ViMAX Magazine

LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE

specialistick NUTRACEUTICALS®

by FORTESAN

Specialistick Nutraceuticals® Energy è un alimento completo e bilanciato prodotto in Italia che **soddisfa le necessità dei cani adulti che svolgono una intensa attività fisica** qundi particolarmente indicato per cani sportivi sotto stress, con scarso appetito e che vivono all'aperto nel periodo invernale. Il prodotto fa parte della nuova gamma di alimenti SPECIALISTICK NUTRACEUTICALS, il dry food per cane che apporta un quotidiano benessere alla salute del vostro amico a 4 zampe. La linea è costituita da **alimenti completi e bilanciati che non contengono coloranti e vengono utilizzati solo carne, pesce e cereali di elevata qualità**.

La linea Specialistick Nutraceuticals® è stata **sviluppata in collaborazione con l'Università di Torino, Dipartimento di Scienze Veterinarie**. All'interno presenta un particolare prebiotico, l'estratto di lievito Immunoβeta®, composto da beta-glucani, mannano-oligosaccaridi e nucleotidi. Questi componenti nutraceutici, grazie all'azione migliorativa della funzionalità intestinale e del sistema immunitario, contribuiscono a mantenere il fisiologico benessere dell'animale.

Valorizziamo il suo benessere!

Puoi acquistare i prodotti della linea **Specialistick Nutraceuticals®** online su fortesanshop.it, nei Centri Fortesan e nei migliori negozi di prodotti per animali.

Distribuito da: MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA Via Torin

ck Nutraceuticals Energy.
gia per cani **sportivi di natura**!"

www.fortesan.it

o, 89 - 12045 Fossano (CN) - info@mondialpetdistribution.com - www.mondialpetdistribution.com

Perchè scegliere SPECIALISTICK NUTRACEUTICALS ENERGY?

Estratto di lievito (Immunoßeta) con
- **Beta- Glucani**
- **Mannano-Oligosaccaridi**
- **Nucleotidi**

Componenti nutraceutici che, grazie all'azione migliorativa della funzionalità intestinale, contribuiscono a mantenere il fisiologico benessere dell'animale.

Acidi grassi essenziali
- **Omega 3** • **Omega 6 e Biotina**

Contribuiscono a mantenere le articolazioni, la cute ed il pelo in buona salute.

Proteine di elevata qualità
Contribuiscono a sostenere la massa muscolare e aiutare lo sforzo fisico.

Grazie all'utilizzo di sole materie prime selezionate, e in particolare di proteine animali nobili, **si predilige lo sviluppo di una muscolatura sana e forte** a discapito della massa grassa, e viene garantita un'**appetibilità straordinaria**. Inoltre queste proteine, unite a quelle idrolizzate, garantiscono un quotidiano beneficio alla **salute di pelle, pelo, muscolatura e aiutano a prevenire l'insorgere di intolleranze e allergie alimentari.**

L'Energy in particolare, sopperisce alle esigenze di cani molto attivi e cani da lavoro, che necessitano di un aumentato livello proteico e di grassi, sempre salvaguardando un ottimale digestione. L'abbinata di proteine animali nobili selezionate e del prebiotico Immunoßeta® svolge in pieno questo compito, con risultati eccezionali. Inoltre **l'aggiunta di carnitina stimola la trasformazione dei grassi in energia**; durante l'attività agonistica, ad esempio, fornisce energia immediata da poter utilizzare per affrontare al meglio lo sforzo fisico.

Perchè il sistema digerente è cruciale per un valido sistema immunitario?

Il 65% del sistema immunitario del cane si trova nel tratto digerente: un tratto digerente sano non si limita quindi solo all'assorbimento del cibo, ma diventa la premessa fondamentale per il benessere generale del cane.

petitamis®

DAILY CUDDLE

"una Coccola Quotidiana per il tuo Amico a 4 Zampe"

Made in ITALY

MEDAGLIETTE IDENTIFICATIVE

Vasta gamma di medagliette di riconoscimento in metallo, in due pregiate finiture... Razze canine, gatti e soggetti emozionali a renderle uniche e inimitabili

Smaltate a mano

in polimero termoplastico

MEDAGLIETTE IDENTIFICATIVE

Graziose ed eleganti, in polimero termoplastico colorato, le medagliette Plexy utilizzano l'ormai collaudato sistema di personalizzazione Riidealla

seguici su

Per la Sua sicurezza... per la Tua tranquillità

Riidealla

SISTEMA DI PERSONALIZZAZIONE

Innovativo ed immediato sistema di personalizzazione delle medagliette brevettato che coniuga velocità di realizzazione e qualità del risultato

www.petitamis.it

info: +39 038632677
web:www.gheda.it
email: gheda@gheda.it

GHEDA PETFOOD
Nutre una vera passione.

KirAmore

più amore ogni giorno

a pag. 28-29 ampio articolo descrittivo della nuova linea

Taglie Mini | Taglie Medie | Taglie Grandi | Tutte le Taglie

Linea completa High Premium per cani

www.morando.it

SUPER PREMIUM

Seguici su

Miocane | Miogatto

Quando l'alimentazione diventa fonte di benessere

ELETTO PRODOTTO DELL'ANNO

I Consumatori Premiano l'Innovazione

2015

MyNat-Pro è l'innovazione firmata Morando

MY Nat-Pro

NATURAL PROTECTION

- un mix di estratti vegetali **non OGM**
- attività **antiossidante** e di **protezione** dai radicali liberi
- biodisponibilità degli **Omega 3** assunti con la dieta

NOVITÀ

Monoproteico

SENZA CEREALI

GRAIN FREE

contro fastidiose reazioni allergiche

MORANDO

La storia del pet food in Italia

Ricerca di mercato GFK®: su una pre-selezione di prodotti innovativi presenti sul mercato italiano, condotta da IRI su 12.000 consumatori con più di 15 anni, svoltasi a gennaio 2015. www.prodottodellanno.it cat. cibo cane e gatto negozi specializzati

editoriale

Cristina Mandaglio
Direttore Editoriale / *Editor in chief*

Parola d'ordine: collaborazione

Il mercato è sempre più complesso e la competizione serrata. Per questo sono necessarie nuove strategie, a partire dalla ricerca di un modello collaborativo. Concetto difficile soprattutto per noi italiani che tendiamo a chiuderci sempre nel nostro piccolo orticello creando a volte recinti altissimi pur di difendere il nostro prezioso raccolto. Dove per raccolto si intendono i nostri prodotti o i nostri servizi. Siamo dei gran lavoratori questo è vero, però non amiamo molto lavorare in team, ognuno guarda la sua azienda o il suo negozio e cerca di portare a casa il risultato senza preoccuparsi troppo di come si muovono gli altri.

Niente di più sbagliato! Spesso i nostri clienti sono anche i clienti "degli altri". Spesso lavorare in team permette di raggiungere risultati che, agendo senza sinergie, sembrano irraggiungibili. Spesso confrontarsi anche con la concorrenza è importante per migliorarci, per prendere spunti (senza copiare, ovvio!) e soprattutto per essere stimolati a dare sempre il meglio. È attraverso l'osservazione della realtà che ci sta intorno che il più delle volte nascono i prodotti e le idee che poi hanno grande successo, proprio perché soddisfano un'esigenza.

Quindi teniamo gli occhi ben aperti su quello che ci sta intorno, nell'ambito del nostro settore ma anche in settori limitrofi da cui possiamo prendere spunti.

Ma perché la collaborazione può rivelarsi un'arma tanto efficace? Gli esperti spiegano che collaborazione significa migliore comunicazione e rapporto più stretto tra fornitori e clienti, condivisione di parte dei processi, maggiore capacità contrattuale nel confronto di terze parti e di persuasione verso i clienti finali con azioni congiunte, partnership mirate per la ricerca e l'innovazione oppure nello sviluppo di alcune parti della produzione.

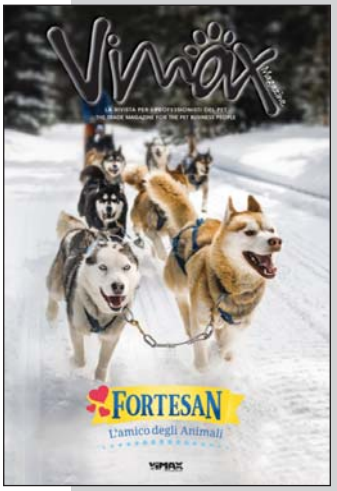
Il primo passo per una collaborazione di successo è quello di avvicinarsi all'esperienza con una mentalità nuova, aperta e disponibile. Come fanno all'estero dove il concetto di collaborazione è molto più radicato. Anche i grandi brand hanno capito che per raggiungere importanti risultati devono attuare politiche di co-marketing. Alla base di queste iniziative di successo vi sono solitamente idee, valori e obiettivi condivisi, secondo il concetto che 'l'unione fa la forza' su cui si basano alcune celebri collaborazioni nate in ambito imprenditoriali tra aziende o marchi famosi. Collaborare consente di soddisfare meglio i clienti, proponendo prodotti innovativi e di maggiore appeal. Ma anche a livello di comunicazione, le imprese si uniscono per realizzare azioni di promozione. O di distribuzione, mettendo in comune i propri target e mercati di riferimento per acquisire nuovi clienti. E anche di prezzo, poiché l'integrazione della gamma di prodotti con altri consente alle imprese di proporsi con politiche di pricing più aggressive.

Noi di *Vimax Magazine* crediamo fermamente nel concetto di collaborazione. Lo facciamo con le più grandi e importati realtà del settore, a partire dalle aziende, ovviamente. Ma anche con le fiere e con gli eventi che gravitano intorno a questo mondo. Per la nostra rivista, il 2016 è iniziato con due importanti collaborazioni. Quella con il *Premio Pet Award 2016* (ne parliamo a pagina 24-25), il riconoscimento attribuito dai consumatori per i consumatori, e con il *1° Mediterranean Pet Food Seminar* (pag. 20-21), l'importante evento di networking in programma a ottobre a Pula che ha scelto *Vimax Magazine* come rivista italiana di riferimento per il mercato italiano riconoscendo il nostro ruolo strategico nel panorama del pet.

Abbiamo parlato di aziende e grandi brand, ma anche i negozi, nel loro piccolo, possono lavorare sulla strada della collaborazione. Come? Aprendo la visuale, guardandosi intorno, studiando una strategia di merchandising per raggiungere un maggior numero di consumatori, lavorando con media partner per amplificare il valore dell'offerta… ciascuno potrà vedere quale sia la modalità migliore. Insieme. Perché l'unione fa la forza.

sommario

vimax magazine
anno VI
febbraio 2016



copertina

8 Valorizzzare il suo benessere (*Mondial Pet Distribution*)

cani&gatti

28 Sempre più amore ogni giorno *(Gheda Mangimi)*
32 Il ripieno che invoglia *(Wonderfood)*
36 Alimentazione su misura *(Gheda Mangimi)*
38 Una patologia da non sottovalutare *di C. Papeschi e L. Sartini*
40 La soluzione c'è *(Zoodiaco)*
42 Al top della sicurezza *(GR-Tech)*
44 Sani e appetitosi *(Monge)*
46 Perché scegliere olistico *(Winner Pet Food Solution)*
50 Tutto chiaro *(Italsystem)*
52 Che bella passeggiata! *(Wonderfood)*
54 Quando l'igiene diventa comfort *(Sepiolsa)*
55 Non solo pollo, non solo tonno *(Agras Delic)*
56 Il gigante buono *di L. Quarta*
58 Novità e tradizione *(Vema Petfood&Care)*
60 Felici senza leishmaniosi *(Virbac)*
61 Mal di pancia? *(Dorado)*
62 Ingredienti unici, qualità inimitabile *(Wonderfood)*
64 A...mici in fiera *di L. Burani*

acquari&co.

74 Nastri verdi sullo sfondo *di A. Mancini*
76 Carbonio organico in acquario *di V. Zupo*

uccelli

78 Mettiamoci il becco *di A. Tonelli*

altri animali

66 Le ricette della Stalla *(La Stalla dei Conigli)*
68 Pelo di velluto *di L. Luchetta*
70 Mi cala la palpebra *di M. Raldi*
72 Il geco leopardino *di C. Papeschi e L. Sartini*

fiere&marketing

12 Mezza giornata, ispirazioni per un anno intero *(Interzoo)*
14 Tutte le strade portano qui *(Global Pet Expo)*
18 La Russia in mostra *(Zooshere)*
20 Riuniti nel segno dell'innovazione *(1° Mediterranean Pet Food Seminar)*
24 Pet Award 2016 *(Pet Award)*
27 Master On Board *(Iv San Bernard)*
31 Creatività tecnica e passione *(Master Show/Rinaldo Franco)*

rubriche

3 Editoriale
6 Astrobau
22 I mercati
26 Dal mondo
30 Pet app
34 Norme sotto la lente
80 La bacheca
82 Gli appuntamenti
83 I contatti
88 Gli inserzionisti

Non mancate all'appuntamento!
Norimberga, Germania: 26–29.5.2016

Interzoo 2016

34° Salone Internazionale per Prodotti Zootecnici

Impulsi preziosi al salone del pet più grande del globo

All'Interzoo 2016 troverete i trend attuali per il Vostro assortimento! Ogni due anni l'Interzoo attira a Norimberga i decision maker del **settore pet internazionale**. Oltre **37.000 visitatori professionali** ricevono qui una panoramica di mercato sugli ultimi prodotti e servizi per gli animali domestici.

Incontrate e scoprite

- circa 1.700 espositori internazionali
- e una proposta merceologica unica
- su una superficie espositiva di 110.000 m²

Un'occasione assolutamente da non perdere!

Per maggiori informazioni
Tel +49 (0) 9 11. 86 06 - 49 69
oppure www.interzoo.com

WZF Wirtschaftsgemeinschaft Zoologischer Fachbetriebe GmbH

NÜRNBERG MESSE

astrobau

di Federica Farini
in collaborazione con RadioBau & Co.

Elemento Aria: combina guai!

Gemelli. La vita quotidiana dei pet Gemelli in febbraio potrebbe risultare eccitante come un giro sui dirupi di alta montagna: tra Nettuno, Giove e Venere poco simpatici, sarà compito dei genitori a due zampe riuscire ad interessarvi grazie a giochi di interazione, per fare in modo che vi comportiate come dei bravi pelosi. Arduo compito. Guai a chi vi pesta le zampette!

Bilancia. Febbraio ad alto tasso di disobbedienza per gli animali Bilancia: Mercurio e Plutone ostici, sommati a Venere agitata, insieme a Urano opposto. Altro? Mamma e papà faranno bene a sorvegliarvi a vista, senza pressarvi troppo. Graffiate e morsetti potrebbero rivelarsi pericolosi. Che voglia di stare soli e arrotolarvi nella cesta in cerca di pace!

Acquario. Venere e Saturno a favore con Marte nervoso in Scorpione accendono il mese di febbraio come una corsa sfrenata in mezzo a un prato senza fine. Beato chi vi acciuffa, senza che combiniate qualche guaio. Ma, di certo, l'occasione sarà perfetta per stringere nuove amicizie, sia per voi quadrupedi che per i vostri amati famigliari bipedi.

Elemento Acqua: usciamo insieme?

Cancro. Nel mese di febbraio Marte in Scorpione e Nettuno amico renderanno i quattrozampe Cancro pronti per sfoderare la grinta vincente, soprattutto se siete cani e impegnati in gare di salto e agility. Mercurio e Plutone opposti però, quindi meglio non stuzzicarvi troppo se dormite… fatevi svegliare con dolcezza e con un croccantino di ricompensa! Anche una carezza potrebbe fare miracoli.

Scorpione. Durante il mese di febbraio gli animali Scorpione saranno particolarmente vivaci e affettuosi. Venere e Giove positivi, uniti a Marte nel segno, Nettuno, Mercurio, Plutone, e chi più ne ha più ne metta, solleciteranno dagli incontri pelosi pieni di cuori, all'affetto in famiglia. Non ci saranno filtri e la felicità la regnerà sovrana. Momento ideale per corsi di apprendimento e interazioni di ogni genere. Strada, parco, lago o riva del mare?

Pesci. Marte a favore accompagnato da Nettuno aiuterà i pelosi Pesci a vincere il freddo pungente e a mettere il muso fuori di casa. Quando? Non appena terminate le paturnie di Venere capricciosa in Sagittario nella prima parte del mese. Interessanti percorsi da perlustrare con curiosità e piglio da pionieri. Fine mese tenera e calda come un abbraccio dei vostri genitori umani dopo un po' che non vi vedono!

Elemento Fuoco: ne dai un po' anche a me?

Ariete. Mercurio, Plutone e Venere a tratti scorbutici dal Capricorno rammentano ai genitori dei quadrupedi Ariete che febbraio…è meglio assecondarli. Un giro in giardino non servirà per fare tornare la pace tra letti e cuscini. Ma sarà utile per far scemare la tensione tra le mura domestiche. Sgarri nella ciotola concessi a piccole dosi: toccasana per l'umore, ma senza esagerare. Appetito da giganti?

Leone. Nel mese di febbraio solo Marte brontolone in Scorpione metterà scompiglio nelle case dei quattrozampe Leone. Il resto del cielo vi è a favore e vi prega di non fare sceneggiate da commedianti davanti agli occhi dei vostri famigliari increduli: latrare e miagolare per una crocchetta è più comico che convincente. Ugole a riposo: con una leccata affettuosa conquisterete perfino il vicinato.

Sagittario. Febbraio ad alto tasso di disponibilità per i pet Sagittario. Solo Giove vi infastidisce, ma oramai avete fatto il callo ad aspettare che i vostri famigliari e amici a mille zampe vi diano retta immediatamente. Con Venere e Saturno nel segno, questo mese potrete contare su fascino e affetto da vendere. Chi tra voi cerca una compagna/compagno peloso per scaldarsi le zampette?

Elemento Terra: quanto bene mi vuoi?

Toro. In febbraio gli animali Toro potrebbero dimostrarsi lamentosi e non avere troppa voglia di collaborare con il nucleo domestico. La colpa è di Marte poco simpatico in opposizione, che genererà musi imbronciati e pigrizia. Con Mercurio, Plutone e Giove dalla vostra parte, le stelle raccomandano di alzarvi dal letto e di non poltrire sul divano; nuove sfide stanno aspettando solo voi: divertimento insieme alla vostra famiglia.

Vergine. Febbraio sull'attenti per i batuffoli Vergine: solo Venere stona, in combutta con Saturno dal Sagittario, facendovi venire voglia di fuga o di litigare. Qualche attacco al pancino e all'umore non vi metterà certo ko. Potete contare su amichetti a tante zampe che vi faranno dimenticare la noia. Ringraziate Mercurio, Plutone e Marte, i vostri talismani per il mese!

Capricorno. Febbraio senza nuvole per gli animali Capricorno. Marte, Nettuno, Giove, Mercurio e Plutone: cosa desiderate di più, oltre a un letto comodo, la ciotola piena, un prato da conquistare e una pelosetta da amare? Con anche Venere nel vostro segno, tutto ciò potrebbe essere già tra le vostre zampe entro fine mese. Momenti per amare e essere amati. Miao, Bau, Cip!

Petfit

For your small partner

Fitness Coach da collare che rileva e registra l'attività del nostro animale.

Solo 6 g di peso, adatto anche ai cani di taglia piccola o Toy.

PetFit comunica tramite tecnologia Bluetooth

con tutti gli Smartphone.

App gratuita
scaricabile da:

App Store

Google Play

Distribuito in esclusiva da:

Qvet
DIETETICI E CURATIVI DI QUALITÀ

www.qvet.it
E-mail: info@qvet.it
Tel. +39 011.0160050

CANI

Valorizzare il suo benessere

Alimenti innovativi di alta qualità aprono la frontiera al cibo-benessere per i nostri amici a quattro zampe

Distribuito da:
MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA
tel. 0172691520, fax 0172692997
www.mondialpetdistribution.com,
www.fortesan.it, www.fortesanshop.it

Da più di vent'anni Fortesan si prende cura degli amici animali mettendo al loro servizio la sua grande esperienza e una vasta gamma di prodotti accuratamente selezionati per la cura, l'alimentazione e il divertimento. Proprio l'esperienza e la passione sono la chiave del successo di un'azienda con oltre 50 punti vendita sparsi nel Nord Italia, che guarda al futuro grazie alle nuove tecnologie e a un sito e-commerce (www.fortesan.it) che fornisce un servizio completo e tempi rapidi di consegna (24-48 ore lavorative) sull'intero territorio nazionale.
L'impegno e la serietà dell'azienda nella selezione accurata e nello sviluppo di alimenti specifici per ogni tipo di animale da compagnia è sfociato negli ultimi anni nella ricerca di prodotti innovativi per il cane, realizzati esclusivamente in Italia con ingredienti di qualità certificata per mezzo dell'utilizzo di tecnologie all'avanguardia.
Il risultato è *Specialistick Nutraceuticals*, l'innovativa linea di alimenti di alta qualità con prebiotici naturali che apporta un quotidiano beneficio all'amico a quattro zampe, certificata dal Dipartimento di Scienze Veterinarie dell'Università di Torino che ha il compito di controllare i tenori analitici e quindi garantire la costanza dei valori nutrizionali. Grazie all'apporto quotidiano di prebiotici naturali, questa gamma di alimenti svolge una costante azione diretta al mantenimento e al miglioramento delle condizioni di salute del nostro migliore amico in tutte le fasi della sua vita.

dogs

SUPPORT THEIR WELL-BEING

High-quality innovative food
introducing the concept of well-being food for pets

Fortesan has been taking care of pets for over 20 years, thanks to its broad experience and range of carefully selected products for care, nutrition and fun. Experience and passion are the key for Fortesan success. The company can count on over 50 shops in Northern Italy. The company is future-oriented thanks to new technologies and to the e-commerce web site (www.fortesan.it), which provides complete service and quick delivery (24-48 working hours) all over Italy.
The company's commitment and reliability in selecting and developing specific food for all pets has led to researches on innovative products for dogs, made in Italy with certified-quality ingredients and modern technologies.
The result is *Specialistick Nutraceuticals*, the innovative range of high-quality food with natural prebiotics. The products provide pets with daily well-being, as certified by Veterinary Science Department, Turin University, which controls analytical values and their regularity. Thanks to the daily intake of natural prebiotics, the range helps preserve and improve the pets' health in all life stages.

Daily advantage
The line offers different products developed for different dog types, from puppies to senior, from sedentary to hyper-active dogs. Moreover, it also includes food for adult dogs with intense physical activity, such as sporting dogs that are stressed, lack appetite and live outdoors in winter.
- *Maintenance 25/15 mini/medium* – complete food for mini/medium adult dogs (with chicken and rice);
- *Maintenance 25/14 maxi* - complete food for large adult dogs (with lamb and rice);
- *Lamb&Rice 23,5/14 Ipoallergenic* - complete food for adult dogs (with lamb and rice);
- *Fish&Rice 22,5/10 Ipoallergenic* - complete food for adult dogs (with fish and rice);
- *Junior 29/17,5 mini/medium* - complete food for mini/medium puppies (with chicken and rice);
- *Junior 26/14 maxi* - complete food for large puppies (with lamb and rice);
- *Light&Senior 19/9* – complete food for overweight dogs, dogs with reduced energy intake or senior dogs (with chicken and rice);
- *Energy 29/19* – complete food for adult dogs with intense physical activity (with chicken and rice).

In particular, *Specialistick Nutraceuticals Energy* is suited for dogs requiring elevated levels of proteins and fats, still preserving an excellent digestion. The combination of selected noble animal proteins and Immunoβeta® prebiotic fully reach the goal, with excellent results. Moreover, carnitine stimulates the transformation of fats into energy during physical activities, supplying immediate energy in order to face the effort at best.

A broad line for small dogs
Specialistick Nutraceuticals also offers toy and mini versions for small dogs. The range supports the chewing of pets, thanks to reduced kibbles that prevent tartar and preserve the digestive immune system active, for a healthy and lively life.

Why choose Specialistick Nutraceuticals?
In order to preserve dogs healthy, thanks to natural prebiotics such as β-glucans, MOS (mannan-oligosaccharides), nucleotides and FOS (fructo-oligosaccharides), which are extremely important and strengthen immune system and digestion. Digestion is very important for a healthy immune system. Healthy digestive system digests, absorbs and distributes nutritional substances, but also prevents diseases and infections. Unhealthy digestive system can cause health ailments, such as scarce absorption of nutritional substances, vulnerability to infection and bad absorption with related metabolic malfunctions.
Specialistick Nutraceuticals is the innovative high-quality diet with natural prebiotics, in order to support dogs daily. Prebiotics are necessary to preserve good intestinal bacteria alive; moreover, they also preserve health, the correct intestinal functionality, while increasing immune defences and reducing the risk for diseases.

Beneficio quotidiano

La linea offre diversi prodotti studiati e formulati per tipologie di cani differenti, dal cucciolo all'anziano, dal sedentario all'iperattivo, e comprende anche alimenti per cani adulti che svolgono un'intensa attività fisica, quali animali sportivi sottoposti a stress, con scarso appetito e che vivono all'aperto nel periodo invernale.

◆ *Maintenance 25/15 mini/medium* - alimento completo per cani adulti di taglia piccola e media (con pollo e riso);

◆ *Maintenance 25/14 maxi* - alimento completo per cani adulti di taglia grande (con pollo e riso);

◆ *Lamb&Rice 23,5/14 Ipoallergenic* - alimento completo per cani adulti (con agnello e riso);

◆ *Fish&Rice 22,5/10 Ipoallergenic* - alimento completo per cani adulti (con pesce e riso);

◆ *Junior 29/17,5 mini/medium* - alimento completo per cuccioli di taglia piccola e media (con pollo e riso);

◆ *Junior 26/14 maxi* - alimento completo per cuccioli di taglia grande (con pollo e riso);

◆ *Light&Senior 19/9* - alimento completo per cani in sovrappeso o con ridotti fabbisogni calorici e per cani anziani (con pollo e riso);

◆ *Energy 29/19* - alimento completo, con pollo e riso, per cani adulti che svolgono intensa attività fisica.

In particolare, *Specialistick Nutraceuticals Energy* sopperisce alle esigenze dei cani che necessitano di un aumentato livello proteico e di grassi, sempre salvaguardando un'ottimale digestione. L'abbinamento di proteine animali nobili selezionate e del prebiotico Immunoβeta® svolge in pieno questo compito, con risultati eccezionali. Inoltre l'aggiunta di carnitina stimola la trasformazione dei grassi in energia durante l'attività agonistica fornendo energia immediata da poter utilizzare per affrontare al meglio lo sforzo fisico.

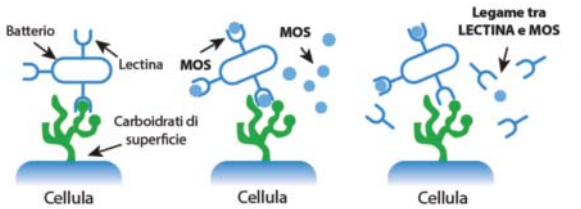
Una grande linea che pensa ai più piccoli

Oggi *Specialistick Nutraceuticals* è anche in versione toy e mini per cani di piccola taglia. La gamma è stata studiata per favorire la masticazione dell'amico a quattro zampe grazie a crocchette di dimensioni ridotte che prevengono la formazione del tartaro e contribuiscono a mantenere attivo il sistema immunitario del tratto digerente, per una vita sana e piena di energia.

Perché scegliere Specialistick Nutraceuticals?

Per mantenere il cane in salute apportando naturali componenti prebiotici quali β-glucani, MOS (mannano-oligosaccaridi), nucleotidi e FOS (frutto-oligosaccaridi) di notevole importanza nutrizionale che rafforzano il sistema immunitario e le funzioni digestive. Il sistema digerente è infatti cruciale per un valido sistema immunitario. Un tratto digerente sano non si limita all'assorbimento del cibo, le sue funzioni principali sono la digestione, l'assorbimento e la distribuzione dei nutrienti, nonché la prevenzione delle malattie e delle infezioni. Un apparato digerente non sano può provocare problemi di salute, quali lo scarso assorbimento dei nutrienti, la facile predisposizione alle infezioni e il malassorbimento con disfunzioni metaboliche correlate.

Specialistick Nutraceuticals è l'alimentazione innovativa di alta qualità con prebiotici naturali per apportare un aiuto quotidiano al cane. I prebiotici sono indispensabili per mantenere vivi i microrganismi intestinali benefici e hanno la specifica funzione di mantenere lo stato di salute, favorire il corretto funzionamento intestinale, aumentare le difese immunitarie e ridurre il rischio di malattia.



Fonseca et al., 2004. (B) Martinez-Puiget al., 2007 – Mourauet al., 2006).
The Journal of Nutrition. 2002;132(5):980-989. Oberfroid M, Gibson GR, et al.
Prebioticeects: metabolic and Health benets. 2010.
British Journal of Nutrition. 104 S2: S1-63.
SchrezenmeierJ, de VreseM. 2001. Probiotics, prebioticsand
synbiotics–approachinga definition. Am J ClinNutr73:361S-364S

Cos'è l'Immunoβeta®?

Per migliorare lo stato di salute del cane, prevenendo infezioni e disfunzioni metaboliche, *Specialistick Nutraceuticals* si avvale di un elemento innovativo: la molecola di Immunoβeta®, un prebiotico costituito da tre componenti della cellula del lievito *Saccharomyces Cerevisiae* che viene prodotta tramite un processo brevettato di estrazione e concentrazione dei suoi componenti principali, ovvero MOS (mannano-oligosaccaridi), β-glucani e nucleotidi.

◆ MOS - come i FOS (frutto-oligosaccaridi), hanno un'azione diretta chelante benefica contro i batteri patogeni che popolano il lume dell'intestino, ma con una modalità d'azione diversa, vanno ad agire legandosi ai batteri patogeni che esprimono lectine mannosio specifiche sulla superficie, occludendone i recettori e non rendendoli così disponibili per l'aggancio alle cellule intestinali. Sono attivi anche nei confronti di micotossine come l'aflatossina e lo zearalenone;

◆ β-glucani (1,3-1,6 -glucano) - sono invece dei polisaccaridi lineari costituiti da molecole di glucosio unite mediante legami glicosidici beta. Nella molecola di immunobeta sono stati selezionati solo β-glucani in conformazione 1,3 e 1,6, in quanto a maggiore potere immunostimolante; potenziano la risposta immunitaria stimolando e attivando macrofagi e linfociti, ovvero le sentinelle dell'organismo, rendendoli più efficaci nel contrastare attacchi da parte di organismi patogeni;

◆ nucleotidi - sono gli elementi costruttivi degli acidi nucleici (DNA e RNA). Rappresentano micronutrienti fondamentali per i tessuti ad alto indice di replicazione cellulare. Aumentano la digeribilità degli alimenti e riducono i fenomeni di malassorbimento e intolleranze alimentali.

What is Immunoβeta®?

Specialistick Nutraceuticals relies on an innovative ingredient in order to improve the health of dogs: Immunoβeta® molecule is made of three elements of *Saccharomyces Cerevisiae* yeast cell. These molecules are obtained thanks to a patented process extracting and concentrations its main elements: MOS, beta-glucans and nucleotides.

- MOS – just like FOS (fructo-oligosaccharides), they have a direct beneficial effect against pathogens in the intestine. Unlike FOS, MOS bind to pathogens expressing specific mannan-binding lectin on the surface: MOS block their receptors so that pathogens cannot bind to intestinal cells. MOS are also active against mycotoxins such as aflatoxin and zearalenone;
- β-glucans (1,3-1,6 -glucan) – they are linear polysaccharides formed by glucose molecules connected by glycosidic beta bonds. Only β-glucans 1,3 and 1,6 are selected: they boost the immune reaction by stimulating and activating macrophages and lymphocytes, which are more effective against pathogens;
- nucleotides – they are the main elements of nucleic acids (DNA e RNA). They are fundamental micro-nutrients for tissues, with elevated cell-replication index. Moreover, they increase food digestibility and reduce bad absorption or food intolerances.

Plenty of beneficial effects in one product

Besides Immunoβeta®, *Specialistick Nutraceuticals* products also contain:

- FOS (fructo-oligosaccharides), soluble fibres that support the growth of good intestinal bacteria and reduce the bad bacteria, thus protecting the intestine against pathogens;
- Shelter, protected vitamin C, which is necessary to produce hydroxyproline, main amino acid contained in collagen. Vitamin C is important for various elements of the connective tissue, bones, teeth and gums;
- omega 3 and omega 6, essential fatty acids for the well-being of the organism. They help preserve skin and fur healthy; moreover, they have a natural anti-inflammatory effect that reduces stiff articulations and weariness;
- glucosamine and chondroitin are particularly suited to preserve the excellent articular motility and to prevent cartilage wear;
- biotin is very important to support the health of nails, skin and coat.

Quality and safety

Specialistick Nutraceuticals raw ingredients feature certified quality, constant control, balanced quantities of proteins/fats as well as vitamin-mineral supplement. They are made in Italy, to guarantee safe quality of ingredients and strict controls. Proteins featuring elevated biological value support the development and maintenance of lean muscle mass over fats, supporting dogs during physical activity. Elevated-quality raw ingredients and nutraceutical substances help preserve the correct metabolism and have an important preventing action that improves the health of dogs.

The collaboration with Veterinary Science Department, Turin University, further guarantees a unique and innovative product. The department constantly controls analytical values and their regularity in order to provide a safe and transparent product.

All *Specialistick Nutraceuticals* products are distributed in shops and on-line. They are available in over 50 Fortesan shops located in Piedmont, Liguria, Lombardy and Valle d'Aosta, as well as in Fortesan authorized dealers. The range is also supplied to veterinary pet corners or online, on www.fortesan.it.

Tanti benefici in un unico prodotto

Oltre alla presenza dell'Immunoβeta®, la linea *Specialistick Nutraceuticals* contiene anche:

◆ FOS (frutto-oligosaccaridi), fibre solubili che a livello dell'intestino crasso determinano una crescita preferenziale della componente batterica positiva riducendo conseguentemente quella negativa, proteggendo l'intestino nei confronti dei patogeni;

◆ vitamina C protetta Shelter, indispensabile per la formazione dell'idrossiprolina, principale amminoacido presente nel collagene. L'importanza della vitamina C è stata dimostrata per la formazione di vari componenti del tessuto connettivo e della struttura di ossa, denti e gengive;

◆ omega 3 e omega 6, acidi grassi essenziali per il benessere dell'organismo. Contribuiscono a mantenere cute e pelo nelle migliori condizioni e hanno una naturale azione antiinfiammatoria che riduce la rigidità delle articolazioni e l'affaticamento in generale;

◆ glucosamina e condroitina, particolarmente importanti per il mantenimento di un'ottima mobilità articolare e per prevenire l'usura della cartilagine;

◆ biotina, svolge un ruolo determinante nel favorire la salute delle unghie, di pelle e manto.

I tenori analitici sono controllati dal
Dipartimento di Scienze Veterinarie
dell'Università di Torino

Qualità e sicurezza

Gli elementi di base della linea *Specialistick Nutraceuticals* sono materie prime di qualità certificata e controllate in ogni fase produttiva, con un rapporto bilanciato di proteine/grassi, come pure l'integrazione vitaminico-minerale. L'italianità del prodotto costituisce un'ulteriore sicurezza sulla qualità degli ingredienti e sulla severità dei controlli effettuati. La presenza di solo proteine dall'elevato valore biologico, quindi altamente assimilabili e digeribili, favorisce lo sviluppo e il mantenimento della massa muscolare magra a discapito dei grassi e aiuta il cane durante lo sforzo fisico. Quindi, le materie prime di altissima qualità e l'aggiunta di componenti nutraceutici coadiuvano il mantenimento di un metabolismo ottimale e svolgono un'azione preventiva di particolare importanza nutrizionale che migliora lo stato di salute del cane.

La garanzia di avere un prodotto davvero unico e innovativo viene data anche dalla speciale collaborazione stretta con il Dipartimento di Scienze Veterinarie dell'Università di Torino che si impegna a effettuare controlli periodici sui tenori analitici dei prodotti per assicurarsi un alimento estremamente controllato e trasparente.

Tutta la linea *Specialistick Nutraceuticals* è distribuita in diversi punti vendita e anche online: la si trova negli oltre 50 centri Fortesan presenti in Piemonte, Liguria, Lombardia e Valle d'Aosta e nei petshop e rivenditori autorizzati Fortesan. La gamma viene fornita anche ai pet corner veterinari o su www.fortesan.it. (M.C.) ◆

Interzoo 2016
NÜRNBERGMESSE GMBH
tel. +49/9118606-8452, fax +49/9118606-8287
www.interzoo.com,
interzoo@nuernbergmesse.de

Mezza giornata, ispirazioni per un anno intero

Interzoo invita i professionisti del pet a partecipare all'Interzoo Summit dedicato a una riflessione sul mercato pet

Chi vuole posizionare la propria azienda in modo sicuro nel tempo deve dare periodicamente uno sguardo ai cambiamenti in atto nel mondo: infatti ciò che oggi è ancora un semplice trend, domani potrebbe già essere realtà. Il giorno precedente l'apertura di Interzoo a Norimberga, il 25 maggio, si svolgerà una conferenza di mezza giornata con annesso workshop in cui esperti di settore e manager dell'innovazione proporranno una riflessione sul futuro del comparto pet. Successivamente, nell'ambito di un World Café i partecipanti avranno l'opportunità di scambiare informazioni su problematiche attuali, importanti questioni strategiche e possibili soluzioni.

Interzoo Summit
Executives' meeting of the global pet trade and industry

A chi è destinato

L'*Interzoo Summit* si rivolge a top manager e amministratori delegati sia di imprese commerciali il cui assortimento comprende prodotti pet, sia delle aziende che espongono a Interzoo. "Per un professionista, partecipare a questo evento è tempo ben investito perché tornerà carico di ispirazione legata allo scambio con specialisti internazionali che lo aiuterà a elaborare nuove soluzioni per il futuro", spiega Hans-Jochen Büngener, presidente del Comitato fieristico dell'Interzoo.

Interzoo Summit si occuperà dei principali trend nel comportamento dei consumatori e nella comunicazione che influiranno sul mercato pet. Attualmente, la tendenza è la digitalizzazione. Cambieranno sia il ruolo del commercio specializzato, sia quello dei produttori e dei grossisti. Che influenza ha tutto ciò sui proprietari, sulla cura e sulla popolazione di animali domestici? Dove si nascondono nuove possibilità per innovativi modelli gestionali, prodotti e soluzioni per il comparto?

DR. MATTHIAS ZUR BONSEN

Scambio di idee al World Café

Dopo aver ascoltato le varie e dettagliate relazioni i partecipanti avranno opportunità di aprire il dibattito nell'ambito di un World Café. In piccoli gruppi, proprio come in un normale locale affacciato su una piazza animata, potranno conversare sulle questioni che stanno loro più a cuore e sugli spunti strategici forniti dai relatori. A moderare i lavori dell'Interzoo World Café sarà il Dr. Matthias zur Bonsen, fondatore e partner del gruppo di consulenza all•in•one•spirit. A ogni tavolo prenderanno posto cinque persone che, nel corso del World Café, abbandoneranno la propria sedia per continuare poi a discutere ad altri tavoli. Così facendo, lo scambio di conoscenze tra tutti i partecipanti sarà reso possibile in maniera molto dinamica e potrà contribuire a trovare nuove prospettive e a individuare opportunità inaspettate. Alla fine i partecipanti potranno presentare i loro risultati e l'organizzatore provvederà a documentare le conclusioni raccolte.

I relatori

La conferenza del 25 maggio vedrà la partecipazione di esperti di settore e manager dell'innovazione. Sven Gábor Jánszky (Germania) è ricercatore di tendenze e conduttore della Business Denkfabrik 2b AHEAD Think Tank. Seguendo il suo invito esponenti del mondo scientifico, CEO e manager dell'innovazione appartenenti alla sfera economica s'incontrano ogni anno per definire e progettare scenari futuri. All'Interzoo Summit, presenterà le sue analisi dei trend sull'ambiente di vita e di consumo. Temi di rilievo saranno il mutato atteggiamento dei consumatori, le conseguenze della digitalizzazione e le strategie del commercio per l'avvenire.

SVEN GÁBOR JÁNSZKY

Rick Rockhill (USA) è partner esecutivo dello Zarhill Partners Group e parlerà delle sfide e delle chance del commercio specializzato. Quale esperto uomo d'affari dispone di oltre 25 anni di esperienza di management nel ramo del commercio pet, del merchandising, delle vendite, del business development, del management del marchio e dell'innovazione. La sua attività nel campo delle vendite lo ha portato in Asia, in Europa, nell'America del Nord e in quella del Sud, raccogliendo esperienze nell'attività del commercio al dettaglio all'interno del settore pet.

RICK ROCKHILL

DR. PATRICK STÄHLER

Il Dr. Patrick Stähler (Svizzera) è fondatore e amministratore delegato della Fluidminds, una società di consulenza specializzata in innovazioni strategiche. Economista e autore di saggi specialistici, è stato il primo a sviluppare il concetto di Business Model Innovation e, in forza del suo blog (blog.business-model-innovation.com), è considerato in tutto il mondo come "Mr. Business Model Innovation". All'Interzoo Summit presenterà nuovi processi di pensiero con i quali ciascun partecipante potrà analizzare e riorganizzare radicalmente il suo negozio e la sua attività.

L'evento è organizzato dalla WZF GmbH in collaborazione con la rivista internazionale Pets International e NürnbergMesse. (G.P.) ◆

international exhibition

INVEST HALF A DAY AND FIND INSPIRATION FOR AN ENTIRE YEAR

Interzoo invites pet business people to Interzoo Summit, focusing on the pet market

To ensure a solid foundation for the future, companies must keep an eye on global changes. After all, today's trends may become tomorrow's reality. One day before the *Interzoo* opens its doors, on 25 May 2016, organizers have planned a half a day conference with workshop, where industry experts and innovation managers will encourage attendees to think about the future of the pet industry. As part of a World Café, attendees will have an opportunity to share their views on current concerns, key strategy issues and potential solutions.

The target

Interzoo Summit is geared towards top managers and executive board members of retail companies with pet supplies ranges and companies exhibiting at *Interzoo*. "Taking part in this half-day congress is time well spent when you can develop new future-proof solutions and find inspiration for the next year through discussion with international experts," notes Hans-Jochen Büngener, Chairman of the *Interzoo* Exhibition Committee.

Interzoo Summit addresses the key trends in consumer and communication behaviour that will influence the pet market. Digitalisation is perhaps the most influential trend of all. The role played by both the pet supplies trade and manufacturers and wholesalers will change. How will this affect pet keeping and the pet population? Where are opportunities for new business models, products and solutions for pet keeping?

Share ideas at World Café

After listening to the presentations, participants have the opportunity to speak with each other in the World Café. They will form small groups like those you would see in a normal cafe and talk about their own concerns and topics suggested by speakers. Dr Matthias zur Bonsen, the founder and partner of the consulting firm all in one spirit, is the facilitator of Interzoo World Café and will serve as moderator. About five people can sit at each table. They will change tables later on in the World Café and continue the discussion at other tables. This approach promotes the exchange of knowledge and associations among all participants in a very dynamic way and can help to gain new insights and identify unexpected opportunities. At the close, participants will present their results, with the organiser documenting their findings.

Speakers

Pet experts and innovation managers will take part in the conference on 25 May. Sven Gábor Jánszky (Germany) is a trend researcher and heads up the business think tank 2b AHEAD ThinkTank. Every year, researchers, CEOs and innovation executives meet at his invitation to develop future scenarios. The journalism graduate, author, coach and university lecturer will provide his trend analyses for lifestyle and consumption in the years ahead at the Interzoo Summit. Key issues include the change in consumer attitudes, the impact of digitalisation and future strategies for retailers.

Rick Rockhill (United States of America) is Managing Partner with Zarhill Partners Group. He talks about the challenges and opportunities of pet retailing. With more than 25 years of management experience, he is a seasoned business leader in pet retail, merchandising, sales, business development, brand management and innovation. Rick Rockhill has worked in senior executive leadership roles within the pet specialty industry, including at Natural Balance Pet Foods and Petco Animal Supplies. His global sales experience has taken him to Asia, the EU and the Americas. Additionally, Rick Rockhill has direct retail pet industry operations experience with Pet Care Superstores.

Dr. Patrick Stähler (Switzerland) is the founder and managing director of Fluidminds, a consultancy specialising in strategic and disruptive innovations. The economist and author developed the concept of business model innovation and is considered Mr Business Model Innovation around the globe because of his blog (blog.business-model-innovation.com). At Interzoo Summit, he will present new thinking boxes and processes that every attendee can use to radically consider and reshape their business from the customer's perspective. The sole constant in digital transformation is the customer's needs. All other elements of a business model can and will change.

WZF GmbH is organising this premium event in co-operation with the international magazine Pets International and NürnbergMesse.

FIERE INTERNAZIONALI

Global Pet Expo
March 16-18, 2016
Orange County Convention Center
Orlando, Florida

GLOBAL PET EXPO
tel. +1/(203)5320000, fax +1/(203)5320551
www.globalpetexpo.org,
globalpetexpo@americanpetproducts.org

Tutte le strade portano qui

A Global Pet Expo 2016, dal 16 al 18 marzo, più di 1.000 aziende provenienti da tutto il mondo metteranno in mostra i prodotti per l'universo pet

Con una spesa annua che ha superato i 60 miliardi di dollari nel 2015, l'industria del pet si presenta a *Global Pet Expo* per esporre in anteprima tutti i migliori nuovi prodotti che andranno a costituire l'offerta e i trend di mercato destinati al settore degli animali d'affezione.

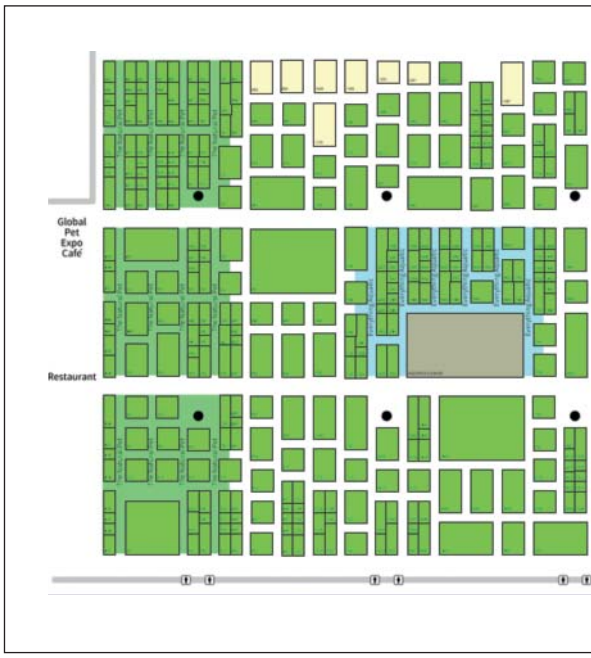
La scorsa edizione aveva segnato numeri record, a partire dalla più ampia superficie espositiva degli ultimi 11 anni. Una crescita su tutta la linea con 6.061 buyer presenti (+8,3%), oltre 3.000 nuovi prodotti lanciati sul mercato, 1.051 espositori e 3.113 stand, quasi 15.500 visitatori. E l'edizione 2016, in programma dal 16 al 18 marzo a Orlando, in Florida, si appresta a registrare un nuovo successo.

APPA E PIDA

Global Pet Expo, la più grande fiera annuale del settore pet, è presentato dall'American Pet Products Association (APPA) e da Pet Industry Distributors Association (PIDA). APPA è la principale associazione non-profit del commercio al servizio dell'industria dei prodotti per animali domestici dal 1958. I membri dell'APPA sono produttori, i loro rappresentanti, importatori e fornitori che rappresentano sia grandi aziende che imprese in crescita. La missione di APPA è di promuovere, sviluppare e far progredire sia l'industria sia la cultura che ruota attorno al mondo del pet. Per informazioni: www.americanpetproducts.org.
Pet Industry Distributors Association (PIDA) rappresenta gli interessi dei distributori di prodotti per animali da compagnia dal 1968. La missione di PIDA è quella di migliorare il benessere del grossista-distributore, per promuovere accordi con i propri fornitori e clienti, lavorando in cooperazione con altre organizzazioni nel favorire il legame uomo-animale da compagnia. Maggiori informazioni: www.pida.org.

APPA AND PIDA

Global Pet Expo, the pet industry's largest annual trade show, is presented by the American Pet Products Association (APPA) and Pet Industry Distributors Association (PIDA). APPA is the leading not-for-profit trade association serving the interests of the pet products industry since 1958. APPA membership includes more than 1,100 pet product manufacturers, their representatives, importers and livestock suppliers representing both large corporations and growing business enterprises. APPA's mission is to promote, develop and advance pet ownership and the pet product industry and to provide the services necessary to help its members prosper. Visit www.americanpetproducts.org for more information.
Pet Industry Distributors Association (PIDA) has represented the interests of pet product distributors since 1968. The mission of PIDA is to enhance the well-being of the wholesaler-distributor, to promote partnerships with their suppliers and customers and to work cooperatively with other organizations in fostering the human-companion animal bond. Visit www.pida.org for more information.



Global Pet Expo è stata citata dalla rivista Fastest del Trade Show Executive (TSE) come una delle fiere a più rapida crescita ed è stata premiata negli ultimi sei anni con il TSE Annual Gold 100 Award. Inoltre ha ricevuto il premio Best Use of Social Media da TSE e altri riconoscimenti dall'International Association of Exhibitions and Events (IAEE) per i suoi programmi di promozione per gli espositori.

international exhibition

ALL TRAILS LEAD HERE

Over 1,000 companies from around the world will be exhibit their pet products at Global Pet Expo 2016, 16th-18th March

With industry spending expected to top $60 billion in 2015, the pet industry goes to *Global Pet Expo*, and gives qualified media and buyers a first-hand opportunity to find all the new pet products dedicated to the pet-owning population, before they hit store shelves.
The 2015 Show registered record figures, with the broader exhibiting surface in its eleven years. There was growth across the board as Global Pet Expo featured 6,061 buyers in attendance (+8.3%), more than 3,000 new pet product launches, 1,051 exhibitors, 3,113 booths sold and a total show attendance of nearly 15,500 people. The 2016 show, scheduled on 16th-18th March in Florida, is ready to record a new success.
Global Pet Expo also recently received a spot on Trade Show Executive (TSE) magazine's Fastest 50 list as one of top fastest growing trades shows (in attendance) across all industries, and has been recognized for the past six years with the TSE Annual Gold 100 Award. The Show has even received a 'Best Use of Social Media' award from TSE as well as awards for its sponsorship development program and Exhibitor prospectus from the International Association of Exhibitions and Events (IAEE).

Special events
On 16th-18th March, more than 1,000 companies from around the world (Italy included, see map) will showcase products for all types of pets (dogs, cats, birds, fish, reptiles, small animals and horses) in various special sections on the Show floor, including the "International Pavilion," "Natural Pet," "Boutique," "Everything Aquatic," and "What's New!" section.
Another much anticipated highlight of *Global Pet Expo 2016* is sure to be the New Products Showcase, which provides pet product manufacturers the opportunity to highlight their newest lines, and gives attendees a chance to preview all the newest products hitting the industry in one location at the Show. This 30,000 square-foot space on the trade show floor is set aside to recognize the year's best creative efforts in New Product and Point-of-Purchase Displays. Winners will be announced at the Sixth Annual New Products Showcase Awards presentation. It is a great chance to see the potentiality of the pet sector.

Where and when
The exhibition, organized by American Pet Products Association (APPA) and Pet Industry Distributors Association (PIDA), is open to independent retailers, distributors, mass-market buyers, and other qualified professionals. The Show is not open to the general public. The Show takes place at the Orange County Convention Center in Orlando. Opening times: Wednesday and Thursday: 9 am - 6 pm, Friday: 9 am - 5 pm. New Products Showcase Awards Presentation: Thursday, March 17, 2016 at 5 pm.

GLOBAL PET EXPO
www.globalpetexpo.org.

DA NON PERDERE

In calendario al *Global Pet Expo* anche diversi momenti di incontro. Eccoli:

◆ MERCOLEDÌ 16 MARZO

- *Sixth Annual Global Pet Expo Media Breakfast.* Ore 8.00
L'evento è riservato a giornalisti e operatori dei media appena prima dell'inizio del Salone e prevede un benvenuto da parte di Andy Darmohraj, Vice Presidente esecutivo di APPA.

- *Global Pet Expo Networking Reception.* Ore 18.00-19.30
Una meravigliosa opportunità per mescolarsi con i vari membri della stampa, nonché espositori e buyer.

◆ GIOVEDÌ 17 MARZO

- *Global Pet Expo Pet Industry Breakfast* and *Retailer Excellence Awards Ceremony.* Ore 07.45-08.45
Una colazione, aperta a tutti gli espositori, per ricevere le ultime notizie dal settore pet dal Presidente di APPA, Bob Vetere, che presenterà in questa occasione il premio Retailer Excellence Awards.

- *Global Pet Expo Press Conference* and *Luncheon.* Ore 12.00
Conferenza stampa ufficiale di *Global Pet Expo 2016* per fornire tutte le ultime notizie del mondo pet con il Presidente di APPA, Bob Vetere.

- *New Products Showcase "Best in Show" Awards Presentation.* Ore 17.00-18.00
L'annuncio dei vincitori di quest'anno nell'ambito Best in Show Awards.

- *The Purina Media Reception at Global Pet Expo Honoring Dr. Heather Loenser.* Ore 18.00-19:30
Un cocktail in un evento mediatico-esclusivo.

◆ VENERDÌ 18 MARZO

- *APPA Professional Women's Network Breakfast.* Ore 07.45-08.45
Organizzato da APPA Professional Women's Network & APPA Young Professionals. Una colazione con Christie Rampone, capitano della Nazionale di calcio femminile e cinque volte campione del mondo.

- *Fourth Annual Media Wrap Up Lunch.* Ore 12.00
Il Vice Presidente di APPA Andy Darmohraj rivelerà per la prima volta i numeri e le statistiche dell'edizione 2016 di *Global Pet Expo.*

BREAKFAST AND LUNCH

Several meetings are scheduled at *Global Pet Expo.*
Here they are:

◆ WEDNESDAY 16TH MARCH

- *Sixth Annual Global Pet Expo Media Breakfast.* Start time: 8:00 a.m.
The event is dedicated to media representatives, with special welcome from APPA Executive Vice President & COO, Andy Darmohraj.

- *Global Pet Expo Networking Reception.* 6:00 p.m. - 7:30 p.m.
This event is a wonderful opportunity to mingle with fellow members of the press as well as exhibitors and buyers.

◆ THURSDAY, 17TH MARCH

- *Global Pet Expo Pet Industry Breakfast* and *Retailer Excellence Awards Ceremony.* 7:45 a.m. - 8:45 a.m.
Attend this breakfast, open to all show attendees, and get the latest pet industry news from APPA President & CEO, Bob Vetere. The Retailer Excellence Awards will also be presented at this event.

- *Global Pet Expo Press Conference* and *Luncheon.* 12:00 p.m.
Official press conference of *Global Pet Expo 2016* providing all the latest in pet industry news and initiatives. APPA President & CEO, Bob Vetere, will be featured speakers. This is the official press conference of Global Pet Expo 2016.

- *New Products Showcase "Best in Show" Awards Presentation.* 5:00 p.m. – 6:00 p.m
The winners of this year's coveted Best in Show Awards will be announced.

- *The Purina Media Reception at Global Pet Expo Honoring Dr. Heather Loenser.* 6:00 p.m. – 7:30 p.m.
Enjoy cocktails at this media-exclusive event.

◆ FRIDAY, 18TH MARCH

- *APPA Professional Women's Network Breakfast.* 7:45 a.m. - 8:45 a.m.
Sponsored by APPA Professional Women's Network & APPA Young Professionals. With special presentation from Christie Rampone, the captain of the U.S. Women's National Soccer Team and a five-time world champion.

- *Fourth Annual Media Wrap Up Lunch.* 12:00 p.m.
APPA Executive Vice President & CEO Andy Darmohraj will reveal for the first time numbers and stats of *Global Pet Expo 2016.*

Global Pet Expo®
March 16-18, 2016
Orange County Convention Center
Orlando, Florida

Eventi speciali

Dal 16 al 18 marzo, più di 1.000 aziende provenienti da tutto il mondo (Italia compresa come evidenzia la piantina qui affianco) metteranno in mostra prodotti per tutti i tipi di animali domestici (cani, gatti, uccelli, pesci, rettili, piccoli animali e cavalli), suddivisi in varie sezioni speciali, tra cui "International Pavilion," "Natural Pet," "Boutique," "Everything Aquatic," e "What's New!".
Un altro momento clou tanto atteso del *Global Pet Expo 2016* è l'area New Products Showcase che offre la possibilità agli espositori di mettere in primo piano le linee più recenti lanciate sul mercato e ai visitatori di vedere in anteprima tutti i nuovi prodotti in un unico spazio. Uno spazio ben evidenziato come New Product e Point-of-Purchase Displays in cui verranno esposti circa mille prodotti, la più ampia sezione al mondo dedicata ai nuovi prodotti. I vincitori saranno annunciati alla presentazione della sesta edizione dell'Annual New Products Showcase Awards. Insomma, una grande opportunità per vedere e toccare con mano la potenzialità del settore pet.

Dove e quando

La fiera, organizzata dall'American Pet Products Association (APPA) e dalla Pet Industry Distributors Association (PIDA), è aperta a rivenditori indipendenti, distributori e altri professionisti qualificati e non è aperta al pubblico degli appassionati.
L'appuntamento è all'Orange County Convention Center di Orlando, orari mercoledì 16 e giovedì 17 marzo: 09.00-18.00, venerdì 18 marzo: 09.00-17.00. Premiazione New Products Showcase: giovedi 17 marzo 2016: ore 17.00. ◆

UNA MORBIDA E PROFUMATA CAREZZA!

PROVA TUTTE LE NUOVE FRAGRANZE DELLE SALVIETTE UMIDIFICATE RECORD.

- Miele e Mirra
- Lavanda
- Muschio Bianco
- Tè verde
- Aloe Vera
- Eucalipto e Citronella
- Agrumi
- Latte e Vaniglia
- Talco

Made in Italy

Talco Camomilla Argan

Tascabili

Usa il qrcode per visualizzare il catalogo!

Seguici su

Ente Nazionale Protezione Animali ONLUS

Record si impegna nella tutela degli animali, intraprendendo un progetto etico importante a sostegno dell'Ente Nazionale Protezione Animali.

RECORD *Qualitá per piccoli animali*

RINALDO FRANCO spa - www.recordit.com

Qualità dalla testa alla coda

ZOOSPHERE
EXPOFORUM LTD
phone (+7)/812/2404040
www.zoosphere.expoforum.ru,
l.stepanova@expoforum.ru

La Russia in mostra

Oltre 7.000 visitatori professionali alla fiera che ha radunato a San Pietroburgo 200 aziende da diversi Paesi europei

Circa 200 aziende provenienti da Brasile, Repubblica Ceca, Cina, Italia, Lettonia, Polonia, Russia, Slovenia, Ucraina e Turchia hanno partecipato a *Zoosphere* 2015, la XXIV edizione della fiera internazionale di beni e servizi per animali da compagnia che si è svolta dal 19 al 21 novembre al all'Expoforum di San Pietroburgo, in Russia. Il soddisfacente riscontro di pubblico – 19.000 visitatori hobbisti e 7.000 professionisti del settore pet – mostra l'interesse che si è creato attorno a *Zoosphere*, un palcoscenico utile per il business che ruota attorno al settore degli animali da compagnia. Su una superficie espositiva di oltre 13.000 mq sono stati messi in esposizione dalle diverse aziende partecipanti i principali settore del pet, dal food al care, dall'accessoristica alla veterinaria. *Zoosphere* è una delle principali mostre internazionali di beni e servizi per animali da compagnia che, dal 1992, si tiene ogni anno a San Pietroburgo con il sostegno del Ministero dell'Agricoltura della Federazione russa, sotto l'egida della Unione russa delle Mostre e delle Fiere e dell'Associazione mondiale del settore fieristico.

Focus sul marketing

Uno dei punti principali del programma era il *Business-forum for top-managers* che ha affrontato argomenti di stretta attualità quali la gestione delle vendite, l'e-commerce, la promozione del marchio attraverso le risorse di internet, il franchising nell'industria del pet e l'assicurazione dell'animale domestico.

Molto interessante è stato poi lo speciale programma di *match-making* per i buyer, che hanno potuto organizzare incontri e firmare contratti con i più importanti distributori e catene di vendita al dettaglio del settore pet. Notevole il volume d'affari registrato: in un giorno sono state eseguite più di 1.000 trattative!

Zoosphere ha anche presentato diverse novità. Ad esempio la tavola rotonda di *Union of Pet Industry Enterprises (UPE)* che ha affrontato diversi argomenti fra cui la legislazione in medicina veterinaria, le questioni doganali, il pet business in Crimea e la presentazione dei nuovi programmi realizzati dal Centro Studi UPE.

La tradizionale Conferenza Veterinaria, divisa in due sezioni, oftalmologia veterinaria e dermatologia veterinaria, ha attirato numerosi professionisti da tutta la Russia. Inoltre, con il supporto del Centro di genetica veterinaria Zoogen sono stati affrontati anche temi come la genetica veterinaria in Russia e le malattie gastrointestinali.
Uno dei più famosi specialisti europei in psicologia animale, Anne Lill Kvam, ha tenuto un workshop sull'aggressività degli animali da compagnia, spiegandone le cause, le soluzioni, i segnali e il modo di calmare l'animale. "Quando il cane è aggressivo", ha detto Anne Lill Kvam, "c'è sempre una responsabilità dell'uomo perché significa che si è verificato un errore nella formazione dell'animale".

Toelettatura e studi scientifici
Con il patrocinio della European Grooming Association si è svolto l'*International Grooming Competition* nella tradizionale categoria "Dogs' grooming" e, per la prima volta, nella categoria "Cats' grooming" con la partecipazione di circa 200 toelettatori provenienti da Russia, Bielorussia e Lituania. Di prestigio i nomi dei giudici internazionali: Biagio Cellamare, Roman Fomine, Nadejda Rumiantseva, Natalia Samoilova e il Presidente della European Grooming Association Umberto Lehmann.
Altri momenti molto apprezzati di *Zoosphere* sono stati il concorso dei biotopi d'acquario, primo premio a Svetlana Kirillova di San Pietroburgo, il Congresso degli allevatori di cani e gatti in rappresentanza dei 3.500 allevamenti di San Pietroburgo e la Conferenza internazionale degli studi scientifici in cui studenti e neo-laureati hanno presentato interessanti ricerche scientifiche. (C.M) ◆

international exhibition

RUSSIA ON SHOW

Over 7,000 professional visitors took part in the exhibition that gathered 200 companies from European countries at Saint Petersburg

About 200 companies from Brazil, Czech Republic, China, Italy, Latvia, Poland, Russia, Slovenia, Ukraine and Turkey took part in *Zoosphere 2015*, the XXIV International exhibition of goods and services for pets. The exhibition was held on November 19-21 at Expoforum Convention and Exhibition Centre in Saint-Petersburg, Russia. The wide audience was satisfactory: 19,000 visitors and 7,000 professionals of pet industry proved the interest towards *Zoosphere*, the useful stage for pet business. On a surface covering over 13,000 m^2, the companies showed products from the main segments of the pet sector: food, care, accessories and veterinary products. *Zoosphere* is one of the largest international exhibitions of goods and services for pets, which is held every year in Saint Petersburg since 1992, under the support of Ministry of Agriculture of Russian Federation, under the sign of Russian Union of Exhibitions and Fairs and the Global Association of the Exhibition industry.

Focus on marketing
The main point of the business program was *Business-forum for top-managers*. The main topics were: sales management, e-commerce, brand promotion through Internet resources, franchising in pet-industry and pet insurance.
Special buyer's *match-making* program helped pet manufactures arrange meetings and sign contracts with the most important distributors and federal retail chains of pet industry. Over 1,000 negotiations took place in one day only.
Zoosphere also presented some news. *Union of Pet Industry Enterprises (UPE)* led a round-table discussion. Among the topics discussed there were regulation in the veterinary medicine, customs issues, pet business in Crimea and presentation of new programs developed by Study Centre UPE.
Traditional Veterinary Conference took place, divided into two sections: veterinary ophthalmology and veterinary dermatology. The conference was attended by plenty of Russian veterinarians. Moreover, thanks to the support of the Centre of veterinary genetics Zoogen and pharmaceutical company Buyer, themes such as veterinary genetics in Russia and gastrointestinal diseases were also discussed.
One of the most famous European specialists in animal psychology, Anne Lill Kvam, held a workshop about pets' aggression, its causes, solutions and calming signals. Anne Lill Kvam explained that "When dogs are aggressive, there is always human responsibility. There must have been a mistake in the dog's training".

Grooming and scientific studies
Under the patronage of European Grooming Association, the *International Grooming Competition* was held, with the category "Dogs' grooming" and, for the first time, "Cats' grooming". About 200 groomers from Russia, Belorussia and Lithuania took part in the exhibition. The professional judges of the competition were Biagio Cellamare, Roman Fomine, Nadejda Rumiantseva, Natalia Samoilova and the President of European Grooming Association Umberto Lehman.
Other successful *Zoosphere* event was the competition for best biotope aquarium. The first prize was awarded to Svetlana Kirillova from St. Petersburg. Other important moments of the exhibition were Congress of cats and dogs' kennels and breeders, which gathered representatives of 3500 kennels from Saint-Petersburg and other regions, and the International scientific student conference, where students and post-graduates presented interesting scientific researches.

EVENTI & MANIFESTAZIONI

NORDIC PET FOOD EVENTS
Helping your pet food business grow

NORDIC PET FOOD EVENTSP
www.medpetfood.com,
office@nordicpetfood.com

Riuniti nel segno dell'innovazione

Il 4 e 5 ottobre è in programma il 1° Mediterranean Pet Food Seminar per riunire gli specialisti dell'area mediterranea attorno alle tematiche dell'innovazione

Dopo il successo della prima edizione del Nordic Pet Food Seminar (NPFS) che si è svolto nel mese di luglio 2015 a Stavanger in Norvegia, l'esperienza si sta per ripetere in un'altra area geografica dove il settore pet appare in crescita anche se non ha ancora raggiunto la fase di maturità, cioè la regione dei Balcani. L'esigenza è la stessa che ha dato origine al Nordic Pet Food Seminar, quella di promuovere un evento di networking per studiare come rispondere ai continui cambiamenti in atto nel mercato attraverso un processo di innovazione.
Come spiegano gli organizzatori Milka Tesla e David Primrose "Quando abbiamo annunciato l'intenzione di fare un seminario nella regione nordica abbiamo riscontrato che c'era la necessità di un evento di networking che riunisse esperti della filiera del pet food per scambiare idee e informazioni in questa zona settentrionale dell'Europa. Dopo il successo della manifestazione di Stavanger, ci siamo però resi conto che un'esigenza simile veniva richiesta anche nella regione meridionale dell'Europa. Il *1° Mediterranean Pet Food Seminar* aiuta a soddisfare questa necessità e si propone di riunire specialisti del Mediterraneo, dell'Adriatico, dei Balcani, delle regioni orientali e centrali dell'Europa per uno scambio di conoscenze e competenze".

Vimax Magazine sponsor di MPFS
Il *1° Mediterranean Pet Food Seminar* si svolgerà il 4 e 5 ottobre 2016 a Pola presso l'Hotel Histria e avrà *Vimax Magazine* fra gli sponsor, come unica rivista italiana di riferimento. All'evento sono invitati produttori di pet food, attrezzature e fornitori di materiali. La regione mediterranea ha molti mercati pet food, alcuni sono già ben sviluppati come l'Italia, la Francia e la Spagna, mentre altri come la Grecia, la Turchia e i paesi dei Balcani mostrano un potenziale per un'ulteriore crescita. La zona è anche sede di molte industrie di alimenti per animali e di aziende specializzate nella produzione di attrezzature per animali da compagnia. Inoltre, dalla regione mediterranea provengono diverse materie prime utilizzate nel settore pet.

VIMAX MAGAZINE SPONSOR UFFICIALE

In accordo con gli organizzatori, la rivista *Vimax Magazine* sarà tra gli sponsor del *1° Mediterranean Pet Food Seminar* ed è stata scelta come unica testata italiana di riferimento per questo ruolo. Con questa iniziativa, Vimax Magazine si conferma sempre al fianco del settore pet e delle aziende nel campo della formazione, dell'informazione e dello sviluppo dell'universo che ruota attorno agli animali da compagnia.

VIMAX MAGAZINE OFFICIAL SPONSOR

In agreement with the organisers, Vimax Magazine has been chosen as the only Italian magazine to sponsor the *Mediterranean Pet Food Seminar*, thus confirming Vimax Magazine continued support to the pet sector with regards to training, information and development in the pet world.

La parola chiave del MPFS sarà 'innovazione'. Riconoscendo che l'innovazione è la porta che apre sia alla sopravvivenza che alla crescita, l'industria chiede di restare aggiornata con gli sviluppi e le idee provenienti sia dai produttori che dalla ricerca accademica. Ma spesso i manager dei settori Ricerca & Sviluppo sono stroppo occupati per tenersi aggiornati, quindi un seminario di due giorni che affronta le tematiche più attuali può aiutarli a superare questa sfida.

Nutrizione e materie prime

Il Nordic Pet Food Seminar ha visto la partecipazione di quasi 80 persone in rappresentanza di più di 50 aziende del settore pet food situate in 12 nazioni nella regione del Nord Europa (www.nordicpetfood.com). Per il *1° Mediterranean Pet Food Seminar* sono già state riempite 10 delle 16 sessioni con relatori provenienti da Croazia, Francia, Serbia, Olanda, Germania, Norvegia e Regno Unito. Sulla base del feedback del NPFS, alla prima edizione del *Mediterranean Pet Food Seminar* si è pensato di trattare temi in materia di nutrizione, materie prime, dati di ricerche di mercato e tecnologia pet food.

"Eventi come questo" spiegano gli organizzatori Milka Tesla e David Primrose "non si possono realizzare senza il sostegno finanziario dei nostri sponsor. Siamo consapevoli che il settore pet food opera in un clima finanziario difficile in cui i bilanci sono stretti. Ecco perché, alle aziende che non vogliono lasciarsi sfuggire l'occasione di partecipare a un importante evento come questo, siamo lieti di offrire una vasta gamma di pacchetti di sponsorizzazione e altre opportunità promozionali. Tutti i dettagli si possono trovare sul sito www.medpetfood.com, ma siamo già lieti di annunciare che tutti i tre pacchetti "sponsor Platinum" sono stati occupati da importanti aziende come AM Nutrition, Trouw Nutrition e Diana Petfood Gruppo".

Perché essere sponsor

I vantaggi di essere sponsor della manifestazione sono testimoniati dal fatto che il primo sponsor di NPFS, AM Nutrition ha deciso di partecipare anche al *1° Mediterranean Pet Food Seminar* in qualità di sponsor Platinum. Un dirigente dell'azienda ha dichiarato di essere rimasto molto colpito dalla professionalità di tutta la manifestazione, realizzata con un grande impegno da parte di tutti. Anche un portavoce di Trouw Nutrition ha affermato la convinzione di partecipare come sponsor Platinum al *1° MPFS* per fare rete con altre realtà e condividere la propria visione con altre aziende.

Per ulteriori informazioni e per iscriversi, si prega di contattare gli organizzatori a office@nordicpetfood.com. (V.L.) ◆

events & exhibitions

STRIVING FOR INNOVATION TOGETHER

The 1st Mediterranean Pet Food Seminar
will take place on the 4th and 5th of October,
bringing together specialists for exchanging knowledge and expertise

Following the success of the first Nordic Pet Food Seminar (NPFS), held in Stavanger, Norway, in July 2015, a similar event is soon to be held in another region which has yet to develop into a mature petfood industry. The Balkan region seems to have the same need that originated the first NPFS: a networking event which brings together specialists for responding to the constant changes of the market through a process of innovation.

Milka Tesla and David Primrose, event organisers, explain: "When we announced the Nordic region event we recognised that there was a need for a networking event that brings together experts from the petfood industry and supply chain to exchange ideas and information in this Northern part of Europe. Following the success of the Nordic event, we recognised that there was a similar need for a networking event in Southern Europe. The *1st Mediterranean Pet Food Seminar* helps meet this need and we want to bring together specialists from the Mediterranean, Adriatic, Balkan, Eastern and Central European regions to network for exchanging knowledge and expertise".

Vimax Magazine sponsors MPFS

The 1st Mediterranean Pet Food Seminar will be held in Pola, at the Histria Hotel, and Vimax Magazine is among the sponsors of the event, the only Italian magazine. Petfood manufacturers as well as equipment and raw material suppliers from southern Europe are invited to attend. The petfood industry around the Mediterranean is well-developed in countries such as Italy, France and Spain Greece, whilst other markets, such as Turkey and the Balkans are still growing.

"Innovation" is going to be the key word at MPFS. Innovation is the key that unlocks both survival and growth, and the industry requires to keep up to date with developments and ideas from both the supply chain and academic research. Busy Research & Development managers often find it difficult to keep up to date, and a 2-day seminar on the subject can come in very handy.

Nutrition and raw materials

The first Nordic Pet Food Seminar was attended by close to 80 people representing over 50 companies in the petfood industry located within 12 countries in Northern Europe (www.nordicpetfood.com). 10 out of 16 sessions of the *Mediterranean Pet Food Seminar* have already been filled with speakers from Croatia, France, Serbia, The Netherlands, Germany, Norway and the UK. Based on feedback from the NPFS, the main topics of the event will be nutrition, raw materials, market research data and feed technology.

"Events such as this can't take place without the financial support of our sponsors" explain Milka Tesla and David Primrose. "We are aware that the petfood industry operates in a tough financial climate where budgets are tight. We are therefore pleased to offer a wide range of sponsorship packages and other promotional opportunities to those companies wishing to participate. Full details can be found on www.medpetfood.com, although we are delighted to announce that all 3 Platinum packages have been filled by AM Nutrition, Trouw Nutrition and Diana Petfood Group.

Why being a sponsor

The benefit of sponsoring the event is reflected by the fact that AM Nutrition, NPFS first ever sponsor decided to return as a Platinum sponsor. A spokesperson for AM Nutrition declared they were very impressed with the professionalism of the whole event, carried out with a wholehearted commitment. A spokesperson for Trouw stated to look forward to networking at this event and sharing their petfood premix vision.

For more information and to register, please contact the organisers at office@nordicpetfood.com.

mercati about markets

EUROMONITOR INTERNATIONAL
fonte/*source*: Euromonitor International

EUROMONITOR INTERNATIONAL È LEADER MONDIALE NELL'ANALISI STRATEGICA DELL'INDUSTRIA, DEI PAESI E DEI CONSUMATORI. IL MERCATO DEI PRODOTTI PER ANIMALI DA COMPAGNIA È UNA DELLE SUE AREE DI RICERCA PRINCIPALI. PUBBLICATO CON CADENZA ANNUALE, IL RAPPORTO SUL MERCATO DEI PRODOTTI PER ANIMALI DA COMPAGNIA FORNISCE UNA VISIONE STRATEGICA COMPLETA DELL'INDUSTRIA IN 80 PAESI DEL MONDO, A LIVELLO REGIONALE E MONDIALE.

EUROMONITOR INTERNATIONAL IS THE WORLD'S LEADING PROVIDER OF STRATEGIC BUSINESS INTELLIGENCE ON INDUSTRIES, COUNTRIES AND CONSUMERS. THE PET FOOD AND PET CARE PRODUCTS INDUSTRY IS A CORE RESEARCH AREA AT EUROMONITOR INTERNATIONAL. PUBLISHED ANNUALLY, EUROMONITOR'S PET FOOD AND PET CARE PRODUCTS REPORTS PROVIDE A COMPLETE STRATEGIC PICTURE OF THE INDUSTRY IN 80 COUNTRIES WORLDWIDE, AS WELL AT REGIONAL AND GLOBAL LEVEL.

PET CARE NEGLI EMIRATI ARABI UNITI

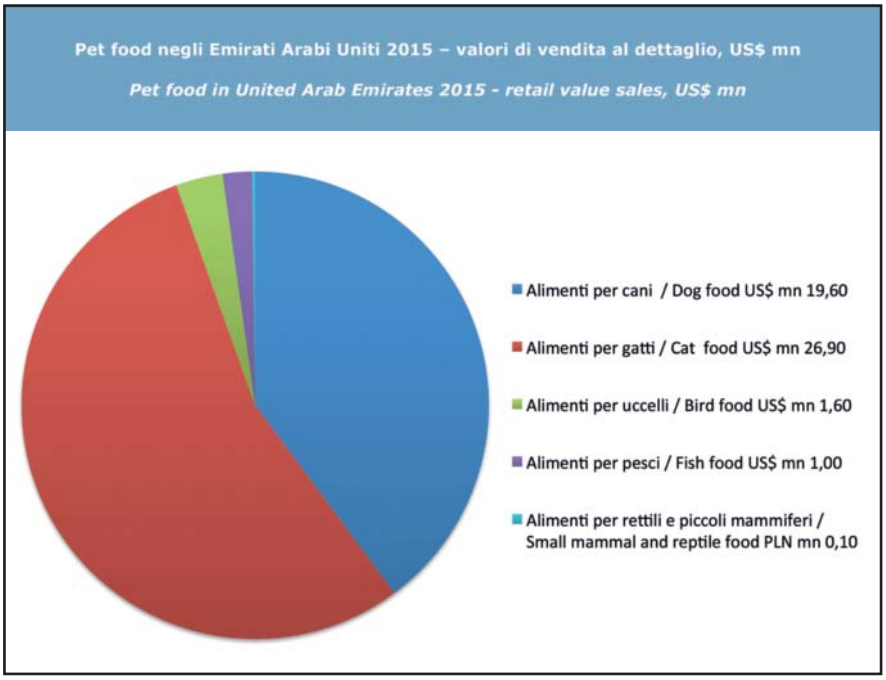
L'alimentazione olistica di fascia premium determina la performance di mercato. Prodotti gluten free, biologici e naturali crescono sempre di più, in un mercato in continua evoluzione. Prodotti in grado di offrire benefici nutrizionali olistici sono maggiormente presenti nei negozi di animali e la loro diffusione non accenna a rallentare. A guidare la crescita di mercato sono prodotti che offrono una dieta bilanciata, includono ingredienti funzionali, fonti proteiche esotiche e puntano sulla trasparenza. Crocchette per cani e gatti e altri prodotti premium non terapeutici guidano la crescita grazie ai proprietari di animali, che sono alla ricerca di prodotti di altissima qualità per i loro beniamini.

La personalizzazione è al centro dell'interesse. La personalizzazione è sicuramente al centro dell'interesse nell'industria pet, che si tratti di personalizzazione del prodotto o della scelta all'acquisto. I prodotti sono sempre più personalizzati secondo età, razza, peso/taglia e ora persino stile di vita. I produttori del settore pet sono intraprendenti nel facilitare la scelta degli alimenti sui loro siti web. La personalizzazione, combinata all'aiuto nello scegliere il prodotto giusto, saranno la base per la crescita di mercato.

Mars GCC rafforza ulteriormente la sua posizione sul mercato. Mars ha ampliato il suo portfolio con alimenti premium, con l'acquisto dei marchi Iams, Eukanuba e Natura da Procter & Gamble. Grazie a questa mossa, Mars ha sottolineato la sua dominanza, specialmente per quanto riguarda gli alimenti secchi per cani e gatti. L'aumentata consapevolezza dei consumatori nei confronti delle diete salutari e la ricerca di prodotti di qualità hanno motivato il consolidamento delle industrie leader, che hanno l'obiettivo di assicurarsi quote di mercato in un settore premium sempre più competitivo, con nuovi marchi di nicchia.

Le vendite online integrano le vendite al dettaglio. La convenienza è un fattore di crescita, in un settore in cui gli ipermercati alimentari hanno dominato negli ultimi anni. La convenienza è un fattore chiave dietro alla scelta dei consumatori, che preferiscono centri commerciali, utilizzano parcheggi gratuiti e acquistano alimenti per animali mentre fanno la spesa settimanale. Tuttavia, con l'aumento dell'umanizzazione, dei redditi a disposizione e della ricerca di alimenti funzionali di qualità che tendono alla fascia premium, il panorama sta lentamente cambiando. Alimenti e prodotti premium sono presenti prevalentemente nei negozi e nei siti di vendita online. La definizione di convenienza lentamente acquista un nuovo significato, grazie ai venditori online che spediscono prodotti premium direttamente a casa del consumatore, a intervalli regolari e con programmi di fidelizzazione.

Le previsioni riflettono un aumento della fiducia dei consumatori. Secondo le previsioni, il settore pet negli Emirati Arabi Uniti subirà un'ulteriore crescita nei prossimi anni. L'aumento del reddito e della fiducia dei consumatori incoraggia i venditori a introdurre un maggior numero di prodotti premium sul mercato. Si prevede che l'umanizzazione degli animali diventerà dominante, e i consumatori con elevato reddito procapite sceglieranno sempre più alimenti premium, poiché prendersi cura dei loro beniamini sarà in cima alla lista delle priorità.



PET CARE IN THE UNITED ARAB EMIRATES

Premium holistic nutrition drives market performance. *Gluten free, organic and natural products are increasingly staking their claim in an evolving pet marketplace. Products that showcase their holistic nutritional benefits are prominently displayed in pet stores and their proliferation has shown no signs of slowing down.*

The biggest driver of growth has been products offering a balanced diet including functional ingredients, exotic protein sources and placed an onus on transparency.

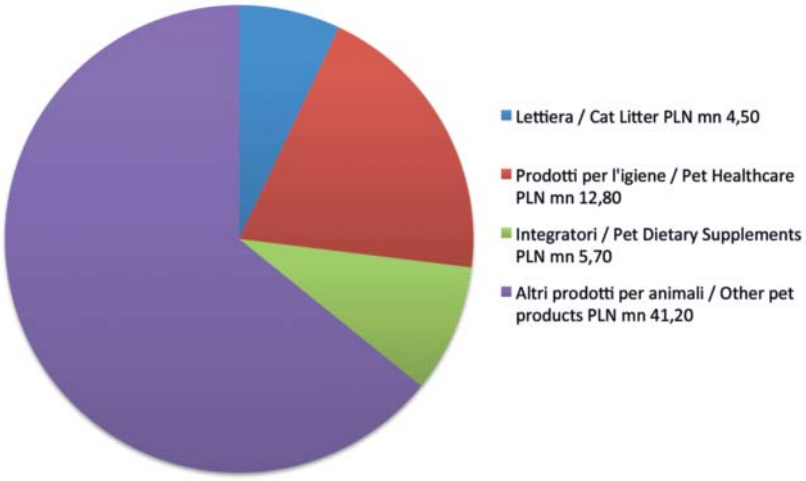
Dog and cat treats, and non-therapeutic premium products led growth with pet parents seeking out the best quality for their pets.

Customisation takes centre stage. *Customisation has indeed taken centre stage in the pet industry; be it either in the product itself or facilitating the journey in making these purchases. Products are becoming increasingly customised, catering to life stage, breed type, weight class/size, and now even lifestyle. Pet care manufacturers have been proactive in facilitating and making the choosing of pet food easier on their websites. The duality of the provision of variety by customisation added to facilitating the choice to make informed decisions will be the platform for growth within the market.*

Mars GCC further strengthens its position in the pet care market. *Mars expanded its portfolio selection within premium pet food by acquiring the Iams, Eukanaba and Natura brands from Procter & Gamble. With this move, Mars has underlined its dominance, especially in premium dry dog and cat food. The proliferation of consumer awareness of healthy diets and demand for quality products has motivated industry leaders to consolidate. This is in order to secure share in an increasingly competitive premium space with niche brands entering this market.*

Pet care negli Emirati Arabi Uniti 2015 – valori di vendita al dettaglio, US$ mn

Pet care in United Arab Emirates 2015 - retail value sales, US$ mn



Online retailing supplementing retail sales. *Convenience is a growth driver with grocery hypermarkets having dominated this space over the last few years. Convenience is the key reason behind customers preferring shopping malls, as well as avoiding the heat, utilising free parking and buying pet food along with their weekly shopping. However, with increasing humanisation, higher disposable incomes and the quest for quality, functional food that tends to be premium, the retailing landscape is slowly changing. Premium food and pet products are available mostly in pet shops and online. Convenience is slowly being redefined, with online retailers delivering premium products to a customer's doorstep at regular intervals and offering loyalty programs in exchange.*

Forecast reflects increasing consumer confidence. *The pet care market in the United Arab Emirates is expected to see strong growth in the coming years. Rising disposable incomes and increased consumer confidence encourage suppliers to introduce more premium products into this market. Pet humanisation is expected to prevail and high-income earners will switch to more premium pet foods with pet parenthood notching high on their list of priorities.*

Pet Award è un marchio di proprietà di:
MARKETING CONSULTING
tel. 3491326697
www.petaward.it, info@petaward.it

Pet Award 2016

Il 1° riconoscimento in Italia attribuito ai prodotti per animali attraverso test di laboratorio condotti direttamente con i consumatori ed i loro pet

A breve sugli scaffali dei negozi specializzati compariranno i primi prodotti con il logo *Pet Award 2016*. Il *Premio Pet Award* è il primo riconoscimento in Italia attribuito ai prodotti per animali d'affezione (food, igiene e accessori) attraverso test sensoriali condotti da laboratori indipendenti specializzati direttamente con i consumatori e i loro pet. Non si tratta di un premio qualsiasi, bensì di un riconoscimento di soddisfazione che i consumatori danno al prodotto, quindi una garanzia di ottimo acquisto per i futuri consumatori.
E c'è di più. *Pet Award* ha avviato una sorta di partnership con *Vimax Magazine* riconoscendola come rivista di riferimento rivolta agli operatori professionali del mercato pet. Una collaborazione che ci fa piacere perché attesta il ruolo importante del nostro magazine nell'ambito del settore pet.

Cos'è il premio Pet Award?
Il logo *Pet Award* è di proprietà della Marketing Consulting, azienda con forte esperienza in analisi di laboratorio con i consumatori, non solo per il mondo pet, ma anche nel food & beverage, sia a livello nazionale che internazionale. In questa prima edizione, le categorie merceologiche testate sono: cibo secco cane adulto, cibo secco cane junior, cibo umido cane, cibo secco gatto, cibo umido gatto.
I prodotti premiati in esclusiva per la propria categoria merceologica, saranno ufficializzati a breve e potranno avere sulla confezione il logo *Pet Award 2016*. Ma dopo questa prima edizione dedicata al food, il premio *Pet Award* sarà attribuito a tutta la gamma di prodotti per animali, cioè anche, accessori e prodotti per l'igiene.

DOMENICO RAFFONE, RESPONSABILE COMMERICALE PET AWARD

DOMENICO RAFFONE, PET AWARD BUSINESS MANAGER

Come si ottiene il Pet Award
Per ottenere il riconoscimento *Pet Award*, il prodotto viene valutato direttamente dai consumatori e dai loro pet. I test di laboratorio sono effettuati con un campione ampio di consumatori, proprietari di animali da compagnia, i quali valutano il prodotto attraverso un blind test: senza che sia mostrata loro la marca di appartenenza del prodotto stesso, ciascun consumatore esprime un giudizio relativamente ad alcune componenti (etichetta ingredienti, aspetto, grammatura, facilità di utilizzo) e la reazione del proprio pet. Ad esempio, se si dovrà testare cibo umido per gatti, il laboratorio contatterà consumatori con almeno un gatto in casa, al quale sono soliti somministrare cibo umido (e non solo croccantini). Ai consumatori sarà chiesto di esprimere un giudizio su alcune componenti caratterizzanti il prodotto, come: etichetta ingredienti (in caso di cibo), facilità di utilizzo, efficacia del prodotto, aspetto, etc. Inoltre, al consumatore sarà chiesto di verificare la soddisfazione del proprio animale di fronte al prodotto in test (facendo assaggiare il cibo o utilizzando il prodotto di igiene, etc.). Solo alla fine di questo processo costituito da fasi ben precise studiate dal laboratorio in modo molto rigoroso, il consumatore dovrà esprimere un giudizio di soddisfazione o gradimento complessivo sul prodotto in test su una scala da 0 a 10. Il prodotto in test potrà ottenere il riconoscimento *Pet Award* per un intero anno solo se il gradimento complessivo medio dei consumatori è pari o superiore a 6/10. Qualora in test dovessero esserci due o più prodotti all'interno della stessa categoria merceologica, il riconoscimento *Pet Award* sarà conferito al prodotto che otterrà la valutazione maggiore rispetto ai prodotti partecipanti competitor.
"In questo modo, il logo *Pet Award* sarà una raccomandazione da parte dei consumatori per i consumatori, una garanzia per i futuri clienti di aver acquistato un ottimo prodotto, un invito alla prova e una rassicurazione di aver fatto una scelta che soddisferà il proprio pet" afferma Domenico Raffone, Responsabile Commerciale *Pet Award*.

Vantaggi di essere Pet Award

Aver ottenuto il riconoscimento *Pet Award* significa essere dotati di una nuova leva di marketing per aumentare le proprie performance a scaffale. Attraverso un test di laboratorio si è mostrata a due campioni di consumatori (ciascun campione costituito da 300 unità con stesse caratteristiche socio-demografiche) una fotografia di scaffale ideale relativa a cibo secco per gatti. La differenza tra i due campioni di consumatori è che uno di questi aveva la fotografia con una piccola variazione: un prodotto di quelli a scaffale aveva sulla confezione il logo *Pet Award*. I consumatori dovevano indicare quale prodotto avrebbero idealmente acquistato.

Il risultato del test è che il prodotto con il logo *Pet Award* è stato scelto dal triplo di consumatori rispetto allo stesso prodotto senza logo.

I risultati di un test condotto su 1.000 consumatori nell'anno 2014/2015 indicano che i partecipanti considerano il logo *Pet Award*:

- chiaro (95%);
- un invito all'acquisto (80%);
- una garanzia di affidabilità (70%);
- capace di attrarre l'attenzione (100%);
- un acquisto del miglior prodotto a scaffale (45%).

Forte argomento di vendita

È chiaro quindi che il logo *Pet Award* rappresenta un argomento in più nei confronti della distribuzione perché testimonia al buyer l'alto gradimento di prodotto nei confronti dei futuri consumatori ed è un investimento di marketing a partire dalla confezione del prodotto a scaffale, luogo in cui avvengono le scelte finali di acquisto del consumatore.

Ma soprattutto, il principale punto di forza è che il logo *Pet Award* è un riconoscimento attribuito direttamente dai consumatori, quindi ideale sia per prodotti in lancio che per prodotti evergreen.

Sempre più la tendenza di acquisto dei consumatori è quella di interrogare altri clienti come loro e chiedere consiglio: ciò si evince in maniera molto forte dal web, il diffondersi di blog di opinione, i social network e così via.

Il premio *Pet Award* è un riconoscimento di soddisfazione che gli stessi consumatori danno al prodotto: il logo simula il passaparola, mette al centro il consumatore e per le aziende questo è un vantaggio competitivo in tendenza con i tempi di oggi. (C.M.) ◆

marketing

PET AWARD 2016

The first Italian award for pet products,
awarded thanks to lab tests carried out
with customers and their pets

The first products with the *Pet Award 2016* logo will soon appear in specialised pet stores. *Pet Award* is the first Italian award for pet products (food, hygiene and accessories), awarded after tests carried out by independent specialised laboratories with consumers and their pets. Not just any award, but a token of customers' appreciation, which is in itself an indication of after sales satisfaction for prospective buyers.

Pet Award also started a partnership with *Vimax Magazine*, recognising it as the reference magazine for pet industry professionals. We are very honoured by this partnership, as it is an important testimony of the role of our magazine in the pet market.

What is Pet Award?

The *Pet Award* logo belongs to Marketing Consulting, a company with a long standing national and international experience in laboratory tests carried out with consumers, not only for pet products but also for food & beverage. The product categories tested for this first edition were: adult dry dog food, junior dry dog food, wet dog food, dry cat food, wet cat food. The winning products in each category will be announced shortly and will be allowed to feature the *Pet Award 2016* logo on their packaging. This first edition only applied to food, but in future it will cover the full range of pet products, including accessories and hygiene products.

How to qualify for Pet Award

Each product aspiring to win a *Pet Award* is directly assessed by consumers and their pets. Products are blind tested by a large sample of pet owners who will give their opinion about certain aspects (ingredient label, appearance, weight, user-friendliness) and the reaction of their pets, all without knowing the actual brand. If, for instance, a wet food for cat is tested, the lab will approach consumers owning at least one cat used to wet food (not kibbles only). Their will then give their opinion on certain aspects such as: ingredient label (if it is food), user-friendliness, product effectiveness, appearance, and so on. Consumers will also be asked to verify their pet's satisfaction (letting the pet taste it, if food, or using the hygiene product, etc.) At the end of this well-defined process, developed very strictly by the lab, the consumer will be asked to express his level of satisfaction on a scale of one to ten. The product tested will receive a *Pet Award* for a whole year only if customers average overall satisfaction is equal to or exceeds 6/10. In case two or more products are tested in the same category, the award will be given to the product with the highest evaluation.

"This way *Pet Award* will be recommended by consumers to perspective consumers, becoming an incentive to buy a product liked by their pets", says Domenico Raffone, *Pet Award* Business Manager.

The advantage of being Pet Award

Winnin a *Pet Award* means having an extra and exclusive marketing tool to increase sales. During a lab test, two groups of consumer (each comprising 300 individuals from similar social-demographic background) where shown a picture of an ideal rack full of cat dry food, and consumers were asked to pick which product they would ideally buy. The products in the picture shown to one of the groups featured the *Pet Award* logo.

Three times as many consumers picked the product featuring the *Pet Award* logo over the one without it.

Tests carried out on 1.000 consumers in 2014/2015 showed that customer think the *Pet Award* logo is:

- explicit (95%);
- encourages purchase (80%);
- guarantees reliability (70%);
- attracts attention (100%);
- purchase of the best product on the rack (45%).

A strong selling point

The *Pet Award* logo is therefore an extra selling point: it is proof of high customer satisfaction in the eyes of perspective purchasers, thus becoming a valuable marketing tool, especially for products on the shelves, where customers make their final choice.

Pet Award strongest point is that the logo is awarded directly by consumers, and is therefore suitable for both new and evergreen products.

Consumers tend to ask for advice to other customers just like themselves, as clearly evident by the web, the spreading of opinion blogs, social networks and so on. Being awarded by customers themselves, *Pet Award* testifies customers satisfaction: its logo simulates word-of-mouth, focusing on the final consumers, giving the product a clear competitive advantage.

dal mondo world news

GB - PER VERI AMANTI DEI BOSCHI

Antos Antler. Ideali per gli amanti dei boschi e del vivere all'aperto, gli *Antos Antler* sono masticabili unici nel loro genere. Si tratta di corna di cervo rosso e daini, provenienti da allevamenti degli altopiani scozzesi, che sono stati semplicemente pulite (senza prodotti chimici) e tagliate secondo diverse dimensioni, per adattarsi ai cani di ogni taglia. Estremamente sicure, senza sporgenze taglienti o pericolose, hanno una durata incredibile e mantengono puliti i denti del cane. Non esistono due corna uguali ecco perché ogni volta per il nostro amico di zampa sarà una nuova scoperta. **www.antos.co.uk**

GB - FOR REAL WOODS LOVERS

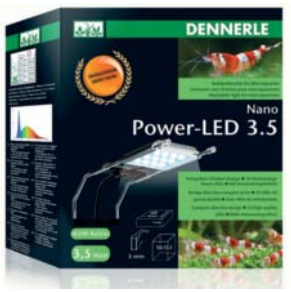
Antos Antler. Suited for those who love woods and living outdoors: *Antos Antler* are unique chews. They are red deer and fallow deer antlers from Scottish highland herds. They have been carefully cleaned (without chemicals) and cut in different sizes to suit dogs of every breeds. They are safe, without sharp edges, they are long lasting and preserve dog's teeth clean. Every antler bite is different: it will be a new challenge every time. **www.antos.co.uk**

DE - LUCE PICCOLA E POTENTE

Power Led Nano. La *Power Led Nano* ha un design sottile e compatto e ben 12 led ad alta potenza che consentono di replicare la luce del giorno con un'ottima resa dei colori. Con ben 20mila ore di funzionamento garantite e il Safety Extra Low Voltage a 20 V antispruzzo è eccezionale per la crescita delle piante d'acquario. Piccola e potente è ideale per acquari di piccole dimensioni, la sua luce dal colore chiaro illumina fino a 30 cm in profondità. **www.dennerle.com**

DE - SMALL BUT POWERFUL LIGHT

Power Led Nano. *Power Led Nano* features a slim and compact design, with 12 high-power led lights that reproduce daylight. With over 20,000 hours guaranteed and Safety Extra Low Voltage 20V, splash proof, the light is excellent for aquatic plant growth. The light is small and powerful, suited for small aquaria. It illuminates up to 30 cm deep. **www.dennerle.com**



USA - ZAMPETTE DELICATE

Paw Savers. Le "pattine" non sono mai state così chic. Più o meno è questa l'idea che hanno avuto i creatori di *Paw Savers*: ipoallergeniche e non tossiche, queste protezioni adesive si "attaccano" sotto le zampe e possono essere utilizzate tutto l'anno e con ogni tipo di clima. Proteggono i nostri quattrozampe più piccoli da sporco, vetri, pavimenti caldi, neve, ghiaccio, rocce, sale e terreni ruvidi. **www.pawsavers.com**

USA - DELICATE PAWS

Paw Savers. Paw pads have never been so chic. *Paw Savers* are hypoallergenic, non-toxic paw pads that can be used all year long under any weather condition. They protect smaller pets from dirt, glass, warm floor, snow, ice, rocks, salt and irregular floors. **www.pawsavers.com**

USA - IN CASO DI PIOGGIA

Pushpushi. Prendiamo il caso di una giornata di pioggia. Una di quelle in cui tutto vorremmo tranne che trascinarci fuori. I padroni di un quattrozampe sanno che non c'è condizione meteorologica che tenga: la passeggiata si fa. Ecco quindi che in soccorso arriva *Pushpushi*, un k-way per cani con un utilissimo cappuccio, che proteggerà il nostro amico di zampa da pioggia, vento e neve, consentendogli di avere orecchie libere e una visuale ottima. **www.pushpushi.com**

USA - IN CASE OF RAIN

Pushpushi. No one likes to go out in rainy days. Dog owners know that they have to go out with their dogs under any weather condition. *Pushpushi* is the dog k-way with useful hood to protect the pet from rain, wind and snow: the pet will have free ears and sight. **www.pushpushi.com**

USA - CACCIATORI PROVETTI

Godogfun. Anche il più pigrone dei quattrozampe riscoprirà la sua indole di cacciatore con questi simpaticissimi pupazzi masticabili a forma di gallo, gallina, gufo e civetta. Questi soffici peluche cattura coccole saranno irresistibili per tutti i piccoli di casa, a quattro come a due zampe. Nessun timore per eventuali ingestioni: possiamo essere certi di offrire al nostro amico peloso giocattoli atossici, divertenti ed estremamente sicuri grazie alla Chew Guard Technology™. **www.godogfun.com**

USA - SKILLED HUNTERS

Godogfun. Even the laziest dog will follow the hunter instinct with funny chewable plushies: rooster, chicken and owl. The soft plushies will be irresistible for all pets, but also for children. They are non-toxic, funny and extremely safe thanks to Chew Guard Technology™. **www.godogfun.com**

IV SAN BERNARD SRL
tel. 0571509106, fax 0571509618
www.ivsanbernard.it, info@ivsanbernard.it

Master On Board

In rotta verso la formazione e il successo per vivere un'esperienza straordinaria in un contesto di lusso portando a casa un raro bagaglio di conoscenze

Il 2016 è iniziato da poco più di un mese e già si respira aria di grandi novità nel mondo della toelettatura. Iv San Bernard organizza un evento esclusivo, una magnifica crociera nel Mediterraneo dedicata all'alta formazione professionale, con lo scopo di sviluppare le competenze dei propri clienti creando dei veri e propri toelettatori di successo.
Il partner scelto per questa esperienza unica è Costa Crociere, la compagnia italiana nota in tutta Europa, con la quale Iv San Bernard si prepara a salpare l'ultima settimana di aprile, a bordo della Costa Fascinosa, una nave che si presenta con uno stile definito dal tema del fascino, intrinsecamente legato al viaggio in mare e alla bellezza. La nave partirà da Savona il 23 aprile e sarà in navigazione per una settimana, facendo tappa nei porti di Barcellona, Valencia, Palma di Maiorca, Palermo e Napoli.

Corsi a bordo

Durante questo suggestivo viaggio, i clienti avranno la possibilità di frequentare dei corsi intensivi di toelettatura e di dermocosmetologia, con un approfondimento sulle tecniche specifiche di utilizzo delle nuove linee, tra le quali l'ultima nata in casa Iv San Bernard che sta riscontrando ampio successo grazie ai visibili risultati: la linea *Caviar*, fiore all'occhiello dell'innovazione in campo cosmetico.
Master On Board stravolgerà le regole dell'insegnamento classico, offrendo ai partecipanti delle vere e proprie lezioni interattive che metteranno a confronto esperienze diverse, creando un dibattito istruttivo e costruttivo. Verrà effettuata anche una dimostrazione dei benefici dell'idromassaggio e dell'ozonoterapia direttamente su un cane, grazie a un accordo con la compagnia Costa Crociere, che ha permesso di superare le normali regole della nave che vietano solitamente la presenza di animali a bordo.
Dimostrando un reale interesse per la propria clientela, Iv San Bernard ha voluto inserire nel programma dell'evento un'altra novità, un corso di marketing dedicato allo sviluppo di questa interessante professione, che svelerà le "Regole del successo di un'attività di toelettatura", fornendo le nozioni fondamentali per gestire al meglio il proprio negozio aumentando la soddisfazione dei propri clienti. Al termine della crociera verrà rilasciato il Black Certificate firmato da Iv San Bernard, il titolo più ambito che conferisce il più alto prestigio alla professione di toelettatore.

MONIQUE VAN DE VEN, TECNICA INTERNAZIONALE
IV SAN BERNARD, ESPERTA IN TOELETTATURA E COSMESI ANIMALE

IV SAN BERNARD INTERNATIONAL TECHNICIAN, SPECIALIZED IN GROOMING AND PET COSMETICS

Lusso in ogni angolo

Non mancheranno però le occasioni per rilassarsi al sole, visitare le più belle location del Mediterraneo e usufruire dei servizi esclusivi offerti dalla nave.
È un'occasione unica per vivere un'esperienza straordinaria in un contesto di lusso, portando a casa un raro bagaglio di conoscenze, che permetterà ai clienti Iv San Bernard di sfruttare pienamente la propria formazione in previsione di una sicura affermazione in campo professionale.
Da più di venti anni ormai la Iv San Bernard mantiene la rotta verso il successo!
Per maggiori informazioni e iscrizioni al *Master On Board*, contattare il proprio responsabile Iv San Bernard di zona o telefonare direttamente in azienda. (G.M.) ◆

grooming events

MASTER ON BOARD

Training and success:
learn and live an extraordinary and luxurious experience

2016 has just started and the grooming sector is already full of news. Iv San Bernard has planned an exclusive event: a great cruise on the Mediterranean dedicated to advanced training, in order to increase the skills of its customers and to train successful groomers.
Costa Crociere is the partner selected for the experience. The Italian company is famous all over Europe, and Iv San Bernard will set sail on the last week in April, on Costa Fascinosa. The ship theme is charm, related to sea travel and to beauty. The ship will leave Savona on 23rd April for a week, stopping by in Barcelona, Valencia, Palma de Majorca, Palermo and Naples.

Courses on board
During such a great trip, customers will have the chance to attend intensive courses of grooming and dermocosmethology. The course will also focus on new lines by Iv San Bernard, especially the latest line, which is already successful thanks to its results: *Caviar* line, jewel of beauty innovation.
Master On Board revolutionises the traditional teaching rules. Participants will attend interactive lessons to compare different experiences and create a productive debate. The beneficial effects of hydro-massage and ozone therapy on a dog will also be presented. The company signed a special agreement with Costa Crociere to allow the dog on board.
Since it is very attentive to its customers, Iv San Bernard introduced a marketing course to unveil "the rules for success in grooming business". The course deals with the basic rules to run a grooming shop at best, improving customers' satisfaction. At the end of the cruise, all participants will receive Iv San Bernard Black Certificate, the highest grade of grooming.

Luxury everywhere
There will be plenty of time to sunbathe, visit the best places on the Mediterranean and take advantages of all cruise exclusive services.
It is the unique chance to learn and experience an extraordinary and luxury experience: Iv San Bernard customers will be able to take advantage of their knowledge to become successful groomers.
Iv San Bernard has been sailing towards success for over 20 years!
For further information or to join *Master On Board*, refer to your Iv San Bernard area representative or call the company.

GHEDA PETFOOD
Nutre una vera passione.
GHEDA MANGIMI SRL
tel. 038632677, fax 038632664
www.gheda.it, info@gheda.it

Sempre più amore ogni giorno

Continua la storia tutta italiana nella sapiente cura della nutrizione del cane per assicurargli un'elevata qualità della vita

Gheda Petfood apre le porte al cambiamento rinnovando completamente le proprie linee storiche per cani *Kira* e *Kira Protect*. Dalla loro fusione nasce *KirAmore* per il cane, con lo scopo di proseguire nel futuro la loro storia sinonimo di qualità e affidabilità. Per mantenere la propria leadership, infatti, Gheda Petfood investe continuamente in ricerca, tecnologia e sviluppo di nuovi prodotti. La capacità di innovazione, la conoscenza e l'esperienza di esperti nutrizionisti, l'elevata tecnologia produttiva e la cura della qualità, costituiscono per l'azienda la miglior garanzia per rispondere alle crescenti esigenze del mercato, ai cambiamenti e alle evoluzioni dei fabbisogni degli animali e alle necessità dei loro proprietari.
La rinnovata linea *KirAmore* ha portato l'ampliamento della gamma con ricette adatte per cani di ciascuna taglia (mini – medium – maxi) in tutte le età della loro vita (Puppy – Adult) e in condizioni specifiche, con diversi assortimenti molto gustosi. La gamma dei prodotti *KirAmore* è completa, di sicuro successo e offre la massima estensione e profondità con le molteplici confezioni. Di seguito si può apprezzare la rappresentazione esemplificata nella fascia di età adulta nello stato fisiologico di mantenimento ponderale delle taglie Mini, Medium e Maxi e il prodotto top di tutta la gamma.

CANE ADULTO DI TAGLIA MINI
ADULT DOG MINI BREED

CANE ADULTO DI TAGLIA MEDIA
ADULT DOG MEDIUM BREED

CANE ADULTO DI TAGLIA GRANDE
ADULT DOG LARGE BREED

CANI ADULTI DI TUTTE LE TAGLIE
ADULT DOGS ALL BREEDS

L'evoluzione della tradizione italiana

Per molti ricordarsi la strada percorsa è fondamentale per proseguire nella propria via di successo. Gheda Petfood questo lo sa bene, avendo vissuto le origini del petfood italiano e non smettendo mai di esserne parte integrante da oltre 40 anni. Grazie a questo lungo percorso conosce da sempre tutti i produttori di carni e cereali italiani, tra i quali è in grado di selezionare accuratamente solo e unicamente i più affidabili che possono offrire le materie prime migliori. Oggi *KirAmore* porta così in ciotola la tradizione alimentare italiana arricchita con ingredienti di benessere per assicurare un'elevata qualità della vita.

Bella vita

La filosofia nutrizionale *KirAmore* prevede in tutte le ricette la vitamina C e livelli ottimali di acidi grassi omega 3/6, plus contenuti nel sistema nutrizionale "Lovely Life Essential profile", che accomuna tutte le referenze. Gli omega 3 e 6 mantengono la lucentezza del pelo e l'idratazione cutanea mentre la vitamina C supporta sinergicamente la vitamina E nel contrastare lo stress ossidativo a cui è soggetto l'organismo, per guardare oltre il soddisfacimento basale dei fabbisogni nutrizionali dei cani.

Natura e benessere

Il mantenimento nel tempo dello stato di benessere è l'obbiettivo della linea *KirAmore*, che può essere raggiunto con ingredienti naturali. Non a caso i prodotti non contengono né coloranti né aromi artificiali e vengono conservati naturalmente con acidi grassi organici. In ogni alimento inoltre è incluso un complesso di fibre prebiotiche, nelle quantità giuste per essere attive. La polpa di barbabietola assicura la consistenza delle feci ottimale, tutelando l'architettura intestinale, mentre i frutto-oligosaccaridi migliorano gli indici di funzionalità enterica, nutrendo le cellule intestinali. (M.E.) ◆

dogs

LOVE INCREASES EVERY DAY

The Italian company is specialized in dog nutrition guaranteeing elevated life quality

Wind of change at Gheda Petfood: the company completely renewed its traditional lines for dogs *Kira* and *Kira Protect*. Their combination lead to *KirAmore* for dogs, which still pursues the goal of quality and reliability. In order to preserve its leadership, Gheda Petfood constantly invests on research, technology and development of new products. The innovation skill, the knowledge and experience of skilled nutritionists, the elevated production technology and attention for quality are the best guarantee to meet the growing needs of the markets, the changes and evolution of pets and owner's needs.
The renewed *KirAmore* line features broadened range and recipes suited for all size (mini – medium – maxi), life stages (Puppy – Adult) and specific conditions, with tasty flavours. *KirAmore* is the complete and successful range, which guarantees the utmost variety thanks to multi packs. Here are the maintenance products for adult dogs, Mini, Medium, Maxi sizes and the top range product.

The evolution of Italian tradition
Remembering the past is fundamental to follow the path of success. Gheda Petfood is well aware of this: the company experienced the origins of Italian pet food, and it has been part of it for over 40 years. Thanks to such a long experience, the company knows all Italian producers of meat and cereals, and it carefully selects only the most reliable suppliers for the best ingredients. *KirAmore* embodies the Italian food tradition, supplemented with well-being ingredients, in order to guarantee an elevated quality of life.

Lovely life
KirAmore recipes contain vitamin C and balanced quantities of omega 3 and 6 fatty acids, contained in the "Lovely Life Essential profile" nutritional system shared by all products. Omega 3 and 6 preserve shiny fur and moisturized skin, while vitamin C supports vitamin E against oxidation stress. The line looks beyond the basic nutritional needs of dogs.

Nature and well-being
Maintaining well-being in the long term is the goal of *KirAmore* line, with the help of natural ingredients. The products do not contain artificial colouring or flavouring agents. They are naturally preserved with organic fatty acids. Each product contains a mix of active prebiotic fibres. Beetroot pulp preserves the intestinal structures and ensures the correct consistency of excrements, while fructo-oligosaccharides improve the index of enteric functionality, nourishing intestinal cells.

pet app

NIENTE PIÙ FUGHE

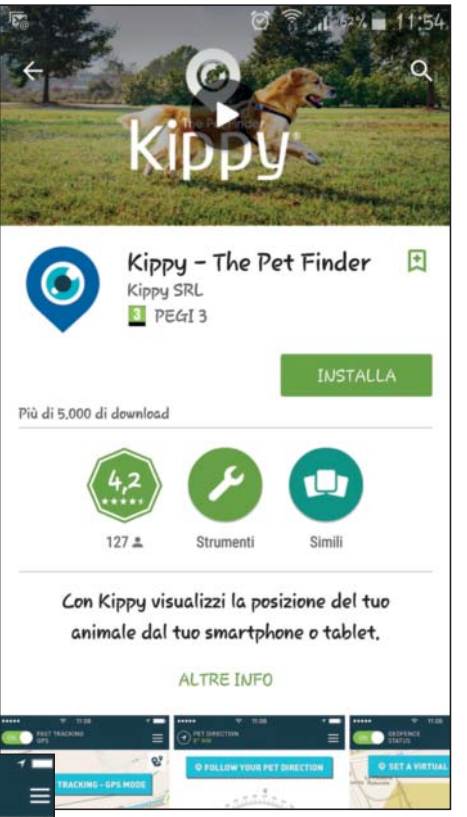
Scappatelle romantiche, una "preda" da rincorrere o la semplice voglia di esplorare i dintorni. Sono diversi i motivi che spingono il nostro amico di zampa, cane o gatto che sia, a tentare la fuga. Se fino a oggi l'unico metodo per ritrovarlo era quello di armarsi di pazienza e, gambe in spalla, perlustrare la zona intorno casa o il parco, attaccando manifesti a ogni angolo di strada, oggi il petshop può proporre una soluzione molto più semplice ed efficace. Parliamo di *Kippy,* l'app che si connette al dispositivo/collare *Kippy* e che permette di ricevere informazioni sulla posizione e gli spostamenti del nostro animale.

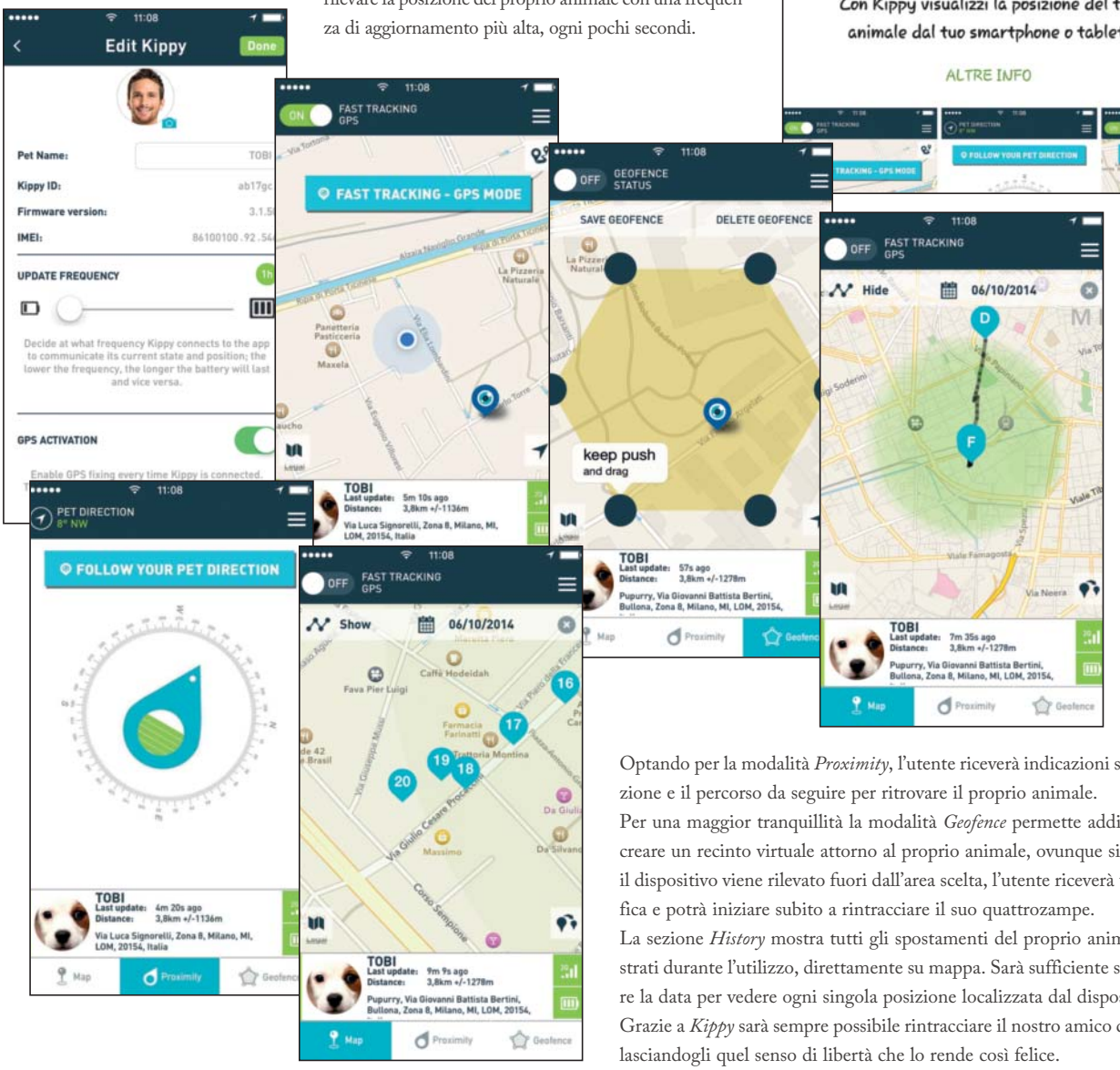
Piccolo, resistente e facile da agganciare al collare, *Kippy* utilizza ben due tecnologie diverse, per una maggiore sicurezza e tranquillità. Il sistema GPS per cani e gatti localizza il pet attraverso una rete satellitare, per un raggio d'azione praticamente illimitato.

Quando l'animale indossa il dispositivo *Kippy,* è facilissimo visualizzare la sua posizione sull'app direttamente dallo smartphone, tablet o computer. L'applicazione permette di gestire più animali, seguire i loro percorsi durante la giornata e personalizzare le loro schede con nomi e foto.

Sono tre le modalità di utilizzo disponibili:

In modalità *Map*, l'utente riceve l'esatta posizione del proprio animale, la distanza tra loro due e il dato sul momento di ricezione dell'ultimo aggiornamento. Attivando il *Fast Tracking*, è possibile rilevare la posizione del proprio animale con una frequenza di aggiornamento più alta, ogni pochi secondi.





Optando per la modalità *Proximity*, l'utente riceverà indicazioni sulla direzione e il percorso da seguire per ritrovare il proprio animale.

Per una maggior tranquillità la modalità *Geofence* permette addirittura di creare un recinto virtuale attorno al proprio animale, ovunque si trovi. Se il dispositivo viene rilevato fuori dall'area scelta, l'utente riceverà una notifica e potrà iniziare subito a rintracciare il suo quattrozampe.

La sezione *History* mostra tutti gli spostamenti del proprio animale registrati durante l'utilizzo, direttamente su mappa. Sarà sufficiente selezionare la data per vedere ogni singola posizione localizzata dal dispositivo.

Grazie a *Kippy* sarà sempre possibile rintracciare il nostro amico di zampa, lasciandogli quel senso di libertà che lo rende così felice.

RINALDO FRANCO SpA
RINALDO FRANCO SPA
tel. 0248376157, fax 0241291840
www.recordit.com, record@recordit.com

Creatività tecnica e passione

Come ogni anno, alla manifestazione Master Show, il marchio Record si presenta come sponsor principale per continuare a sostenere la professione del toelettatore

Anche quest'anno, *Record* è stato il principale sponsor di uno tra gli eventi più importanti della toelettatura in Italia, il *Master Show* che si è svolto per la nona edizione il 16 e 17 gennaio al Palacongressi di Bellaria-Igea Marina (RN). Seminari e dimostrazioni didattiche, tenuti da maestri toelettatori tra i più importanti al mondo, hanno rappresentato un'occasione imperdibile per approfondire i sistemi di lavoro più aggiornati della toelettatura. E poi il momento emozionante dei Grooming Awards che ha premiato toelettatori, maestri e aziende che si sono distinte nell'anno 2015 per professionalità, bravura, impegno e continua ricerca di miglioramento nei propri ambiti di competenza.

Alta qualità, ampia scelta

Ogni anno al *Master Show* i toelettatori incontrano i professionisti del settore italiano e internazionale per aggiornarsi, conoscere le novità e le modalità per eseguire correttamente le linee espositive e commerciali. Come sempre Rinaldo Franco spa è sponsor principale dell'evento, per continuare a sostenere la professione del toelettatore. L'attenzione per la formazione professionale è parallela all'attività di produzione e commercializzazione di una vasta gamma di attrezzature e prodotti di qualità che rispondono da vicino alle evoluzioni del mercato.

Al *Master Show*, l'azienda era presente con l'intero suo assortimento a marchio *Record Professional*, con cui garantisce alta qualità e ampia scelta anche al toelettatore più esigente.

Garantiti dall'esperienza Record

Tra gli altri, il settore igiene è il fiore all'occhiello di *Record*: a partire dagli shampoo privi di siliconi, petrolati e parabeni che si presentano con un nuovo e attraente packaging, alla linea *Bio Record all'Aloe*, studiata per le esigenze di ogni singola razza, formulata con principi attivi e agenti lavanti di origine vegetale; ma non finisce qui, non va infatti dimenticata la nuovissima linea *Bio Natura*, formulata con tecniche all'avanguardia che utilizzano prevalentemente gli estratti naturali di fiori e piante per ottenere cosmetici più puri e concentrati con ingredienti altamente naturali e dermocompatibili. Le due linee bio contengono tensioattivi di origine vegetale e sono studiate per risolvere le problematiche di ogni tipo di manto, sfruttando le proprietà universalmente riconosciute delle piante, della frutta e dei semi.

In occasione del *Master Show*, Rinaldo Franco spa ha presentato anche le attrezzature per toelettatori professionisti garantite dall'esperienza *Record*, che offrono la possibilità di scegliere i componenti per creare il proprio ambiente di lavoro su misura, partendo dai diversi tipi di vasche e di basi per vasca, per arrivare agli optional, ai tavoli fissi o regolabili in altezza, ai rinomati phon *Record Professional*, disponibili sia nella versione a piede che in quella a muro, che assicurano un'asciugatura rapida e precisa e si distinguono per essere i più silenziosi sul mercato. Tutti i prodotti sono made in Italy e le lavorazioni, fatte a mano da artigiani italiani, garantiscono la più alta sicurezza e professionalità. (C.G.) ◆

grooming events

CREATIVITY, SKILLS AND PASSION

As every year, Record is the main sponsor of Master Show, continuing its efforts to support the grooming profession

Record was once again the main sponsor of *Master Show*, one of the most important grooming events in Italy. This ninth edition took place at the Palacongressi in Bellaria-Igea Marina (RN) on the 16th and 17th of January. The seminars and lessons held by the world's leading groomers provided a golden opportunity to look further into the newest, most advanced grooming techniques, whilst the Grooming Awards rewarded groomers, masters and companies who stood out in 2015 for their expertise, skills, commitment and constant striving for improvement in their respective fields of competence.

High quality and wide choice

Italian and foreign professional groomers meet each year at *Master Show* to catch up on the latest news, trends and techniques. In an effort to support the grooming profession, Rinaldo Franco spa pays great attention to professional training and marketing of a broad array of quality products and equipment to suit the latest market trends. The company was there with its *Record Professional* brand, synonymous of quality and broad choice to suit even the most demanding of groomers.

Guaranteed by Record's expertise

The hygiene area is one of *Record*'s crown jewels: from shampoos free from silicon, petrolatum and parabens in a catchy new packaging, to the *Bio Record Aloe* range, whose formula with vegetable active ingredients and washing agents meets the needs of each breed, to the new *Bio Natura* range, made with groundbreaking techniques using natural flower and plant extracts which ensure pure cosmetics with natural and dermocompatible ingredients. The surfactants in the two bio lines are of vegetable origin, ideal to treat any kind of coat thanks to the renowned properties of plants, fruits and seeds.

At *Master Show*, Rinaldo Franco spa also introduced its professional grooming equipment which allows groomers to tailor their working space, from the various tubs and tub supports, to the many extras, the regular or adjustable tables, and the *Record Professional* hair driers, standing or wall mounted, the quietest on the market. All products are handcrafted in Italy thus ensuring the highest level of safety.

CANI & GATTI

WONDERFOOD SPA
numero verde servizio clienti 800-555040
www.oasy.com

Il ripieno che invoglia

La bontà di un biscotto goloso in ogni momento della giornata e la sicurezza di offrire un premio sano e di alta qualità

Come l'amore di un proprietario per il suo pet cresce di giorno in giorno, così *Oasy* seguita ad arricchire la sua gamma di prodotti per offrire sempre più scelta e qualità, dimostrando che "Un mondo d'amore" è molto più di un semplice slogan. Con l'obiettivo di ricercare costantemente il meglio, l'azienda continua a proporre nuovi prodotti ai suoi sempre più numerosi consumatori per offrire maggiori opportunità di scelta.
La linea di snack *Oasy* si arricchisce oggi grazie ai *Biscotti Ripieni* per cani e gatti, una vera delizia per gli amici a quattro zampe: tutta la bontà di uno snack da utilizzare in qualunque momento della giornata, unito alla sicurezza di offrire al proprio beniamino una ricompensa gustosa e genuina.
Formulate con ingredienti di alta qualità e senza l'aggiunta di coloranti, aromatizzanti e conservanti artificiali, le ghiotte ricette dei *Biscotti Ripieni Oasy* presentano un morbido ripieno cremoso con un guscio croccante e perfetto da sgranocchiare, ideale per ogni pet.

Sano e appetitoso per il gatto
La gamma per il gatto si articola in due classiche varianti: *con Pollo* e *con Salmone* e una funzionale *Sterilized*, specifica per gatti sterilizzati. Perfetti da offrire in qualsiasi momento, i *Biscotti Ripieni Oasy* sono uno snack sano e appetitoso che soddisfa il gusto raffinato anche dei mici più esigenti. Inoltre, contengono antiossidanti naturali per favorire il benessere generale del gatto. Il formato da 60 g è contenuto nella pratica busta richiudibile salvafreschezza.
Vediamo ora nel dettaglio le tre referenze:
◆ *Biscotti Ripieni con Pollo* - ideali per gatti e gattini dalle otto settimane, contengono proteine di origine animale ad alto valore biologico;
◆ *Biscotti Ripieni con Salmone* - ideali per gatti e gattini dalle otto settimane, contengono acidi grassi omega 3 e vitamine per favorire pelle e pelo sani;
◆ *Biscotti Ripieni Sterilized* - indicati per gatti adulti sterilizzati, contengono L-carnitina per favorire una massa muscolare magra.

cats & dogs

A TRULY TEMPTING STUFFING

A delicious biscuit at any time of the day with the knowledge of feeding a quality and healthy treat

Owners' love for their pet increases day by day, the same way *Oasy* keeps widening its range in order to offer an ever wider choice and ever improved quality, because "A world of love" is more than a catchy phrase.
Stuffed Biscuits is the newest entry in the Oasy snack range for cats and dogs: a true delicacy for our furry friends which combines a yummy snack suitable for any time of the day with a healthy and safe treat.
Oasy Stuffed Biscuits yummy recipes include only premium ingredients free from artificial colourings, flavourings or preservatives, providing your pet with a delicious creamy stuffing surrounded by a crunchy shell, perfect to munch on.

Mouth-watering and healthy for your cat
The range for cats features two classic varieties, *with Chicken* and *with Salmon*, as well as a functional one, *Sterilized*, for neutered cats. *Oasy Stuffed Biscuits* will satisfy even the fussiest of eaters, providing them with a healthy and yummy treat they can eat at any time of the day. They also contain natural antioxidants to support your cat's wellbeing. Available in practical and resealable 60 g pouches.
Here are the main features of each variety:
- *Stuffed Biscuits with Chicken* – for cats and kittens over eight weeks old, with high grade animal proteins;
- *Stuffed Biscuits with Salmon* – for cats and kittens over eight weeks old, with omega 3 fatty acids and vitamins to support healthy skin and coat;
- Sterilized *Stuffed Biscuits* – for neutered cats, with L-carnitine to support lean muscle mass.

Juicy and practical for dogs
The range for dogs includes two tasty varieties, *with Chicken and Vegetables* and *with Duck and Potatoes*, as well as a specific one for *Puppies* and a functional one, *Dental Fresh*, to promote fresh breath. Ideal during training or as a yummy and healthy treat, *Oasy Stuffed Biscuits* contain natural antioxidants to support your dog's wellbeing. These are the main features of each variety:
- *Stuffed Biscuits with Duck and Potatoes* and *with Chicken and Vegetable* - suitable for dogs of any size and containing high grade animal proteins. Available in practical and resealable 80 g pouches;
- *Stuffed Biscuits for Puppies* - for puppies of any size and containing calcium, vitamins and minerals to support optimum growth. Available in practical and resealable 70 g pouches;
- *Dental Fresh Stuffed Biscuits* - for dogs of any size, with parsley seed oil and clove leaves to promote fresh breath. In practical and resealable 70 g pouches.

LA GAMMA COMPLETA

Oltre alla nuovissima gamma di *Biscotti Ripieni* per cani e gatti, *Oasy* dispone di una linea completa di snack, stick e ossi masticabili per cani preparati con ingredienti di altissima qualità.

Tante le varietà tra le quali è possibile scegliere lo snack giusto per soddisfare il palato di ogni cane: *Bastoncini di Pollo, Salsicciotti di Pollo, Biscotti con petto di Pollo, Stuzzichini con Pollo, Involtini con filetto di Pollo, Filetto di Pollo, Coscette con petto di Pollo.* Realizzati con

prelibata carne di pollo, gli snack *Oasy* contengono tutta la bontà delle proteine magre e pochi grassi: sono quindi ideali come spuntino o premio in qualsiasi momento della giornata.

Gli stick *Oasy* sono disponibili in sei gusti prelibati: *con Pollo, con Coniglio, con Manzo, con Tacchino, con Tonno, con Salmone* e grazie alla loro morbida consistenza sono ideali per essere spezzati in piccoli pezzi da offrire durante l'addestramento.

Infine, gli ossi masticabili sono disponibili nei gusti *con Pollo, con Manzo, con Anatra* in diversi formati adatti per cani di taglia piccola, media, grande e gigante. Poveri di grassi e ricchi di proteine, favoriscono la salute di denti e gengive assecondando il naturale bisogno di masticazione del cane.

THE COMPLETE RANGE

Stuffed Biscuits is just the latest arrival in *Oasy*'s complete range of dog snacks, sticks and chewables made with premium ingredients and available in numerous varieties to suit any dog: *Chicken Sticks, Chicken Wieners , Chicken breast Biscuits, Chicken Nibbles, Chicken fillet Wraps, Chicken Fillet, Legs with Chicken breast.* Made with delicious chicken meat, *Oasy*'s snacks are low fat and contain lean proteins: the ideal treat or snack at any time of the day. *Oasy* sticks are available in six yummy varieties: *with Chicken, with Rabbit, with Beef, with Turkey, with Tuna, with Salmon.* Their soft texture allows you to break them into small pieces to feed your pet during training.

Oasy's chewable bones are available in various sizes suitable for small, medium, large and maxi breed dogs in the flavours: *with Chicken, with Beef, with Duck.* Low fat and rich in protein, they support oral health by indulging dogs natural instinct to gnaw.

Gustosi e pratici per il cane

La gamma di prodotti dedicati al cane offre due gustose referenze: *con Pollo e Verdure*; *con Anatra e Patate*, una specifica *per Cuccioli* e una funzionale *Dental Fresh* per favorire l'alito fresco. La loro praticità di utilizzo è ideale durante l'addestramento o semplicemente per gratificare il nostro beniamino con una coccola genuina. I *Biscotti Ripieni Oasy* contengono antiossidanti naturali per favorire il benessere generale del cane. Vediamo nello specifico le quattro referenze:

◆ *Biscotti Ripieni con Anatra e Patate* e *Biscotti Ripieni con Pollo e Verdure* – ideali per cani di tutte le taglie, contengono proteine di origine animale ad alto valore biologico. Il formato da 80 g è contenuto nella pratica busta richiudibile salva-freschezza;

◆ *Biscotti Ripieni per Cuccioli* – ideali per cuccioli di tutte le taglie, contengono calcio, vitamine e minerali per favorire sviluppo e crescita ottimali. Disponibili nel formato da 70 g, nella pratica busta richiudibile salva-freschezza;

◆ *Biscotti Ripieni Dental Fresh* – ideali per cani di tutte le taglie, contengono olio di semi di prezzemolo e di foglie di chiodi di garofano per favorire l'alito fresco. Il formato da 70 g viene proposto nella pratica busta richiudibile salva-freschezza. (R.G.) ◆

norme sotto la lente

di Manlio Dozzo
avvocato civilista e fiscalista
patrocinante in Cassazione
avv.dozzo@tiscali.it

LA PUBBLICITÀ È L'ANIMA DEL COMMERCIO

Che la pubblicità sia l'anima del commercio è un fatto (e un detto) noto a tutti. Meno noto è che esiste un "codice della pubblicità" il quale dispone che questa deve essere leale e descrivere il prodotto pubblicizzato per quello che è realmente. La storia del geometra Pescetto ne è un esempio. Non a caso i latini dicevano *nomen omen*, vale a dire che ognuno ha il destino scritto nel proprio nome. Dunque, il geometra Pescetto è un appassionato ittiologo e ha trasmesso questa passione ai suoi due figli gemelli. Costoro, come regalo di compleanno, chiesero quindi ai genitori un acquario dove allevare piccoli pesci tropicali, noti per i loro colori brillanti e l'aspetto elegante. Il protagonista di questa storia fu ben lieto di accontentare i suoi due figli e si mise alla ricerca di un negozio dove poter acquistare un bell'acquario da far trovare ai gemelli, al ritorno da scuola, proprio il giorno del loro compleanno, già fornito di pesciolini multicolori. Il negoziante di acquari al quale si rivolse lo informò che l'articolo da lui scelto si sarebbe reso disponibile in non meno di quindici giorni (proprio il giorno prima della data del compleanno) mentre i pesciolini li aveva già in negozio. Spiegò quindi al potenziale cliente che un acquario di nuova installazione, con materiale filtrante pulito, è pressoché sterile. Senza un aiuto attivo, avrebbero dovuto attendere alcune settimane prima che si sviluppasse una flora batterica stabile. Nel frattempo si sarebbero accumulate varie sostanze nocive, che avrebbero minacciato la vita dell'acquario, quali ammoniaca e nitriti, velenose per i pesci. Vi erano però in commercio delle colture concentrate ad alto rendimento, composte da batteri selezionati che avrebbero agito non appena aggiunti nell'acquario, dove iniziavano le operazioni di decomposizione delle sostanze nocive. Queste colture concentrate, chiamate "attivatori biologici", richiedevano almeno una decina di giorni per produrre i loro effetti. Poiché l'acquario sarebbe stato consegnato in una quindicina di giorni e ne sarebbero occorsi almeno altri dieci per renderlo attivo, il compleanno dei due gemelli sarebbe trascorso senza dono e questo li avrebbe molto delusi. Il geometra Pescetto fece comunque il suo acquisto e, tornato a casa, cercò su internet se esistessero in commercio attivatori biologici che agissero in tempi più brevi. Fortuna (o sfortuna) volle che incappò in un sito che pubblicizzava un attivatore velocissimo che avrebbe consentito l'introduzione dei pesciolini nell'acquario immediatamente dopo il suo allestimento. Quello era ciò che cercava per cui, detto fatto, trasmise l'ordine di acquisto e si vide recapitare l'attivatore nel giro di pochi giorni. Con l'acquario (il giorno precedente il compleanno dei due gemelli) si fece consegnare anche una ventina di pesci tropicali e, la sera, riempitolo d'acqua vi versò il miracoloso attivatore e dopo pochi minuti i pesciolini. Nascose quindi il tutto in attesa di mostrarlo, il giorno dopo – in piena attività – ai suoi figli. Purtroppo, il giorno successivo i pesciolini erano tutti morti e i gemellini passarono il peggior compleanno della loro vita. Il geometra Pescetto ritenne di non farla passar liscia all'azienda che lo aveva ingannato e, consigliato da un amico avvocato, denunciò il fatto all'Ufficio del Garante della concorrenza e mercato. Dopo una breve ma accurata istruttoria il Garante stabilì che: "È ingannevole, in merito ai risultati conseguibili attraverso l'impiego del prodotto, il messaggio contenuto nell'etichetta, che contrariamente al vero, lascia intendere che un attivatore biologico possa consentire l'introduzione dei pesci nell'acquario immediatamente dopo il suo allestimento. In simili messaggi, il potenziale pregiudizio per i concorrenti è '*in re ipsa*', atteso che gli stessi non possono non risentire dello sviamento di clientela provocato dall'errore in cui dovessero incorrere i destinatari al momento di orientare le proprie scelte. (Garante concorr. e mercato, 9 gennaio 2003, n. 11601)".

PROPERFORM & TEMPER

NUTRIZIONE **SU MISURA**

D'ORA IN POI OGNI SINGOLA RAZZA CANINA
POTRÀ CONTARE SU UN'ALIMENTAZIONE APPROPRIATA
CHE CONSIDERA **FORMA E TEMPERAMENTO**
OLTRE CHE TAGLIA ED ETÀ.

TOYS BRACCOIDI LUPOIDI MOLOSSOIDI

OLTRE LA BELLEZZA **ORDINARIA**

seguici su GhedaPetfood

CANI

GHEDA PETFOOD
Nutre una vera passione.
GHEDA MANGIMI SRL
tel. 038632677, fax 038632664
www.gheda.it, info@gheda.it

Alimentazione su misura

Ora è possibile esaltare le tipicità che rendono unica ogni razza per non lasciarle inespresse

Nutrire il proprio animale nel modo migliore seguendo la sua natura, corrisponde all'impegno di ogni persona che coscientemente lo alleva con passione e sapienza. La stessa attenzione corrisponde alla missione di Gheda Petfood, che è quella di fornire ai cani alimenti funzionali su misura, unici nel loro genere, in modo tale che i vantaggi nutrizionali apportati siano visibili e duraturi nel tempo, favorendo la loro salute e la loro innata tendenza alla bellezza.
In questo percorso di crescita per affinare le conoscenze nel campo della progettazione di alimenti speciali di qualità superiore, Gheda Petfood ha individuato i segni rappresentativi delle razze canine che permettono la suddivisione in gruppi morfologici. Sulla base della costituzione, ha derivato i reali fabbisogni di ciascun gruppo per sviluppare la linea più innovativa per l'alimentazione di razza.
La chiave della sua semplicità sta nel suo nome: *Proper Form & Temper*, la linea di alimenti appropriati alla forma (morfologia esterna espressione del metabolismo interno) e al temperamento dei cani. Attraverso semplici misurazioni ognuno può scoprire che tipo è il suo cane e trovare l'alimento più corretto per i suoi fabbisogni specifici indicati sul materiale divulgativo e in tutti i canali del mondo web di Gheda Petfood.

PROPER FORM & TEMPER

Bellezza totale
Un cane esprime a livello genetico varie attitudini come risultato della selezione effettuata su ogni razza. Grazie al sistema nutrizionale Total Beauty, *Proper Form & Temper* è in grado di esaltare le peculiarità tipiche di ciascun gruppo e di gestire le sensibilità verso cui è predisposto come un vero e proprio trattamento di bellezza fuori dall'ordinario. Non tutti sanno infatti che in cinognostica la bellezza non viene considerata solo dal punto di vista puramente estetico, ma è sinonimo anche di armonia esterna e interna, funzionalità verso una specifica attività e comportamento tipico.

CINOGNOSTIC
TOTALBEAUTY
for specific form & temper

Secondo scienza
Ricerca e sviluppo in Gheda Petfood hanno permesso di ottenere risultati innovativi per questa linea di prodotti a misura di cane, attingendo dall'importante tradizione cinognostica italiana e avvalendosi della collaborazione universitaria dei dipartimenti che studiano la morfologia e la nutrizione animale. Ciascun medico veterina-

dogs

CUSTOMIZED NUTRITION

Enhance the breed's specific features

Providing pets with the best diet: this is the goal of all pet owners. The same goal is shared by Gheda Petfood. The company aims at providing dogs with functional food, unique and specifically developed: the nutritional effects of such products are visible and long-lasting, supporting the pet's health and beauty.
In order to improve its skills in developing superior-quality special pet food, Gheda Petfood listed the main features of dog breeds, which can be divided into four morphological features. According to pets' build, the company listed the needs of each group in order to develop the most innovative line of breed pet food.
Proper Form & Temper is the range of form- (external morphology expressing the internal metabolism) and temper-related food. Through easy measurements, all pet owners can identify the right dog category and choose the best product for the needs of their pets, following the instructions available on Gheda Petfood information material and web channels.

Complete beauty
Dogs genetically express different attitudes, as result of the selection carried out on every breed. Thanks to Total Beauty nutritional system, *Proper Form & Temper* enhances the specific features of each group, managing its sensitivity just like an extraordinary beauty treatment. Dog beauty is not entirely a matter of external beauty: it implies internal and external harmony, functionality towards a specific activity and typical behaviour.

According to science
Gheda Petfood research and development lead to innovative results on such line, also thanks to the collaboration with University departments studying animal morphology and nutrition. Veterinarians will see that the morphological categories of the line are the same as their cultural background. The products are a useful support in veterinarians' daily efforts to promote dogs' health, since they provide the best nutritional solution. The products' effectiveness is proved daily by customers.

Real advantages
Gheda Petfood believes in the business relationship with retailers as a strong key for success. The company knows the importance of specialized shops and supports them with advantageous sell-in activities, guaranteeing real profits. On the other hand, the company guarantees 100% Italian products excluding outsourcing as well as clear results related to balanced functional ingredients. The shared target is to ensure the loyalty of final customers.

Customized communication
In order to increase the visibility at start-up stage, and to improve sales assistance, the company offers several POP tools dedicated to final customers, in order to support product sell-out in shops. Window stickers decorate the shop window, drawing the attention on the product.
Leaflets explain the structural needs of dogs, as well as the appropriate nutrition guaranteed by *Proper For & Temper*. Flyers explain the immediate advantages of the product, capitalizing expenses for customers. Scrollers and posters drive customers' desire directly to the customized metal display stand. Self-talker can clearly detect the right product thanks to morphological categories.

rio può riscoprire in questa linea le suddivisioni morfologiche che sono parte integrante del suo background culturale. Ogni prodotto rappresenta un valido supporto per la sua attività quotidiana nella promozione della salute dei cani, avendo a disposizione la risposta nutrizionale più precisa.
E l'efficacia verrà confermata ogni giorno dalla sua clientela.

Vantaggi reali
Gheda Petfood crede nel rapporto di business partnership con i rivenditori come fattore fondamentale di successo, attribuendo il giusto valore alla vendita specializzata attraverso vantaggiose attività di sell-in con autentiche prospettive di guadagno. D'altra parte, l'azienda offre la sicurezza della qualità totale dei prodotti di manifattura unicamente italiana, che esclude l'outsourcing, e garantisce risultati evidenti, basati sul dosaggio ottimale degli ingredienti funzionali inseriti e non semplicemente sulla loro mera presenza. Il target condiviso è la forte fidelizzazione del cliente finale.

VETROFANIA
WINDOW STICKER

POSTER

Comunicazione tailor-made
Per aumentare la visibilità nella fase di start-up e perfezionare l'assistenza alla vendita, sono disponibili molti strumenti POP divulgativi diretti al cliente finale per facilitare il sell-out dei prodotti nel punto vendita.

LEAFLET

FLYER

ESPOSITORE METALLICO
METAL DISPLAY STAND

Le vetrofanie di sicuro impatto emozionale arricchiscono la vetrina in modo sobrio, catalizzando l'attenzione sul prodotto, che per la sua innovazione definisce chiaramente il suo valore aggiunto. All'entrata del negozio i leaflet spiegano i fabbisogni costituzionali di ogni cane, a cui P*roper Form & Temper* risponde con un'alimentazione appropriata su misura accessibile a tutti. La capitalizzazione della spesa per il consumatore è confermata dai flyer, che riportano vantaggi immediati all'acquisto. Roter e poster guidano il desiderio del cliente attraverso il punto vendita direttamente all'espositore metallico personalizzato sul quale sono posti i prodotti, che i self-talker chiaramente individuano grazie alla suddivisione in gruppi morfologici. (S.A.) ◆

CANI

Una patologia da non sottovalutare

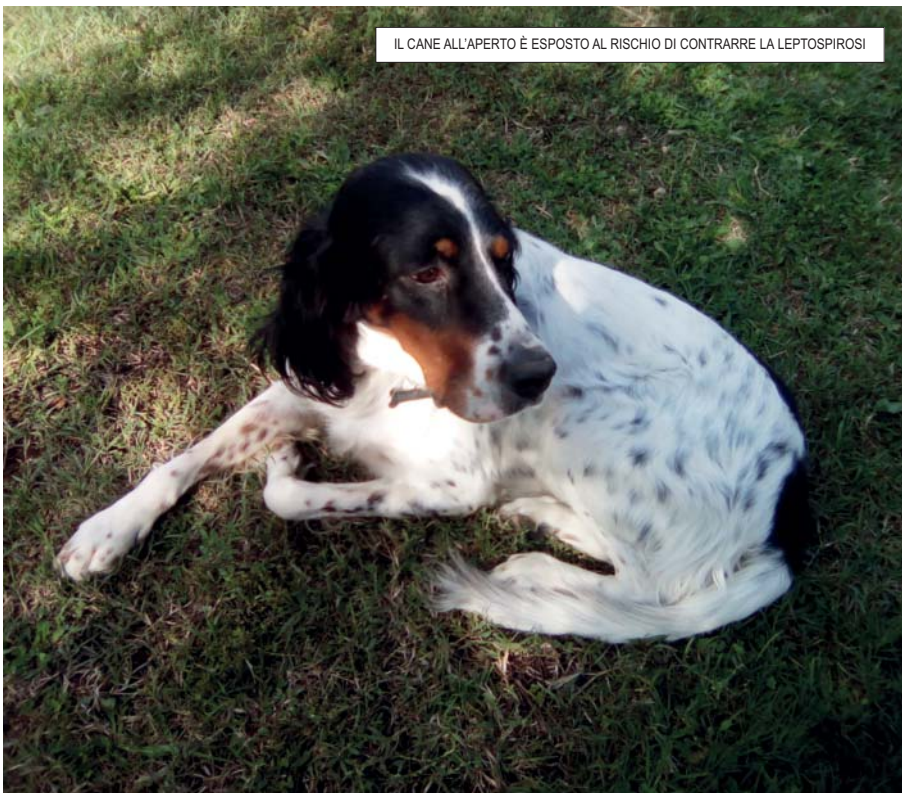
LA LEPTOSPIROSI È UNA MALATTIA RECENTEMENTE TORNATA SOTTO I RIFLETTORI, MA IN REALTÀ È SEMPRE STATA IN QUALCHE MODO PROTAGONISTA...

testo di Cristiano Papeschi e Linda Sartini
foto di Cristiano Papeschi e David Minelli

La leptospirosi è una patologia batterica causata da un particolare microorganismo noto con il nome generico di "spirocheta", da *Spirochaetales* che è l'Ordine a cui appartiene, il quale prende origine dalla forma a spirale che caratterizza il batterio. Se osservata al microscopio, *Leptospira spp.* assomiglia davvero a un lungo "fusillo", ma nonostante l'immagine "culinaria" si tratta di un patogeno cui bisogna prestare una certa attenzione, in quanto può provocare gravi forme patologiche nel cane e in oltre 100 specie diverse di mammiferi, ma può essere trasmessa anche all'uomo: si tratta quindi di una "antopozoonosi" (o semplicemente "zoonosi"), cioè una malattia trasmissibile dall'animale all'uomo.

Conosciamola meglio

Al mondo esistono numerose sierovarianti di *Leptospira spp.*, molte delle quali presenti anche nel nostro Paese e in constante aumento, come conseguenza della globalizzazione e, quindi, della movimentazione di animali. Anche l'abitudine di portare con se il proprio cane in ferie, soprattutto in quelle vacanze all'aria aperta, aumenta le probabilità di contrarre la patologia. Questo patogeno viene eliminato con le urine degli animali infetti, le quali permangono nell'ambiente per un periodo abbastanza breve, a meno che non si tratti di acque stagnanti dove il batterio può sopravvivere anche per lungo tempo; esistono diverse vie di contagio, ma la più frequente in assoluto è attraverso l'apparato digerente, per ingestione di acqua o alimenti contaminati. Gli animali cui associamo più spesso questa patologia sono i roditori selvatici come ad esempio ratti (*Rattus norvegicus*), topi (*Mus musculus*) e arvicole (*Microtus arvalis*), che "spargono" nell'ambiente il patogeno attraverso le proprie urine: l'esempio più classico è il topolino che si alimenta alla ciotola del cane che vive all'aperto, ove contestualmente defeca e urina, contaminando così l'alimento che successivamente il nostro amico a quattrozampe andrà ad assumere, oppure l'animale che va ad abbeverarsi in una pozza di acqua stagnante dove siano presenti le leptospire. Un tempo si consideravano a rischio soprattutto i cani rurali e quelli da caccia, ma studi più recenti hanno messo in evidenza come anche i soggetti "cittadini", che vivono in giardino o vengono portati a correre al parco vicino casa e nelle aree verdi suburbane, siano fortemente a rischio e mostrino un aumento dei casi di leptospirosi in forma clinica. In questo sia i piccoli roditori selvatici che, udite udite, il riccio (*Erinaceus europaeus*), che frequenta molto spesso i giardini privati e i parchi cittadini, hanno sicuramente la loro fetta di responsabilità nella diffusione della patologia.



IL CANE ALL'APERTO È ESPOSTO AL RISCHIO DI CONTRARRE LA LEPTOSPIROSI

NIENTE INUTILI ALLARMISMI

Abbiamo accennato alla responsabilità dei piccoli roditori e dei ricci nella diffusione della patologia. Questi animaletti non devono essere demonizzati o temuti in ambiente domestico in quanto topi, ratti e ricci detenuti come animali domestici, vengono allevati di solito in maniera tale da non contrarre la patologia, e quindi da quel punto di vista non rappresentano un rischio per l'essere umano, a meno che non entrino in qualche modo in contatto con i propri cospecifici "selvatici".

Il cane e la leptospirosi

Tra gli animali domestici, il cane è sicuramente quello maggiormente a rischio, in quanto molto sensibile a questa patologia: se infettato, diventa a sua volta eliminatore del batterio attraverso le urine. La leptospirosi, nel cane, può dar luogo a manifestazioni cliniche di diversa gravità, che dipendono dallo stato di salute dell'animale stesso nonché dal sierotipo di *Leptospira*, più o meno patogeno, coinvolto. Senza addentrarci in discorsi noiosi riguardo l'eziopatogenesi della malattia, diciamo che i sintomi possono variare da febbre, tachicardia, problemi respiratori, dolore, difficoltà di movimento, vomito, diarrea, emorragie o problemi nella coagulazione e contrazioni muscolari involontarie. I notevoli danni localizzati ai diversi apparati, ma soprattutto al rene e al fegato, possono facilmente condurre l'animale a morte se la malattia non viene prontamente diagnosticata e instaurata un'adeguata terapia antibiotica. Attenzione ai soggetti importati illegalmente o a quelli che provengono da allevamenti che versano in cattive condizioni igieniche in quanto, oltre all'evidente maltrattamento cui questi sono sottoposti e che deve assolutamente essere combattuto, possono veicolare patologie anche gravi, leptospirosi compresa.

I RODITORI SELVATICI SONO UN POTENZIALE VEICOLO DI LEPTOSPIROSI

La pratica della vaccinazione contro questa malattia ha, per molti anni, messo abbastanza al sicuro da questo problema, ma la comparsa di nuove sierovarianti non sempre "coperte" dal vaccino riapre il dibattito sulla pericolosità di questa patologia e sulla sua frequenza.

Il gatto viene da sempre considerato resistente alla leptospirosi, anche se probabilmente l'argomento andrebbe approfondito con studi condotti *ad hoc*, probabilmente grazie a un equilibrio evolutivo instauratosi in tempi remoti, visto che il topo è sempre stato la preda per eccellenza per i felini domestici. Quindi, oggi come oggi, continuiamo a indicare il gatto come "immune" a questa patologia, almeno fino a prova contraria.

La leptospirosi e l'essere umano

Mediamente, ogni anno in Europa vengono diagnosticati e curati tra i 500 e i 600 casi di leptospirosi umana. Questo dato sale in maniera esponenziale nei Paesi poveri dei climi caldi del globo, dove la mortalità in campo umano è molto elevata sia per le condizioni igieniche che per la mancanza di mezzi diagnostici e cure. Nell'essere umano questa patologia si presenta con febbre, cefalea, dolori muscolari, ittero, anemia, emorragie, aborto e molti altri sintomi di entità variabile. L'uomo può contrarre la patologia per ingestione di leptospire attraverso acqua e alimenti contaminati, ingestione accidentale di acque stagnanti o fognarie oppure attraverso la cute lesa o macerata durante la permanenza in acque insalubri (fiumi, piccoli bacini idrici, ecc). Fortunatamente i casi nel nostro Paese sono abbastanza rari, ma è necessario rispettare le norme igienico-sanitarie ed evitare i fattori di rischio, in quanto la leptospirosi è potenzialmente mortale. ◆

ARION Original

ARION Original è totalmente **privo di glutine** e **non contiene fonti di mais o grano** contribuendo quindi a ridurre le sensibilità alimentari nei cani.

NON CONTIENE GLUTINE
NON CONTIENE MAIS
NON CONTIENE GRANO

For more information : ARION PETFOOD • commercialearion@gmail.com • T +39 328 7932535 • www.arionpetfood.com

ZOODIACO
tel. area Nord 0425474645, fax 0425474647
tel. area Centro-Sud 0744943287,
fax 0744944645
www.zoodiaco.com, www.prolife-pet.it,
zoodiaco@zoodiaco.com

La soluzione c'è

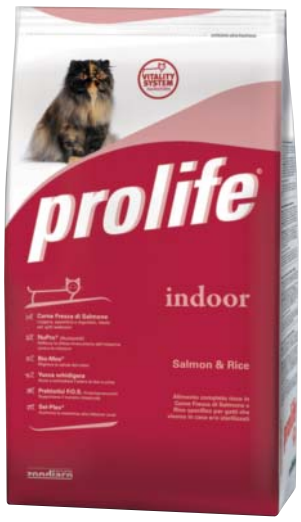
L'animale sterilizzato o con vita sedentaria ha bisogno di un'alimentazione specifica

Un cane o un gatto sterilizzato ha maggiori probabilità di diventare obeso. L'obesità, infatti, ha una prevalenza maggiore tra gli animali da compagnia sterilizzati rispetto a quelli interi. Il cambiamento ormonale che interviene con la sterilizzazione induce a una variazione del fabbisogno energetico e una più frequente abitudine alla sedentarietà.
Per contribuire a mantenere in salute l'animale in questa delicata fase si può agire su due fronti: mantenere una buona attività fisica e somministrare una dieta specifica che limiti il rischio di incremento del peso e garantisca un apporto equilibrato dei vari nutrienti.

Per il cane sterilizzato
Per le sue specifiche esigenze *Prolife* presenta il nuovo *Sterilised all breeds Chicken & Rice*, alimento completo ricco in pollo fresco, leggero e digeribile, che aiuta a mantenere il giusto peso forma. Gli adeguati livelli di magnesio, calcio e fosforo contribuiscono a mantenere la corretta funzionalità del tratto urinario mentre l'apporto di L-carnitina aiuta a ridurre l'accumulo del grasso corporeo, per scongiurare il rischio frequente di eccessivo incremento ponderale. Importante è l'integrazione con vitamine del gruppo B che svolgono un'azione antiossidante che aiuta a contrastare l'invecchiamento cellulare. Omega 3 e 6 sono utili per mantenere la salute di pelle e manto contribuendo a creare un effetto barriera.

Per il gatto sterilizzato
Anche il gatto sterilizzato necessita di un'alimentazione su misura che gli consenta di affrontare al meglio questa particolare fase di cambiamento. Per lui *Prolife Sterilised/Sensitive Pork & Rice*, è l'alimento completo ricco in maiale fresco, leggero e digeribile, unica fonte proteica, ideale per gatti con sensibilità digestive. Gli adeguati livelli di magnesio e fosforo aiutano a scongiurare la formazione dei calcoli e a mantenere il corretto pH urinario. La L-carnitina contribuisce a controllare il peso corporeo mentre la cellulosa Arbocel® favorisce l'eliminazione dei boli di pelo. Zinco, biotina e calcio D-pantotenato sono utili per mantenere la salute di pelle e pelo.

Quando il gatto è sedentario
Quando il gatto conduce una vita prevalentemente sedentaria o è sterilizzato l'alimento giusto è *Indoor Salmon & Rice*, ricco in salmone fresco, leggero, appetibile e digeribile. La yucca schidigera aiuta a controllare l'odore di feci e urine mentre la cellulosa Arbocel® favorisce l'eliminazione dei boli di pelo. Il contenuto ridotto di magnesio favorisce le funzioni renali, aiutando a prevenire la formazione dei calcoli. Per supportare il transito intestinale, spesso rallentato in questi gatti a causa della sedentarietà, sono stati inclusi i prebiotici FOS (frutto-oligosaccaridi).
Tutti gli alimenti della gamma *Prolife* sono impreziositi dall'apporto di NuPro®, Bio-Mos®, Bioplex® e Sel-Plex®, per conoscere le size, i plus e le caratteristiche della linea basta consultare il sito www.prolife-pet. (L.D.) ◆



cats & dogs

HERE IS THE SOLUTION

Neutered or sedentary pets need specific nutrition

Neutered cats and dogs are more likely to become obese. Obesity is more frequent among neutered pets rather than other pets. The neutering-related hormonal change also affects the energy need of pets and lead to increased sedentary habits.
In order to preserve pets healthy during such delicate stage, there are two steps: maintain the correct physical activity and choose a specific diet limiting the risk of weight increase, still providing the necessary nutritional substances.

For neutered dogs
Prolife presents new *Sterilised all breeds Chicken & Rice*, the complete food rich in fresh and digestible chicken, which helps preserve the correct weight.
Balanced quantities of magnesium, calcium and phosphorus help preserve the correct functionality of the urinary tract, while L-carnitine helps reduce the accumulation of body fat, in order to avoid the risk of gaining too much weight. B group vitamins have an antioxidating effect that helps fight cell ageing. Omega 3 and 6 help preserve the health of skin and coat by creating a barrier effect.

For neutered cats
Neutered cats also need a specific diet, in order to face such change at best. *Prolife Sterilised/Sensitive Pork & Rice* is the complete food rich in fresh and digestible pork, which is the unique protein source, suited for cats with digestion sensitivity.
Balanced quantities of magnesium and phosphorus help avoid calculi and preserve the correct urinary pH. L-carnitine helps control body fat, while Arbocel® cellulose supports hairball removal. Zinc, biotin and calcium D-pantothenate help preserve the health of skin and fur.

For sedentary cats
Indoor Salmon & Rice is the right product for sedentary or neutered cats. The product is rich in fresh salmon, which is light, palatable and digestible. Yucca schidigera helps preserve excrements foul odour while Arbocel® cellulose supports hairball removal. Reduced quantities of magnesium support renal functionality, preventing calculi. In order to support the urinary transit, often slowed down because of sedentary habits, the product contains FOS prebiotics (fructo-oligosaccharides).
All *Prolife* products are also supplemented with NuPro®, Bio-Mos®, Bioplex® e Sel-Plex®. For further information on sizes, features and beneficial effects just browse www.prolife-pet.

UNO STILE CHE NASCE DA UNA PASSIONE UNICA

L'ARTIGIANALITÀ ITALIANA

P PRATIKO®

QUALITÀ *artigianale*

PRODOTTO *brevettato*

MATERIALI *ecologici*

MATERIALI *anallergici*

Pratiko è un marchio emergente, focalizzato sul mondo del cane, contraddistinto dalla realizzazione di accessori dedicati quali: pettorine, guinzagli, collarie da ultimo, museruole. Il prodotto leader è la pettorina, brevettata, e caratterizzata da un'agevole vestibilità. La particolare forma di chiusura e l'aggancio al guinzaglio, consentono a chi conduce, di effettuare le operazioni con estrema facilità e sicurezza.Tutto l'assortimento dei prodotti è stato studiato e testato per poter garantire il massimo della sicurezza e del comfort sia per l'amico a quattro zampe che per il suo padrone. La linea è realizzata artigianalmente in Italia, con materie prime selezionate esaminando i prodotti di più alta gamma reperibili sul mercato nazionale: tutti i tessuti utilizzati sono realizzati ad hoc in collaborazione con un team di ingegneri tecnici e sottoposto a rigorosi test di carico rottura, lacerazione, delaminazione del tessuto, abrasione, ottenendo così un materiale altamente tecnologico.

PRATIKO-PET.COM

PRATIKO PET - ACCESSORI PER CANI - Prodotti realizzati e distribuiti da GR-TECH SRL - Via Cal Trevisana, 6. 31044 Montebelluna (TV) - Italy - info@pratiko-pet.com

CANI

GR-TECH SRL
tel. 0423605478, fax 0423604511
www.pratiko-pet.com, info@pratiko-pet.com

Al top della sicurezza

Una nuova linea di pettorine confortevoli e sicure, realizzate artigianalmente in Italia

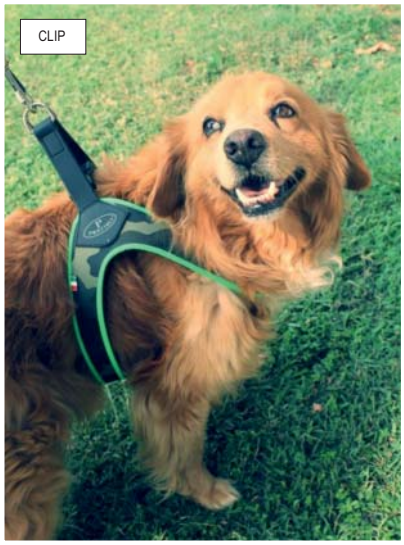
Dopo un percorso imprenditoriale avviato negli anni '70 caratterizzato nella lavorazione serigrafica e delle materie plastiche, *Pratiko* si è affacciata all'universo pet per un motivo ben definito: l'immenso amore per gli animali. E la pluridecennale esperienza accumulata nell'impiego di materiali e tecnologie, le continue ricerche indirizzate alle innovazioni di prodotto, contestualmente alla flessibilità del modello di business, hanno permesso a questa realtà di creare un'attività ben solida per il nostro settore.
Pratiko è un marchio emergente, giovane e dinamico, presente sia sul mercato nazionale che internazionale, focalizzato sul mondo del cane al quale propone pettorine, guinzagli e da ultimo, museruole.

Sicurezza, benessere e professionalità
Il prodotto leader del marchio è la pettorina brevettata (n° 000681341-001), caratterizzata da un'agevole vestibilità: il giusto design ha consentito la realizzazione di articoli confortevoli e sicuri, studiati per scongiurare qualsiasi pressione alle articolazioni anteriori e al collo dell'animale. La particolare forma di chiusura e l'aggancio al guinzaglio permettono di eseguire queste operazioni con estrema facilità e funzionalità. Tutto l'assortimento è stato studiato e testato per poter garantire il massimo della sicurezza e del benessere per l'amico sia a quattro che a due zampe.
L'investimento in professionalità, ricerca e qualità delle materie prime utilizzate ha permesso di creare un'ampia gamma di pettorine, destinate al cane di piccola e media taglia, tutte realizzate artigianalmente in Italia, con materiali italiani certificati. Accanto a ogni pettorina è stata ideata un'ampia linea di guinzagli dal design moderno, in pvc colorato, ecologico e anallergico, in grado di rispondere a tutte le esigenze di comfort e di praticità.

Realizzate in Italia
Ecco le principali caratteristiche della linea di pettorine:
◆ *pettorina Laccio*: dal design innovativo ed elegante, è realizzata in pvc anallergico, morbido e colorato e con la particolare chiusura con bloccaggio a pallina che consente facile vestibilità e maneggevolezza. Il modello è depositato e brevettato;
◆ *pettorina Clip*: con chiusura a scatto in plastica, si indossa

LACCIO

FLY


CLIP

DAILY

TIME

e si sfila in pochi secondi assicurando la corretta distribuzione delle forze in trazione sul petto del cane senza recare fastidio al collo. La pettorina è realizzata in pvc colorato e anallergico;

◆ *pettorina Fly:* appositamente studiata per i cagnolini più vivaci, da sempre i più ingestibili nella vestizione pre-passeggiata, ha una particolare conformazione che permette di indossarla rapidamente grazie al pratico bloccaggio con clip regolabile nel sottopancia senza sacrificare il comfort, anche degli amici a pelo lungo;

◆ *pettorina Time*: ergonomica, regolabile e dinamica, è stata appositamente creata per l'utilizzo quotidiano. La parte sottopancia, caratterizzata dalla chiusura a clip e realizzata in poliestere, permette di avvolgere stabilmente l'amico a quattro zampe, consentendo di averne il pieno controllo, senza comprometterne il comfort. È completamente regolabile, grazie alla fibbia e alla chiusura a scatto;

◆ *pettorina Daily*: anche la pettorina *Daily* con chiusura a clip è stata appositamente creata per l'utilizzo quotidiano. È regolabile, grazie alla fibbia e alla chiusura a scatto. La parte sottopancia, realizzata in poliestere, avvolge stabilmente l'amico a quattro zampe consentendo di averne il pieno controllo, senza comprometterne il comfort;

◆ *pettorina Strong*: la conoscenza approfondita dei materiali ha permesso la progettazione della pettorina per cani di grandi dimensioni. Nella parte superiore è presente una pratica maniglia per poter controllare il cane con facilità. Il sottopancia, realizzato in poliestere, è caratterizzato invece dalla chiusura a clip e consente di avvolgere stabilmente l'amico a quattro zampe avendone di conseguenza il pieno controllo. L'accessorio è impreziosito da una bordatura in materiale riflettente che aumenta in modo sensibile la visibilità dell'animale, è pensata soprattutto per gli amanti delle passeggiate prima dell'alba e dopo il tramonto.

Sempre più innovativa

A completamento della linea *Pratiko* è stata progettata la museruola regolabile nella parte posteriore del muso, realizzata in neoprene colorato, tessuto morbido, flessibile e resistente. La particolare forma consente all'animale di respirare adeguatamente e di aprire leggermente la bocca. È perfetta per l'utilizzo durante l'addestramento o dal veterinario.

La linea *Pratiko* è realizzata artigianalmente, esclusivamente in Italia, elemento per elemento, con materie prime nate da una ricerca scrupolosa che ha portato a esaminare i prodotti di più alta gamma reperibili sul mercato nazionale: il pvc ecologico, utilizzato per la maggior parte degli articoli è realizzato ad hoc insieme a un team di ingegneri e sottoposto a rigorosi test di carico, rottura, lacerazione, delaminazione del tessuto, abrasione, ottenendo così un materiale altamente specializzato.

Da maggio 2015 è stata introdotta un'altra significativa innovazione tecnologica: l'utilizzo del neoprene, materiale idrorepellente, lavabile, estremamente elastico e resistente a ogni tipologia di lacerazione. La particolare morbidezza, che non crea alcuna forma di abrasione sul manto, consente il controllo assoluto del cane durante le passeggiate offrendo una piacevole sensazione di piena libertà di movimento.

Tutta la linea *Pratiko* è ideata nel pieno rispetto dei valori legati all'ecologia e allo sviluppo sostenibile. (S.C.) ◆

dogs

TOP SAFETY

A new range of comfortable and reliable vests, handcrafted in Italy

Pratiko started up in the 70"s in the field of silkscreen processing and plastics, and thanks to its deep love for animals, it has now turned to the pet world. The long experience gained in using materials and technologies, the constant pursuit for product innovation, alongside a flexible business model, have enabled the company to create a well established business in our field.
Pratiko is a rising brand, young and vibrant, on both the domestic and international market and focusing on the world of dogs with its vests, leads and muzzles.

Safety, Wellbeing and expertise
The brand leading product is the patented vest (n°000681341-001): extremely easy to fit, its accurate design resulted in a comfortable and reliable product, specifically studied in order to avoid any sort of pressure on the neck and front paws. The distinctive fastening allows you to hook the lead very easily. The whole range has been studied and tested order to ensure safety and comfort for both pet and owner.
The company's commitment to expertise, research and top quality materials resulted in a wide range of vests for small and medium breed dogs, all handcrafted in Italy with certified Italian materials. Each vest is complemented by an extensive range of leads with a modern design and made of colourful, eco-friendly and hypoallergenic PVC, able to meet the need for comfort and practicality.

Handcrafted in Italy
The main features of the vests in the range are as follow:
- *Laccio vest*: elegant and innovative design, made of soft, colourful and hypoallergenic PVC. Its unique ball fastening ensures easy fit and manageability. Patented model;
- *Clip vest*: featuring a snap lock, it can be worn in just a few seconds ensuring that any traction is evenly distributed on the chest, with no pull on neck and front paws. Made in colourful and hypoallergenic PVC;
- *Fly vest:* specifically studied for the most lively of dogs, usually difficult to clothe before going out, and designed to ensure quick fitting thanks to its practical girt lock, comfortable even for dogs with long coat;
- *Time vest*: ergonomic, completely adjustable, with snap closure, and dynamic, ideal for a everyday use. The polyester girt wraps your dog under the belly, allowing you to maintain control, and ensuring your dog's comfort at the same time;
- *Daily vest*: Specifically designed for everyday use. With snap closure and adjustable, the girt in comfortable polyester envelops your dog under the belly, allowing you to maintain control, but at the same time ensuring your dog's comfort;
- *Strong vest*: specifically designed for large breed dogs, thanks to an in-depth understanding of various materials. Featuring a practical handle on the top part, which enables the owner to maintain control easily, and with comfortable girt in polyester with snap closure which wraps your furry friend giving you control. The high visibility edging is ideal for walks after dusk and before dawn.

Ever more innovative
The *Pratiko* range is complemented by an adjustable muzzle in colourful neoprene, a very soft, flexible but sturdy fabric. Its unique shapes allows your dog to breath properly and even slightly open its mouth. Perfect during training or at the vet's.
The *Pratiko* range is completely handcrafted in Italy with carefully selected materials of the highest quality: the eco-friendly PVC used for most of the products has been specifically created in cooperation with a team of engineers, and it underwent strict and thorough stress tests in order to avoid breaks, lacerations or abrasions, resulting in a highly specialized fabric.
A further technological innovation was implemented as of May 2015 when Neoprene was introduced. Water-repellent, washable, extremely flexible and durable, but also very soft, it doesn't affect your dog's coat in any way, still ensuring total control during walks, whilst giving a pleasant feeling of freedom of movements.
The whole *Pratiko* range has been developed in full support of the environment and sustainable development.

MONGE & C. SPA
tel. 0172747111, fax 0172747198
www.monge.it, info@monge.it

Sani e appetitosi

Ricette formulate con un preciso obiettivo: garantire il benessere e soddisfare tutte le esigenze nutrizionali dei nostri amici a quattro zampe

Dedicato come sempre in esclusiva ai migliori petshop italiani, *Gemon High Premium Quality* definisce un nuovo posizionamento del segmento dryfood, quello high premium, già sviluppato in molti paesi europei e che si colloca poco al di sotto dei prodotti superpremium, in termini di qualità e posizionamento prezzi.
La linea *Gemon High Premium Quality* nasce con la volontà di offrire alimenti sani e appetitosi, ma soprattutto 100% made in Italy perché, sia gli umidi che i dryfood, vengono prodotti nello stabilimento di Monasterolo di Savigliano (CN), uno dei più moderni siti produttivi in Europa e sicuramente all'avanguardia in Italia.
Le ricette sono state formulate con un preciso obiettivo: garantire il benessere dell'animale e soddisfare tutte le esigenze nutrizionali dei nostri amici a quattro zampe.

Tante nuove ricette
La gamma presenta al mercato ben 44 referenze cane e 29 referenze gatto, in modo da coprire i vari segmenti e le richieste del mercato e dei consumatori più esigenti.
I plus più importanti che firmano la nuova linea *Gemon High Premium Quality* sono i seguenti:
- crocchette con tanta carne fresca italiana perfette per le abitudini degli animali;
- crocchette con ben 14 diverse dimensioni al fine di adattarsi alle differenti taglie dell'animale e alle loro esigenze nutrizionali;
- altissima appetibilità garantita da materie prime di qualità superiore;
- bocconi cotti al forno senza coloranti, conservanti e grassi idrogenati, in squisita salsa gourmet;
- paté senza glutine;
- paté monoproteina;
- altissima digeribilità e un ottimo rapporto omega 3 e omega 6;
- alcune ricette sono arricchite con yucca schidigera per ridurre l'odore delle feci e quindi particolarmente adatte per gli animali che vivono in casa.

Le ricette sono diverse in base alle taglie dell'animale e all'età e vengono caratterizzate da colori metallizzati pastello molto freschi e immediatamente individuabili sullo scaffale.
Come tutti i brand di Monge spa, anche il nuovo *Gemon High Premium Quality* è garantito *no cruelty test*, quindi non viene testato in modo forzato sugli animali, ma solo attraverso prove di alimentazione ripetuta nel tempo per individuare le ricette più idonee in termini di appetibilità e benessere. (F.C.) ◆

cats & dogs

HEALTHY AND TASTY

Recipes developed in order to provide well-being and to meet all the necessary nutritional needs of pets

Gemon High Premium Quality is dedicated to the best Italian specialized shops and defines a new category in the segment of dry food, high premium food. The category is already present in other European countries: it is located slightly under super-premium products, as far as quality and price are concerned. *Gemon High Premium Quality* provides healthy and tasty products, which are 100% made in Italy: both moist and dry food products are manufactured in Monasterolo di Savigliano (CN) plant, one of the most modern plant in Europe and in Italy.
Recipes are developed in order to provide well-being and to meet all the necessary nutritional needs of pets.

Plenty of new recipes
The range includes 44 products for dogs and 29 products for cats, covering all segments as well as the demand of customers.
The main features of brand new line *Gemon High Premium Quality* are:
- kibbles with plenty of Italian fresh meat, suited for the needs of pets;
- kibbles with14 different sizes, in order to suit pet sizes and nutritional needs;
- elevated palatability, guaranteed by superior quality raw ingredients;
- oven-baked morsels without colouring, preserving agents or hydrogenated fats, in delicious gourmet sauce;
- gluten-free pate;
- single-protein pate;
- elevated digestibility and excellent omega 3 and 6 ratio;
- some recipes are supplemented with yucca schidigera, in order to reduce foul odours in excrements, thus being particularly suited for pets living indoor.

Recipes are developed according to pets' size and age. The pastel shade of the package makes it easier to detect the right product on shelf.
Just like all Monge spa brands, new *Gemon High Premium Quality* is also guaranteed *no cruelty test*: it is only repeatedly tested in the bowl in order to choose the best recipes as far as palatability and well-being are concerned.

Vimax Magazine

THE INTERNATIONAL TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE

VIMAX SRL, via Rezzonico 23, 22100 Como, Italy
tel. +39 031301059, fax +39 031301418
www.vimaxmagazine.it, info@vimaxmagazine.it
www.facebook.com/VimaxMagazine

WINNER PLUS
natural · nutrition · system
WINNER PET FOOD SOLUTION SRL
www.winnerplus.eu
info@winnerplus.eu

Perché scegliere olistico

Alimenti preparati nel rispetto della filosofia "nutrire secondo natura", con una scrupolosa selezione delle materie prime per garantire il naturale benessere

Una vasta gamma di alimenti altamente professionali preparati con cura e passione dai nutrizionisti *WINNER PLUS* che pongono grande attenzione nella ricerca delle materie prime, sottoponendo la filiera produttiva a rigidi controlli, garantendo così un prodotto sano e nutriente. Cuore della filosofia aziendale, "Natural Nutrition System" è sinonimo di salute, benessere e vitalità.
Esso rappresenta il concetto portante alla base di un successo consolidato negli anni; scegliere un prodotto *WINNER PLUS* vuol dire nutrire secondo natura. Un sistema nutrizionale sano e perfetto è capace di soddisfare le esigenze di cani e gatti di ogni razza, taglia ed età.

Pensata per i più piccoli
Per i cani di piccola taglia, che si distinguono non solo per le dimensioni, ma anche per il loro complesso sistema anatomico e funzionale e presentano caratteristiche diverse che devono essere sostenute da un'adeguata alimentazione, la ricerca *WINNER PLUS* ha sviluppato la nuovissima linea *WINNER PLUS Mini holistic* che racchiude in soli tre prodotti il massimo della compatibilità e tutto il nutrimento necessario per garantire ogni giorno salute, benessere e vitalità dei nostri piccoli amici. Ricca di erbe officinali e frutti rossi, *WINNER PLUS Mini holistic* assicura un apporto di vitamine naturali a vantaggio del sistema immunitario, proteggendo le cellule attive dall'azione dei radicali liberi. La crocchetta di piccole dimensioni facilita la masticazione migliorando l'appetibilità e la digeribilità dell'alimento.

◆ *WINNER PLUS Adult Mini holistic*: disponibile nel formato da 2 kg e, a breve, anche da 150 g, fornisce tutta l'energia necessaria e la naturale digeribilità di un alimento al top. È un alimento privo di glutine e mais, formulato con carne di pollo sceltissima, fonte di proteina nobile (unica fonte proteica animale), arricchita con un apporto bilanciato di riso e patate (proteine vegetali).

◆ *WINNER PLUS Lamb Mini holistic*: disponibile nel formato da 2 kg e presto anche da 150 g, è perfetto per cani di qualsiasi razza, in particolar modo per soggetti che sofforono di allergie o intolleranze ad altre carni o ai cereali. È un alimento naturale, completo e monoproteico, preparato con carne di agnello di prima scelta (unica fonte proteica animale), privo di cereali, soia, grano, uova, latticini ed è arricchito con patate (unica fonte proteica vegetale).

SUPER PREMIUM

WINNER PLUS®

PET FOOD

natural · nutrition · system

Nuova linea Mini holistic

per cani di piccola taglia!

- holistic – Erbe e frutti rossi
- + Energia Naturale – Benessere e Vitalità
- Vitamina E – Giovane e sano
- Ipoallergenico
- Monoproteico – +Digeribile
- NO Glutine

Nuova alimentazione SUPER PREMIUM per gatti buongustai!

- Sano e Gustoso
- meno Magnesio
- Reni Sani
- Anti boli di pelo
- Taurina – Cuore Sano
- NO Glutine

Fidati della qualità senza crudeltà!

Cruelty Free – No test su animali

holistic

PER TUTTE LE RAZZE
ALL BREEDS · ALLE RASSEN

winnerplus.eu

GRAIN FREE

◆ *WINNER PLUS Salmon Mini holistic:* disponibile nel formato da 2 kg e, a breve, anche da 150 g, è un alimento naturale e completo, ricco di prelibato salmone di prima scelta (unica fonte proteica animale), ideale per cani che soffrono di allergie o intolleranze verso ogni tipo di carne o i cereali. Gli acidi grassi omega 3 e omega 6, contenuti nel salmone, favoriscono una pelle sana e un manto splendente. L'inulina naturale stimola la flora intestinale e la digestione dei grassi.

Nutrire secondo natura

I prodotti della linea *WINNER PLUS Mini holistic* sono arricchiti con erbe officinali (calendula, finocchio, camomilla, menta, prezzemolo, semi di fieno greco, radice di cicoria, radice di liquirizia, carruba) e frutti rossi (rosa canina, mirtillo, lampone, aronia), con un effetto anti invecchiamento e antinfiammatorio. Preparati con ingredienti ricchi di principi attivi come gli antiossidanti, favoriscono il sistema immunitario migliorandone l'attività. La forma e la consistenza della crocchette, inoltre, sono concepite per una corretta assunzione a vantaggio di una sana digestione.

Una linea naturale olistica di facile digeribilità è preparata nel rispetto della filosofia del "nutrire secondo natura", con una scrupolosa selezione delle materie prime controllate con gli stessi standard utilizzati per l'uomo e correttamente bilanciate. Un'alimentazione monoproteica ideale per il mantenimento o come alimento "curativo" contro i sintomi del malessere, concepita e formulata per soddisfare le particolari esigenze nutrizionali del cane in ogni fase della sua vita.

WINNER PLUS Mini holistic è privo di soia, frumento, uova, latticini e altri ingredienti fonte di allergeni, è preparato senza l'impiego di aromi, coloranti o sapori artificiali in modo da assicurare un'altissima tollerabilità. Inoltre, stimola la flora batterica buona, inibendo la crescita di quella negativa.

Salute, benessere e vitalità per i gatti

Ciò che rende esclusiva la linea *WINNER PLUS* per il gatto di casa è lo studio di ricette avanzate e preparate per sostenere l'equilibrio funzionale dell'organismo, dando l'opportunità di offrire sempre un pasto completo, su misura e qualitativamente di massimo livello. La salute del gatto nasce da una sana e corretta alimentazione, il suo benessere e la sua vitalità hanno bisogno di un equilibrato apporto nutrizionale.

La linea *WINNER PLUS* gatto è una realtà esclusiva e innovativa, capace di offrire sempre un pasto sano, bilanciato, gustoso, altamente digeribile e ideale anche per i palati più esigenti.

◆ *WINNER PLUS Delicat*: disponibile nei formati da 150 g e 2 kg. È ideale per gatti adulti di qualsiasi

cats & dogs

WHY CHOSE HOLISTIC

Food prepared according to the "feeding pets according to Nature" philosophy, using only selected raw ingredients for peak health

The *WINNER PLUS* team of nutritionists researched and developed this wide range of premium pet food, using only selected ingredients and strictly monitoring the whole manufacturing process, thus ensuring a healthy and nourishing final product. The "Natural Nutrition System", the company's philosophy, is synonymous with health, wellbeing and vitality. It is the main theme and backbone of a long standing success: choosing *WINNER PLUS* means feeding according to nature, and ensuring all nutritional needs of cats and dogs of any age and breed are met.

Designed for the smaller ones

Small breed dogs have different needs and anatomy than large ones, therefore they require a tailored diet. *WINNER PLUS* researched and developed the new *WINNER PLUS Mini holistic* range: three products able to provide all the nutrients necessary to support your little friend's optimum health, wellbeing and vitality. Enriched with medicinal herbs and red fruits, *WINNER PLUS Mini holistic* ensures appropriate vitamin intake beneficial to your pet's immune system, protecting active cells from the action of free radicals. The small sized kibbles encourage chewing thus improving palatability and digestibility.

- *WINNER PLUS Adult Mini holistic*: available in 2 kg packs, and, shortly, in 150 g pack. Gluten and wheat free, it is made using prime chicken meat as a single source of animal protein, complemented by rice and potatoes (vegetable proteins) which ensure energy and digestibility.
- *WINNER PLUS Lamb Mini holistic*: available in 2 kg packs, and, shortly, in 150 g pack. Suitable for dogs of any breed, especially those suffering from allergies or intolerances to other meats or grain. Natural, complete, single protein and made with first rate lamb meat as the only source of animal protein, complemented by potatoes (the only source of vegetable protein). Free from wheat, soy, grain, eggs or diary products.
- *WINNER PLUS Salmon Mini holistic:* Available in 2 kg packs, and, shortly, in 150 g pack. A natural and complete food loaded with top quality Salmon and suitable for dogs suffering from allergies or intolerances to any

razza, una ricetta unica, preparata con una selezione esclusiva di carni pregiate accuratamente bilanciate per proporre ogni giorno un pasto sano, nutriente e appetitoso. La presenza di omega 3 e omega 6, opportunamente bilanciati, aiuta a mantenere la cute in buono stato, incrementando la lucentezza del pelo. Il corretto contenuto di fibre favorisce l'equilibrio della flora intestinale, contrastando con estrema efficacia la formazione dei boli di pelo (ideale anche per gatti a pelo lungo).

◆ *WINNER PLUS Lightcat*: disponibile nei formati da 150 g e 2 kg. È ideale per gatti poco attivi, sterilizzati o con la tendenza a ingrassare. Il corretto contenuto di fibre favorisce l'equilibrio della flora intestinale contrastando la formazione dei boli di pelo e aumentando il senso di sazietà, mentre un elevato contenuto di proteine stimola il metabolismo. La sua esclusiva composizione con acidi grassi, vitamine e fibre naturali contribuisce alla regolarizzazione del pH nelle urine (5,9 - 6,4. Inoltre, l'aggiunta di L-carnitina e taurina supporta il metabolismo dei grassi, fornendo un maggior apporto di energia e vitamine.

◆ *WINNER PLUS Seacat*: disponibile nei formati da 150 g e 2 kg. È preparato con tanto prelibato salmone di prima scelta, quindi adatto a gatti di ogni razza ed età, con allergie o intolleranze alla carne. La presenza di omega 3 e omega 6 aiuta a mantenere la cute in buono stato incrementando la lucentezza del pelo. Rappresenta inoltre una gustosa alternativa per tutti i mici golosi di pesce.

kind of meats or grain. Salmon's Omega 3 and Omega 6 fatty acids ensure healthy skin and shiny coat, whist Inulin boosts digestion and intestinal flora.

Feeding according to nature
All products in the *WINNER PLUS Mini holistic* range are enriched with medicinal herbs (Marigold, Fennel, Chamomile, Mint, Parsley, Fenugreek seeds, Chicory roots, Liquorice roots, Carob), and red fruits (Dog-rose, Blueberry, Raspberry, Appleberry), for a anti-age and anti-inflammatory effect. They also boost the immune system thanks to their active ingredients and antioxidants which support the immune system.
A natural, holistic range of balanced recipes, single protein and easy to digest, prepared with selected human grade premium ingredients. Ideal for a maintenance diet, as well as to help reduce symptoms of ill health, it meets dogs nutritional needs at all stages of life.
WINNER PLUS Mini holistic supports good intestinal flora, is free from artificial flavourings and colourings, as well as soy, wheat, eggs, dairy products and any other ingredients known as a source of allergies.

Health and vitality for cats
A balanced and healthy diet is at the base of any cat's health, that's why *WINNER PLUS* researched and developed the most appropriate and advanced recipes to support cat's body function through a complete, quality diet.
WINNER PLUS range for cats is innovative and exclusive, and provides your cat with a healthy, balanced, tasty and digestible meal, able to satisfy even the fussiest of eaters.
- *WINNER PLUS Delicat*: Available in 150 g and 2 kg packs. Ideal for adult cats of any breed. A unique and balanced recipe made with the best cuts of meat for a delicious and healthy meal. The balanced intake of Omega 3 and Omega 6 supports healthy skin and shiny coat whilst its fibre content ensures balanced intestinal flora and helps prevent hair balls formation (also suitable for cats with long coat).
- *WINNER PLUS Lightcat*: Available in 150 g and 2 kg packs. For cats who don't exercise much, neutered cats, and cats with a tendency to gain weight. Its balanced fibres intake supports healthy intestinal flora and reduces hairballs formation, whilst the high protein content speeds up metabolism. Its exclusive formula of fatty acids, vitamins and natural fibres helps adjust the urine pH (5,9 - 6,4). L-carnitine and Taurine support fats metabolism providing a higher energy and vitamin intake.
- *WINNER PLUS Seacat*: Available in 150 g and 2 kg packs. Made with delicious prime quality Salmon and suitable for cats of any breed and age, even those sensitive or intolerant to meat. With Omega 3 and Omega 6 which support healthy skin and coat, it is also a delicious alternative for fish-loving cats.
All products in the *WINNER PLUS* range for cats are perfect for sensitive and intolerant pets, as they're free from soy, wheat, eggs, dairy products and other ingredients known for causing allergies, as well as being free from artificial colourings or flavourings to reduce the risk of adverse reaction.
The shape and texture of the kibble have been designed to ensure appropriate chewing, thus improving digestion.
All *WINNER PLUS* recipes are made with selected, 100% natural ingredients, which provide a balanced intake of calcium and phosphorus to support metabolism, and are low in magnesium to help prevent kidney stones. Each recipe also contains Taurine, which supports hearth function, and Omega 3 and Omega 6 for healthy skin and shiny coat.

I prodotti *WINNER PLUS* gatto, inoltre, offrono la massima tolleranza e compatibilità perché sono privi di soia, frumento, uova, latticini e altri ingredienti fonte di allergeni, e vengono preparati senza l'impiego di aromi, coloranti o sapori artificiali per assicurare un'alta tollerabilità.
La forma e la consistenza della crocchetta sono concepite per favorire la corretta masticazione, a tutto vantaggio di una migliore digestione.
Le ricette 100% naturali di *WINNER PLUS*, preparate con ingredienti selezionati, offrono il vantaggio di un alimento sano con un corretto bilanciamento di calcio e fosforo, per il buon funzionamento del metabolismo, e con meno magnesio per ridurre il rischio di calcoli. Ma in ogni preparazione sono presenti anche la taurina, che agisce efficacemente per il benessere del cuore, e gli omega 3 e omega 6, che garantiscono una pelle sana e un manto splendente.
(A.L.) ◆

ITALSYSTEM SAS
di Alberto Bianchi & C.
tel. 0541731428, fax 0541731395
www.1allsystems.com,
info@1allsystems.com

Tutto chiaro

Un video per dimostrare quanto sia semplice e importante diluire i prodotti per ottenere un ottimo risultato finale

Italsystem ha realizzato un nuovo video per dimostrare come usare correttamente i prodotti *#1 All Systems*. Il primo obiettivo è far vedere in modo semplice ed esplicito come sia facile diluirli in acqua per utilizzarli al meglio. La diluizione è una tecnica che permette di ottenere un'efficacia migliore e un abbassamento dei costi grazie all'alta concentrazione delle formulazioni. Una volta diluito, il prodotto si applicherà con più facilità, si avrà una diffusione migliore sia sul pelo che sulla pelle e con l'acqua tiepido-calda si otterrà una miscela in grado di esaltare le naturali proprietà intrinseche dei vari ingredienti.
Il video dimostra quanto sia semplice, veloce e importante diluire i prodotti, per ottenere un ottimo risultato finale.

Il bagno
Il toelettatore ha a disposizione i prodotti *#1 All Systems* in taniche corredate dalle pompette dosatrici. Una pompata corrisponde a circa 13 ml (un cucchiaio grande).
Quando si effettua un lavaggio, occorre considerare la razza, la taglia, il tipo di pelo e la frequenza dei bagni, per valutare se diluire 1-2 pompate di prodotto in 1-2 l d'acqua, oppure se in sia necessaria 1 pompata in più. La dimostrazione del video è stata fatta su un soggetto di razza tibetan terrier. I prodotti usati sono quelli per un bagno completo di mantenimento o di ricostruzione del mantello: la differenza sta nel risciacquo.
Il bagno è stato eseguito con il seguente procedimento:
Per il primo passaggio è stato utilizzato il *P.F. Whitening Shampoo* (foto 1), per pulire il mantello e contemporaneamente esaltare il colore bianco e nero del tibetan terrier.
Prima di effettuare il secondo passaggio, si applica sulle parti di pelo bianche lo shampoo enzimatico P.*W. Lightening Shampoo* che ha il potere di ristabilire il colore bianco nei mantelli macchiati dalle acidità di lacrime, saliva o urine. Mentre il prodotto rimane in posa cinque minuti, si effettua contemporaneamente il secondo passaggio sul resto del mantello con *Super Cleaning Shampoo*, una formula a pH neutro che dona una tessitura docile alla spazzola, un pelo ben nutrito in tutta la sua lunghezza e non altera la tipica tessitura della razza. Infine si esegue il risciacquo finale completo.

Il condizionatore
Dopo la fase dello shampoo e prima di quella condizionante del mantello, si effettua un passaggio con *Product Stabilizer*, un mix di agrumi che elimina da pelle e pelo tutte le più

A DUE MOTORI

Master Blaster è un potente soffiatore a due motori e due velocità, 2200 W e quattro cavalli di potenza per ciascun motore: velocizza notevolmente i tempi di asciugatura ed è molto affidabile nel tempo. Questo robusto soffiatore in acciaio è dotato di: un variatore di velocità, ruote, un comodo tubo flessibile lungo 3 m e un bocchettone finale. Grazie al comodo variatore di velocità per ogni motore, è possibile usarlo per tutte le razze, grandi e piccole, con pelo sia corto che lungo poiché si può selezionare il tipo di spinta d'aria necessaria. Il variatore di velocità permette inoltre di contenere l'intensità di rumore.

DOUBLE ENGINE

Master Blaster is the powerful blower with two engines and two speed selections, 2200 W and four horsepower for each engine. It strongly reduces drying times and it is reliable in time. The strong steel blower is provided with speed selection, wheels, handy 3m flexible pipe and final nozzle. The speed selection for each engine allows the product to be used on all breeds, small and large, with long or short hair: the necessary air flow can be selected at wish. Speed selection also reduces the noise intensity.

grooming tips

ALL CLEAR

A tutorial video shows how easy and important the dilution of products is, in order to guarantee the best final result

Italsystem shot a new video tutorial on the correct use of *#1 All Systems* products. The first goal is to show how easy it is to dilute the grooming products in water in order to guarantee the best result. Dilution improves the product's effectiveness and reduces costs, thanks to the elevated concentration of formulas. Once diluted, the product will be easily applied on skin and fur. By using warm water, the mix will enhance the natural features of the ingredients.
The tutorial video shows how easy and important the dilution of products is, in order to guarantee the best final result.

Bath
#1 All Systems products for groomers are available in handy tanks with dosing pump. A dose amounts to 13ml (a large spoon). Breed, size, fur type and bath frequency must be taken into account before bath, in order to choose the correct dilution: 1-3 pumps in 1-2 litres of waters.
A Tibetan Terrier dog has been used for the video: the pet has been treated with products used for complete coat maintenance or restoring bath: the difference lies in rinse.
The bath proceeded as follows:
P .F. Whitening Shampoo has been applied first (picture 1), in order to clean the coat and enhance the black-white colour of Tibetan Terrier dogs. Before the application of the second shampoo, *P.W. Lightening Shampoo* has been applied on the white fur areas, in order to restore the original white shade on areas stained by tears, saliva or urine. While *P.W. Lightening Shampoo* was on, *Super Cleaning Shampoo* was applied. Thanks to its neutral pH formula, the fur is easy to brush and well-nourished without altering its typical texture.
The coat has been rinsed completely after five minutes.

Conditioning
After shampoo and before conditioning, *Product Stabilizer* has been used. The mix of citrus fruit removes all impurities from skin and fur, such as smog, dandruff, foul odours, grease or exceeding dirt. The product must be diluted, applied and rinsed after one minute.
Botanical Conditioner is the best product for Tibetan Terrier dogs: the conditioner is rich in nourishing ingredients that nourish and protect skin and fur. Conditioner is fundamental for all coats, especially for long coats. Tit is fundamental to help the fur grow healthy and shiny.
Conditioner also helps disentangle shabby coats. Diluted *Botanical Conditioner (picture 2)* has been applied without final rinse.

Drying
Use blower to remove exceeding water, then use dryer with pin cushion brush. Use 5mm comb to make sure there are no more tangles.
Use *Fabulous Grooming Spray* for the finishing touch: the conditioner is oil-free and contains antistatic, nourishing ingredients that reduce the fiction caused by brush. The product is also suited before brushing in-between baths, but it can also be every day because it does not leave remains on the fur: all nourishing ingredients will be absorbed by fur.

piccole impurità come quelle lasciate dallo smog, da forfora e desquamazione, i cattivi odori o l'unto e lo sporco in eccesso nei soggetti lavati raramente. Il prodotto va diluito, lasciato in posa un minuto e sciacquato completamente.
Il condizionatore ideale per il tibetan terrier è *Botanical Conditioner* (foto 2), un balsamo ricco di ingredienti nutrienti e idratanti in grado di donare a pelle e pelo il corretto nutrimento e protezione. Questo passaggio è fondamentale per tutti i mantelli, ma soprattutto quando ci sono delle lunghezze. Fondamentale soprattutto per creare le condizioni che consentano al pelo di crescere sano, lucido e con la corretta tessitura.
Sempre grazie al condizionatore si può districare più facilmente un mantello trascurato e prevenire nodi e infeltrimenti. Basta applicare *Botanical Conditioner* correttamente diluito ed evitare di eseguire il risciacquo finale.

L'asciugatura

Procedere con l'asciugatura utilizzando un soffiatore per eliminare l'acqua in eccesso e infine terminare con il phon e il passaggio di una spazzola morbida a spilli. Concludere la spazzolatura con un pettine a denti spaziati 5 mm per verificare che non siano sfuggiti dei piccoli nodi.
Per la rifinitura, utilizzare *Fabulous Grooming Spray*, un condizionatore che non contiene olio, ma ingredienti antistatici e nutrienti in grado di condizionare e annullare al minimo l'attrito creato dal passaggio della spazzola.
Il prodotto è ideale anche applicato prima di ogni spazzolata che si esegue tra un bagno e l'altro, ma si può usare anche tutti i giorni perché non lascia residui, ma solo nutrimenti che il pelo assorbirà totalmente. (A.C.) ◆

WONDERFOOD SPA
numero verde servizio clienti 800-555040
www.cannyco.com

Che bella passeggiata!

Una gamma di prodotti di altissima qualità per addestrare il cane in modo facile e divertente

Dai produttori di *Canny Collar,* il rivoluzionario collare per insegnare ai cani a perdere la brutta abitudine di tirare al guinzaglio, sono arrivate due importanti novità: *Canny Magloc* e *Canny Connect*. Ecco la piccola, ma indispensabile gamma di strumenti per addestrare il cane in modo facile e divertente, progettati da esperti e sostenuti dalla pluriennale esperienza nel campo dell'educazione comportamentale canina, disponibili in diversi colori e taglie.

theCannyCompany
TRAINING SOLUTIONS

Cane che tira?
Quando abbiamo a che fare con un cliente il cui cane si diverte a portare a spasso il proprio proprietario trascinandolo per strada, si può suggerire *Canny Collar*. L'innovativo collare, progettato per far smettere il cane di tirare al guinzaglio suggerendoglielo in modo gentile, sicuro e delicato, è uno strumento indispensabile per addestrare facilmente e senza stress. Quando l'animale tira, viene applicata una leggera pressione sul ponte del naso e della bocca con un semplice sistema di "pressione e rilascio". Non appena il cane smette di tirare, la pressione viene allentata, fornendo così un rafforzamento positivo per il giusto comportamento. Il cane impara in fretta che camminando al fianco del proprio proprietario, potrà godersi la passeggiata senza faticare o ansimare. Grazie al suo design esclusivo, non avverte alcuna stretta sul collo e la fascetta non finisce sugli occhi o sulla bocca, permettendogli di mangiare, bere e respirare liberamente. *Canny Collar* può essere usato con facilità per addestrare ogni cane e farlo passeggiare in seguito con un collare

CANNY COLLAR

CANNY LEAD

dogs

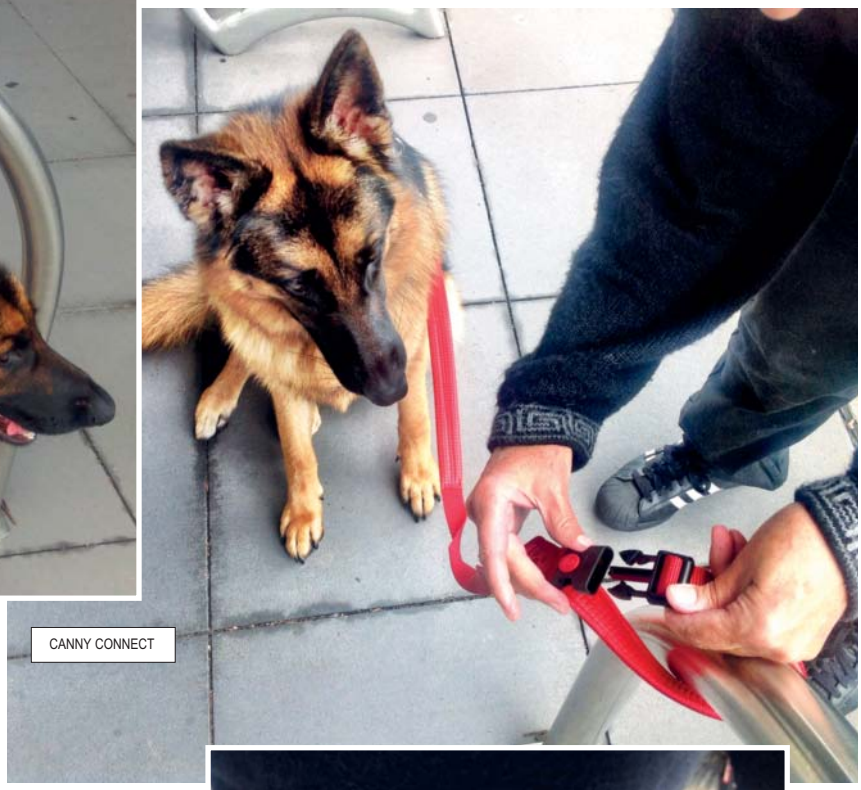
WHAT A WONDERFUL WALK!

A premium range of products
to train your dog easily and with fun

The manufacturers of *Canny Collar*, the revolutionary dog collar to get dogs out of the habit of pulling on the leash, have now introduced two new products: *Canny Magloc* and *Canny Connect*, a small but much needed range of equipment to train dogs in a fun and easy way. Designed by experts and backed by a long experience in the field, these products are available in various colours and sizes.

Does your dog pull?
If your customer's dog drags its owner during their walk, it might be safe to suggest *Canny Collar*. This innovative collar is ideal to train dogs quickly and without stress, as it was designed to get dogs out of the habit of pulling in a safe and gentle way. When your pet pulls, a gentle pressure is applied over nose and mouth, with a simple "press and release" action. As soon as the dog stops pulling, the pressure is eased, thus encouraging correct behaviour. Your dog will quickly learn to walk alongside its owner enjoying their stroll together. The exclusive and accurate design ensures the collar doesn't cut into your dog's neck, and the band leaves both mouth and eyes free, allowing Fido to eat, drink and breathe properly and freely. *Canny Collar* can be used to train any dog, and then let it stroll with any type of collar. Once the dog gets used to its new collar, you can loose the nose band for a short time to check on its progress.

New, practical and innovative
Canny Connect is so much more than a simple lead. Specifically developed to complement *Canny Collar*, it features a sturdy buckle which can be fastened to the handle, allowing you to tie your dog for a few moments without being forced to release the lead. Easy and quick to use, the buckle is fastened preventing your dog from running away. Both handle and padded grips have been designed to ensure comfort.
Canny Magloc is an innovative solution to fasten the lead even with only one hand. Just bring it close and it will fasten automatically. To release it, press the two black tabs to instantly free your dog.
Made of reinforced nylon and glass fibre, *Canny Magloc* is extremely sturdy and safe, as it was tested to bear a tension of over 40kg. Perfect in cold weather, for those owners who suffer from arthritis or for excessively active dogs, it won the "Pet innovation 2014" award.



CANNY CONNECT

standard. Una volta che il cane si è abituato al nuovo collare, bisognerà semplicemente sganciare la fascetta dal suo naso per brevi periodi e vedere come fa progressi.

Nuovi, pratici e innovativi

Canny Connect è molto più di un normale guinzaglio. Appositamente sviluppato per l'utilizzo con *Canny Collar*, presenta una fibbia resistente e chiudibile sulla maniglia, con l'obiettivo di non dover sganciare il cane dal guinzaglio per assicurarlo ad un punto fisso per qualche istante. In modo facile e veloce, la fibbia viene bloccata, senza pericolo che possa scappare mentre è senza guinzaglio. La maniglia e le prese imbottite sono progettate per un maggiore comfort.

E per agganciare il guinzaglio in modo semplice e veloce, *Canny Magloc* è la soluzione innovativa… anche con una sola mano. Basta avvicinarlo e si aggancia automaticamente. Per sganciarlo, invece, bisogna comprimere le due linguette nere e il cane sarà immediatamente libero.

Estremamente resistente, *Canny Magloc* è realizzato in nylon rinforzato in fibra di vetro ed è sicuro poiché è stato testato per sopportare una forza di trazione maggiore di 40 kg. Ideale per le giornate fredde, per i proprietari che soffrono di artrite o per cani particolarmente vivaci, è vincitore del premio "Pet innovation 2014". (V.F.) ◆

CANNY MAGLOC

GATTI

SEPIOLSA
Minersa Group
SEPIOLSA
tel. 0233610725, fax 023319855
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com

Quando l'igiene diventa comfort

Ecco la lettiera studiata per incontrare le esigenze dei consumatori che vogliono la comodità di un prodotto a bassa manutenzione e la sicurezza del massimo livello di igiene

Il gatto è un animale adorabile, ma si sa, dai gusti difficili e dalle esigenze molto precise, dall'alimentazione all'igiene, dal relax al gioco. E il proprietario sa bene che spesso è difficile accontentarlo. Il micio ha standard molto elevati quando si tratta di igiene e vuole essere trattato in modo perfetto anche nella scelta della lettiera: ha bisogno di pulizia per sentirsi a suo agio e più percepirà l'ambiente come confortevole, più sarà sereno e in grado di coccolare e giocare con il suo padrone. Non tutte le lettiere sono adatte a tutti i gatti e non tutte le lettiere sono adatte ai diversi padroni. E qui può intervenire il negoziante specializzato con i suoi consigli e i suoi prodotti. Con il prodotto adeguato, il nostro quattrozampe si abituerà sin da subito a sporcare nella lettiera, per aiutarlo sarà utile suggerire al proprietario di posizionare la cassettina in un luogo tranquillo e accessibile, l'istinto del gatto farà il resto.

Assorbenza 350%, più leggera 40%

Sepicat Klump Light è stata studiata e progettata per venire incontro alle esigenze dei consumatori che richiedono la comodità di un prodotto a bassa manutenzione e la sicurezza del massimo livello di igiene per salvaguardare la salute della famiglia. Traguardi, questi, raggiunti grazie alla grande esperienza di Sepiolsa, che ha scelto la strada dell'innovazione come strategia di marketing assieme a un rigoroso controllo qualità e all'efficienza che le deriva da oltre 25 anni di attività nel settore pet. Le caratteristiche principali sono il peso e l'assorbenza. *Sepicat Klump Light* presenta un'aggregazione ottimale, è altamente assorbente con una capacità di assorbenza del 350%, è il 40% più leggera delle sabbie agglomeranti tradizionali, inoltre ha un basso contenuto di polveri, è molto efficace nel trattenere gli odori e riduce del 70% le emissioni di CO_2. Grazie a questi plus, *Sepicat Klump Light* è diventata la lettiera agglomerante di nuova concezione che rappresenta un punto di riferimento per i clienti del petshop che chiedono comfort, sicurezza e igiene per il loro amico a quattro zampe.

Due versioni

Sepicat Klump Light è disponibile in due versioni: *Sepicat Klump Light Ultra*, con granulometria fine e *Sepicat Klump Light*, con granulometria grossa (tradizionale). Diversi i formati disponibili, ovvero:

- *Sepicat Klump Light Ultra* (10 l naturale);
- *Sepicat Klump Light Ultra Fresh* (10 l profumata);
- *Sepicat Klump Light* (10 l naturale e 20 l naturale);
- *Sepicat Klump Light Fresh* (10 l profumata).

(T.M.) ◆

cats

WHEN HYGIENE BECOMES COMFORT

A cat litter designed to meet customers need for a convenient, low maintenance product which ensures top hygiene levels

Cats are adorable, of course, but often fussy and demanding too when it comes to food, hygiene, relax and playtime. Cat owners are well aware of how difficult it is to please them. Cats' standards with regards to litters are very high: they need a clean environment to feel comfortable, and when they do, their behaviour becomes cuddly and amiable. But not all litters are suitable for all cats, or for all owners, therefore retailers can help by giving advice about the products available in store. The right product will ensure your pet gets quickly used to using a litter, it may be a good idea to suggest that the litter is placed in a quiet and easily accessible place, and the cat's instinct will do the rest.

350% absorbency, 40% lighter

Sepicat Klump Light was designed to meet customer demand for a convenient, easy maintenance product which ensures the highest hygiene standards to preserve the family's health. Thanks to Sepiolsa's 25 years experience in the pet market, this goal was met choosing innovation as a marketing strategy, combined with strict quality monitoring.

Sepicat Klump Light key features are weight and absorbency: its optimum clumping has a 350% absorbing power, and it is also 40% lighter than other scoopable litters. Low dust content, odour absorbing and up to 70% less CO_2 emissions, all these added bonuses made *Sepicat Klump Light* the new go to litter for customers in search for comfort, safety and hygiene for their furry friends.

Two varieties

Sepicat Klump Light is available in two varieties: *Sepicat Klump Light Ultra*, with fine granules, and *Sepicat Klump Light*, with traditional granules. Here are the available sizes:

- *Sepicat Klump Light Ultra* (10 l unscented);
- *Sepicat Klump Light Ultra Fresh* (10 l scented);
- *Sepicat Klump Light* (10 l unscented and 20 l unscented);
- *Sepicat Klump Light Fresh* (10 l scented).

AGRAS DELIC SPA
www.agras-delic.com, www.schesir.com,
contact@agras-delic.com

Non solo pollo, non solo tonno

L'integrazione con aloe vera, i frutto-oligosaccaridi e gli acidi grassi omega 3 e 6 favoriscono il benessere dell'animale

Con ingredienti naturali al 100%, della stessa qualità di quelli utilizzati per il consumo umano, *Schesir* è la marca che da sempre rappresenta il top della qualità tra i prodotti naturali. E oggi la gamma *Schesir* in lattina da 85 g per il nostro amico gatto si arricchisce di due referenze specifiche per gatti anziani: *Filetti di Pollo con Aloe* e *Tonnetto con Aloe*. Come tutti gli altri alimenti della linea contengono solo ingredienti naturali al 100%, senza coloranti, appetizzanti o conservanti chimici. Ma solo una selezione accurata delle parti migliori del pesce e della carne, cotti al vapore e lavorati a mano in ricette sane e appetitose preparate con la massima cura.

Nutrienti specifici

I due nuovi prodotti per gatti anziani *Schesir Filetti di Pollo con Aloe* e *Tonnetto con Aloe* presentano importanti caratteristiche, come l'integrazione con aloe vera, già presente anche nella formulazione *Kitten*, che svolge una triplice azione: aiuta a innalzare le difese immunitarie in modo naturale, svolge un'azione stimolante e benefica sul tratto gastro-intestinale e promuove il corretto assorbimento degli elementi nutritivi

Rispetto ai prodotti *Schesir* per soggetti adulti, i nuovi gusti per gatti anziani sono inoltre caratterizzati da:

- presenza di frutto-oligosaccaridi (FOS), per ottenere un'azione prebiotica di supporto all'assimilazione dei nutrienti e al miglior controllo dei cattivi odori;
- presenza di fonti di omega 6 (dall'olio di girasole) e omega 3 (tramite l'olio di pesce oppure i fagiolini), che stimolano le difese immunitarie e promuovono la crescita di un pelo forte e il benessere della cute;
- consistenza diversa, in quanto i filetti sono finemente tritati in modo da favorire la digeribilità.

Questi specifici nutrienti integrano l'ingrediente principale che, come in tutta la linea *Schesir*, è il tonno pescato con metodi eco-sostenibili in mare aperto, oppure il pollo *hormone free*, nei migliori tagli, della stessa qualità di quelli utilizzati per il consumo umano.

Comunicazione al consumatore

Schesir Filetti di Pollo con Aloe e *Tonnetto con Aloe* sono chiaramente visibili a scaffale poiché caratterizzati dalla bandina gialla "Senior". L'azienda intende comunicare ai consumatori, con coerenza e trasparenza, i valori della marca e le caratteristiche dei suoi prodotti in modo semplice e diretto, mantenendo sempre un livello di visibilità che consenta di raggiungere tutti coloro che da anni acquistano questo marchio, così come i neo-padroni di cani e gatti che stanno cercando di informarsi per capire cosa scegliere nella vasta offerta di alimenti disponibile sul mercato. (P.B.) ◆

cats

NOT ONLY CHICKEN, NOT ONLY TUNA

A blend of Aloe Vera, fructo-oligosaccharides and omega 3 and 6 fatty acids supports your pet's wellbeing

Schesir is made with human grade consumption ingredients, and is synonymous of top quality natural products. The *Schesir* 85 g cat range now includes two specific products for senior cats: *Chicken fillet with Aloe* and *Skipjack with Aloe*. As per all other products in the range, they are made only with 100% natural ingredients, free from colourings, appetite stimulants or chemical preservatives, and contain selected cuts of fish and meat, steamed and carefully hand cooked following healthy and yummy recipes.

Specific nutrients
Thanks to its Aloe content, already present in the *Kitten* range, *Schesir* two new formulae for senior cats, *Chicken fillet with Aloe* and *Skipjack with Aloe*, support the immune system, have beneficial action on the intestinal tract, and promote correct nutrients absorption.
Compared to *Schesir* products for adult cats, the new formulae for senior cats also feature:
- fructo-oligosaccharides (FOS), whose prebiotic action supports nutrient absorption and improves odour control;
- omega 6 (from sunflower oil) and omega 3 (from fish oil and French beans), to support immune system, promote hair growth and skin wellbeing;
- varied texture, as the fillets are finely minced to promote digestibility.

These specific nutrients complement the main ingredient, which is the same in the whole *Schesir* line: dolphin-safe tuna or the selected cuts of *hormone free* chicken, of human grade consumption quality.

Communication to consumers
Schesir Chicken fillet with Aloe and *Skipjack with Aloe* are easily recognisable on the shelf thanks to the yellow "Senior" stripe. The company wishes to disclose its values as clearly and openly as possible, providing its customers with simple but detailed information about its products, whether they be long-standing customers or new pet-owners in search for the best possible product among those available on the market.

Il gigante buono

FORSE NON È PIÙ USATO COME UN TEMPO NEL SOCCORSO ALPINO, MA SICURAMENTE IL SAN BERNARDO È UN CANE TANTO BUONO QUANTO PESA

di Lorena Quarta

Il cane di san Bernardo è una delle razze più imponenti; in precedenza era conosciuto anche come mastino delle Alpi, mentre il nome attuale si deve al passo alpino del Gran San Bernardo, dove sorse l'ospizio fondato da san Bernardo di Mentone.
È considerato il cane da soccorso alpino per antonomasia, anche se con l'avvento di strumenti sempre più sofisticati (elicotteri, sonde, radiotelefoni, rilevatori acustici e termici, motoslitte, ecc.) e di tecniche di soccorso sempre più moderne il suo impiego è progressivamente diminuito a vantaggio di razze più agili e leggere.
La tradizione, però, non è del tutto scomparsa: è possibile, infatti, ammirare alcuni esemplari all'Ospizio del San Bernardo, dove i cani arrivano in estate dopo aver passato l'inverno a Maligny anche se, a dire il vero, ormai sono più che altro un'attrattiva per i turisti.
Prima di diventare un cane da soccorso, il san Bernardo è stato un prezioso compagno per i frati dell'ospizio, un coraggioso custode che teneva lontani briganti e banditi allora numerosi, un compito che gli ha lasciato in eredità uno spiccato senso territoriale.

BENE A SAPERSI

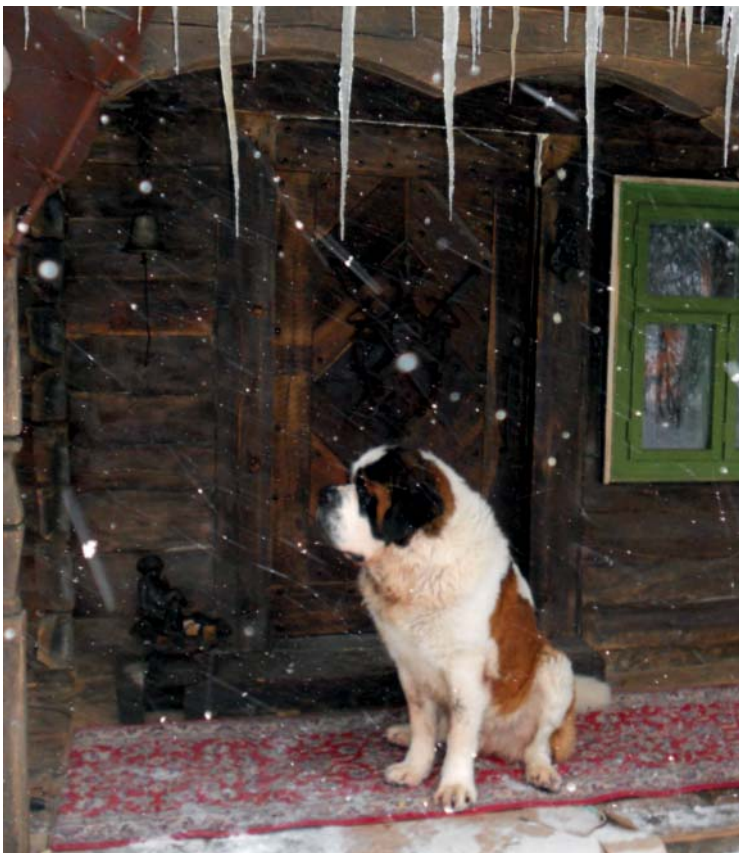
- Il ritmo di crescita di un cucciolo di san Bernardo è impressionante: appena nato, infatti, pesa 600-700 grammi, ma entro il primo anno di vita può arrivare a pesare 70-75 chili, con incrementi ponderali nei primi mesi di oltre un chilo a settimana.
- Due esemplari vengono ricordati per le loro dimensioni eccezionali: Mischa, che visse negli anni '60, pesava 118 chili ed era alto oltre 90 cm (e, nonostante la mole, visse ben 14 anni), mentre Sando Del Soccorso, negli anni '90, raggiunse i 103 cm di altezza e un peso di circa 120 chili.
- Barry I del Gran San Bernardo è il cane da soccorso più famoso; entrato nella leggenda per aver salvato 40 persone, il suo corpo fu imbalsamato e donato al Museo di scienze naturali di Berna e presso il cimitero di Asnières (Parigi) c'è una statua a lui dedicata.

Cenni di standard

É un cane poderoso e imponente, possente e vigoroso, la testa ha cranio forte e largo, stop marcatamente pronunciato, muso corto uniformemente largo, naso largo e angoloso con narici ben aperte, tartufo nero, bordo labiale nero, labbra della mascella superiore fortemente sviluppate e dentatura a forbice o a tanaglia. Gli occhi sono di grandezza media, bruno scuro fino a bruno nocciola, moderatamente infossati e con espressione amichevole, le orecchie di media grandezza attaccate alte e larghe, con padiglione fortemente sviluppato, pendente, di forma triangolare con punta arrotondata. Il collo è forte, con giogaia moderatamente sviluppata, il dorso largo e potente, la groppa dolcemente discendente, il ventre leggermente ritratto. Gli arti anteriori visti dal davanti sono diritti e paralleli, i posteriori, moderatamente angolati, paralleli visti da dietro con coscia potente e muscolosa, i piedi larghi con dita potenti e ben arcuate. La coda è lunga e pesante, pendente a riposo e più rialzata in azione. Il movimento è armonico con buona spinta del treno posteriore.
Il pelo può essere: a) corto - manto di copertura liscio e sostenuto, abbondante sottopelo, cosce leggermente pantalonate e coda con pelo folto; b) lungo - di media lunghezza, pelo di copertura dritto con ricco sottopelo, cosce fortemente pantalonate, anteriori frangiati, muso e orecchie a pelo corto, pelo ricco alla coda. Il colore è bianco

DIAMO I NUMERI
Nel nostro Paese sono stati iscritti 546 esemplari nel 2010, 493 nel 2011, 475 nel 2012, 654 nel 2013 e 659 nel 2014.
Oltre i nostri confini: nel 2014 sono stati registrati 304 esemplari in Germania, 507 in Gran Bretagna e 837 in Francia.

IL CLUB
Club Italiano San Bernardo "Antonio Morsiani" (CISB), segreteria c/o Laura Gaino, cell. 338 2505830, fax 0382 86566, www.canedisanbernardo.org



con pezzatura rosso bruno più o meno grande, desiderata l'abbrunitura scura alla testa.
La taglia prevede un limite inferiore di 70 cm nei maschi e di 65 cm nelle femmine e un limite superiore di 90 cm nei maschi e di 80 cm nelle femmine (i cani che superano l'altezza massima non devono essere penalizzati purché nell'aspetto generale siano armoniosi).

Un protettore un po' ingombrante
Si tratta di un cane estremamente protettivo, in particolare con i più deboli, come gli anziani e i portatori di handicap, tanto che viene talvolta impiegato anche nella pet therapy in ospedali e in case di riposo. Anche nei confronti dei bambini sa essere un ottimo compagno, con loro è un gigante buono capace di sopportare giochi e approcci un po' materiali con encomiabile pazienza. È un cane assai equilibrato, poco incline a manifestazioni di aggressività nei confronti sia dell'uomo che dei propri simili o di altri animali, anche se il suo carattere forte richiede un ottimo e precoce lavoro di socializzazione.
In famiglia è estroverso, vivace e affettuoso, eternamente cucciolo e nonostante la mole è capace, all'occorrenza, di farsi discreto e il meno ingombrante possibile.
Il suo temperamento deve essere amichevole, riflessivo, tranquillo ma costantemente vigile, anche quando sembra sonnecchiare, perché possiede uno spiccato senso del territorio e per questo può costituire un ottimo guardiano per la proprietà, forte anche dell'effetto deterrente dato dalla sua considerevole stazza. (Foto gentilmente fornite dal club Club Italiano San Bernardo). ◆

VEMA petfood&care s.r.l.
VEMA PETFOOD&CARE SRL
tel. 0249474139
www.vemapetfood.it, www.vemastore.it,
info@vemapetfood.it

Novità e tradizione

I benefici di krill, alghe, cozza verde e spirulina per il benessere di cani e gatti

Oltre a introdurre nuovi prodotti, *Fish4Dogs* ha migliorato ulteriormente le sue linee già note per l'altissima qualità e i molteplici effetti benefici. Primo a essere perfezionato è il top della gamma, *Fish4Dogs Superior Adult Salmon* con tutta la linea *Superior* che implementa i benefici derivati dal pesce con ulteriori supplementi marini selezionati: il krill, le alghe e la cozza verde.

Benvenuto krill

Fish4Dogs ha introdotto un valido e nutriente ingrediente come il krill nel mondo degli alimenti per cani e gatti. Piccolo crostaceo alla base della catena alimentare dei mari del Nord, il krill fornisce la forma superiore di omega 3 più facilmente assorbibile e assimilabile. Come è noto, gli omega 3 sono il motivo primario del potenziale nutritivo e degli effetti salutari del pesce per l'effetto anti-infiammatorio e per il benessere di pelo e pelle, articolazioni, salute cardiaca, vista e sistema nervoso centrale. Le ricerche effettuate hanno stabilito che gli omega 3 provenienti da olio di krill, essendo fosfolipidi e non trigliceridi, quindi diluibili nell'acqua e facilmente mescolabile ai succhi gastrici, vengono assorbiti dal sangue il 68% più velocemente.
Il krill contiene anche un potentissimo antiossidante, l'astaxantina, dall'elevato potere antiossidante che contrasta e inibisce i dannosi radicali liberi. Paragonata ad altri antiossidanti l'astaxantina si differenzia per le sue esclusive caratteristiche chimiche e fisiche che la rendono più efficace di sostanze come il beta carotene e la vitamina E, universalmente ritenute molecole antiossidanti per eccellenza.

Molto importante è anche il fatto che il krill usato da *Fish4Dogs* proviene da fonti sostenibili e rinnovabili. Aker Bio Marine, il fornitore di krill per *Fish4Dogs* ha ottenuto la certificazione del Marine Stewardship Council (MSC). Questa certificazione indica che la pesca è effettuata in modo eco-sostenibile, segue rigorosamente le normative vigenti e minimizza l'impatto ambientale. Grazie alla tecnologia Eco-Harvesting® di Aker Bio Marin, il krill viene mantenuto inalterato attraverso un innovativo processo di conservazione immediatamente dopo la pesca preservando l'originale qualità nutritiva del prodotto ittico.

Aggiungiamo le alghe

L'alga è una ricca ed eco-sostenibile fonte di omega 3 alla base della catena alimentare marina e contiene proteine con corretto bilanciamento di amminoacidi, che includono lisina, metionina, treonina e triptofano, elementi preziosi, in quanto assenti al di fuori dell'ecosistema marino.
Le alghe contengono dal 40% al 60% di proteine, sono una fonte di vitamine A, B1, B2, B6 e C, sono ricche di iodio, potassio, ferro, magnesio e calcio.

E infine la cozza verde

L'estratto di *Perna canaliculus* o cozza verde della Nuova Zelanda esercita una potente azione anti-infiammatoria, interviene sia nella prevenzione che nel contrasto dell'artrite. Gli effetti benefici della *Perna canaliculus* e dei suoi estratti sono da ricondurre ai caratteristici acidi grassi essenziali omega 3 contenuti in tale mitile. La farina di alghe marine norvegesi è una ricca risorsa di minerali e fibre prebiotiche che aiutano a mantenere il sano equilibrio dei batteri della flora intestinale.

Deliziosi ma non solo

Fish4Dogs ha introdotto sul mercato italiano il nuovo concetto di premi per cani di altissima qualità con due specifici benefici per la salute. I nuovi *Mackerel Morsels* sono disponibili in due versioni: la prima creata appositamente per pelo/pelle/articolazioni, l'altra per aiutare la digestione.
Gli ingredienti principali di *Mackerel Morsels per pelo/pelle/articolazioni* sono salmone, sgombro, krill, estratto di cozze verdi,

alghe e spirulina, un'alga azzurra che contiene l'antiossidante vitamina A ed è una naturale risorsa di ferro: la vitamina A migliora la vista, la crescita di ossa e rafforza il sistema immunitario, mentre il ferro aiuta la formazione dell'emoglobina e l'ossigenazione del sangue.
Gli ingredienti principali di *Mackerel Morsels per la digestione* sono salmone, sgombro, MOS (mannano- oligosaccaridi), FOS (frutto-oligosaccaridi) ed estratto di yucca. MOS e FOS sono prebiotici in grado di favorire la crescita della flora microbica intestinale. La yucca è in grado di neutralizzare il dannoso effetto alcalino dell'ammoniaca, riducendo l'odore di feci e agevolando l'assorbimento dei nutrienti.

E ancora novità
Sono passati dieci anni da quando *Fish4Dogs* ha introdotto per la prima volta i bocconcini di pesce per cani e oggi festeggia l'anniversario con la vittoria del prestigioso premio internazionale Pats Telford per i nuovi bocconcini disidratati *Freeze-Dried Training Treats*. Formulati con pollock, pesce bianco norvegese, questi premi sono disidratati anzichè cotti per preservare al meglio il gusto e i valori nutritivi. Il concetto principale di questo metodo è rimuovere completamente tutta l'acqua dal pesce lasciando però la struttura e la composizione intatte.

Delizioso è dire poco
Altra novità è una gamma di ben nove gusti di umido per gatti *Fish4Cats*. Tutti rigorosamente di pesce. La gamma è ricca di ingredienti di alta qualità per tentare anche il più esigente dei gatti.
L'assortimento prevede un gusto *Sardina e Sgombro* e otto a base di *Filetto di Tonno con Formaggio, Gamberetti, Granchio, Sogliola, Cozza verde, Salmone, Alga marina* e *Krill*.
(M.F.) ◆

cats & dogs

INNOVATION AND TRADITION

The beneficial effect of krill, seaweed, green mussels and spirulina for the well-being of cats and dogs

Besides introducing new products, *Fish4Dogs* has further improved its lines, famous for elevated quality and beneficial effects. *Fish4Dogs Superior Adult Salmon*, the top range product, has been improved first, along with all *Superior* line: the beneficial effect of fish is combined with other marine ingredients such as krill, seaweed and green mussels.

Welcome to krill
Fish4Dogs introduced krill as ingredients in pet food. The small crustacean is located at the bottom of the food chain in North seas. Krill provides superior omega 3, easy to absorb. Omega 3 has anti-inflammatory and beneficial effects on skin, fur, articulations, heart, sight and central nervous systems. According to researches, omega 3 from krill is absorbed from blood 68% faster, because they are phospholipids (easy to dilute in water and to mix with gastric acid).
Krill contains astaxanthin, the antioxidant that stops free radicals. Thanks to its special chemical and physical features, astaxanthin is more effective than beta-carotene and vitamin E, which are usually considered the best antioxidating molecules.
Moreover, krill used in *Fis4Dogs* products comes from sustainable and renewable sources. Aker Bio Marine, krill supplier for *Fish4Dogs*, obtained Marine Stewardship Council (MSC) certification that guarantees: eco-sustainable fish, compliance with current regulations and reduced environmental impact. Thanks to Aker Bio Marin Eco-Harvesting®, krill is preserved through an innovative process right after fishing, maintaining its original quality.

Seaweeds
Seaweeds are rich and eco-sustainable source of omega 3, located at the bottom of the marine food chain. They contain proteins, with balanced quantities of amino acids including lysine, methionine, threonine and tryptophan. These substances are not present outside the marine eco system.
Seaweeds contain 40-60% proteins, as well as vitamins A, B1, B2, B6 and C. Moreover, they are also rich in iodine, potassium, iron, magnesium and calcium.

In the end, green mussels
Extract from *Perna canaliculus* (or New Zealand green mussel) has a powerful anti-inflammatory effect. Moreover it helps prevent and fight arthritis. *Perna canaliculus* beneficial effect is related to omega 3 fatty acids contained in the mussel. Norwegian seaweed flour is a rich source of minerals and prebiotic fibres, which help preserve the healthy bacterial balance of the intestinal flora.

More than delicious
Fish4Dogs introduced the new concept of high-quality rewards for dogs with specific healthy benefits on the Italian market. New *Mackerel Morsels* are available in two versions: the first is specifically suited for skin/fur/articulations, the second supports digestion.
The main ingredients of *Mackerel Morsels for skin/fur/articulations* are: salmon, mackerel, krill, green mussel extract, seaweed and spirulina. Spirulina is blue seaweed containing vitamin A and iron. Vitamin A improves sight, bone growth and immune system, while iron supports haemoglobin growth and blood oxygenation.
The main ingredients of *Mackerel Morsels for digestion* are: salmon, mackerel, MOS (mannan oligosaccharides), FOS (fructo oligosaccharides) and yucca extract. MOS and FOS prebiotics support the growth of intestinal bacterial flora. Yucca can stop the dangerous alkaline effect of ammonia, reducing excrements' foul odour and supporting the absorption of nutritional elements.

Plenty of news
Fish4Dogs introduced fish morsels for dogs ten years ago. The company celebrates the anniversary with the prestigious international Pats Telford award for new dehydrated morsels *Freeze-Dried Training Treats*. The morsels contain pollock, Norwegian white fish: they are dehydrated rather than cooked, in order to preserve the taste and nutritional features at best. The process completely removes water from fish, still preserving its structure.

Delicious is not enough
There is another new range of moist food for cats with nine flavours: *Fish4Cats*. The range is rich in high-quality ingredients, to please even the most demanding cats. The range includes the following flavours: *Sardine and Mackerel*, *Tuna Fillet with Cheese, Shrimps, Crab, Sole, Green Mussel, Salmon, Seaweed* and *Krill*.

CANI

VIRBAC SRL
tel. 024092471, fax 0240924777
www.virbac.it,
www.felicisenzaleishmaniosi.com,
virbac@virbac.it

Felici senza leishmaniosi

Con il Mese della Prevenzione si può giocare d'anticipo in quattro semplici mosse

Virbac è da sempre in prima linea per sensibilizzare sull'importanza di una prevenzione precoce contro la leishmaniosi canina: una pericolosa malattia, che può mettere a rischio la vita del cane. Dal 15 febbraio al 15 marzo, i medici veterinari forniranno tutte le informazioni su questa malattia e su come prevenirla.

Di cosa si tratta?
La leishmaniosi canina è una malattia infettiva molto grave e purtroppo è spesso causa di morte per i nostri amici a quattro zampe. È diffusa a livello mondiale ed è pericolosa anche per la salute dell'uomo, tanto da essere oggetto di azioni per il controllo e la sua riduzione da parte dell'Organizzazione Mondiale della Sanità.

È causata da un piccolo parassita microscopico, *Leishmania infantum*, trasmesso al cane dalla puntura di flebotomi o pappataci, che fungono da vettore. In Italia la leishmaniosi è diffusa, con focolai sparsi, in tutto il Paese soprattutto lungo la costa tirrenica, ionica e adriatica, isole comprese.
Non è facile accorgersi rapidamente della malattia. In genere i sintomi impiegano mesi per rendersi manifesti e spesso, nel momento in cui ci si rende conto del problema, è tardi per poterlo affrontare in modo efficace. I principali sintomi clinici includono febbre, perdita di pelo (in particolare intorno agli occhi), presenza di ulcere cutanee, perdita di peso, forfora, problemi alle unghie e apparente invecchiamento del cane.

dogs

HAPPY AND LEISHMANIASIS FREE

Plan ahead with four easy steps
during the month dedicated to prevention

Virbac is always trying to raise awareness of the importance of early prevention of canine Leishmaniasis: a dangerous disease which could endanger your dog's life. Between the 15th of February and the 15th of March, veterinarians will provide information about this disease and how to prevent it.

What is it?
Canine Leishmaniasis is a severe contagious disease which often leads to the death of our furry friend. It is a worldwide spread disease, which can also be dangerous for human health up to the point that the world Health Organization has taken actions to support its prevention and control.
Leishmaniasis is caused by a minuscule parasite, *Leishmania infantum*, transmitted to dogs by sandflies and sawflies. The disease is spread with outbreaks throughout Italy, especially along the Tyrrhenian, Ionian and Adriatic coast, islands included.
Detecting the disease promptly isn't easy. It may take months for the symptoms to show, and once the problem is acknowledged, it is often too late to do something about it. The main symptoms are fever, loss of hair (particularly around the eyes), skin ulcers, weight loss, dandruff, nail disorder and discernible ageing of the dog.

Staying ahead of the game with prevention
It is never too early to encourage dog owners to consider prevention against Leishmaniasis. Veterinarians will provide useful information about this disease and how to prevent it from the 15th of February to the 15th of March, ready to get your dog safely through the summer. This is the best moment to think about prevention: a simple blood sample will confirm if your dog is healthy and you can vaccinate it against Leishmaniasis.
The trump card against Leishmaniasis is ensuring your dog's immune system is ready to deal with the parasite. Nowadays there are effective and safe treatments to prevent the disorder. Here are four easy steps to prevent Leishmaniasis:
1) vaccinate your dog;
2) use parasiticides and repellents;
3) use small mesh mosquito nets;
4) avoid contact between your dog and sandflies: avoid evening walks and keep dogs indoors during dusk, dawn and night to minimize exposure.

Giocare d'anticipo con la prevenzione
Non è mai troppo presto per invitare i proprietari di cani a pensare alla prevenzione della leishmaniosi. Dal 15 febbraio al 15 marzo il medico veterinario fornirà tanti consigli utili per arrivare all'estate protetti. È questo infatti il momento migliore per pensare alla prevenzione. Basta infatti un semplice prelievo per scoprire se il cane è sano e quindi può essere vaccinato contro la leishmaniosi.
La carta vincente contro la leishmaniosi è far sì che il sistema immunitario del cane sia pronto a reagire correttamente contro il parassita. Oggi esistono sistemi all'avanguardia, sicuri ed efficaci per prevenire la questa malattia. Ecco quattro semplici mosse per prevenire la leishmaniosi:
1) vaccinare il cane;
2) usare antiparassitari repellenti;
3) usare zanzariere a maglie fitte,
4) evitare il contatto cane-flebotomo; evitando le passeggiate serali e di far dormire il cane all'aperto di notte.
(S.L.) ◆

DORADO SRL
tel. 0426659140, fax 0426308158
www.exclusion.it, infoservice@exclusion.it

Mal di pancia?

Un alimento studiato per diverse situazioni che vanno da una semplice cattiva digestione a situazioni più critiche legate a patologie infiammatorie gastrointestinali

È nato *Exclusion Cat Diet intestinal*, la risposta monoproteica per gatti con disturbi gastrointestinali. Il nuovo prodotto fa parte della linea *Exclusion Diet Intestinal*, la gamma di alimenti dietetici monoproteici per cani e gatti adulti, specificatamente formulata per la riduzione dei disturbi acuti dell'assorbimento intestinale e per la compensazione della cattiva digestione.

Exclusion Cat Diet intestinal, come gli altri prodotti della gamma, possiede un accresciuto livello di elettroliti, ingredienti a elevata digeribilità e bassa concentrazione di grassi, ed è indicato in diversi casi che vanno da una semplice cattiva digestione a situazioni più critiche legate a patologie infiammatorie gastrointestinali, malassorbimento o enteropatia proteinodisperdente.

cats & dogs

STOMACH ACHE

Food suited for different ailments, from bad digestion to increasingly serious situations related to gastro-intestinal inflammatory diseases

Exclusion Cat Diet intestinal is the single-protein solution for cats with gastro-intestinal ailments. The new product belongs to *Exclusion Diet Intestinal*, the range of single-protein diet food for adult dogs and cats, specifically formulated to reduce ailments related to intestinal absorption and bad digestion.
Just like the other products from the range, *Exclusion Cat Diet intestinal* also features elevated levels of electrolytes, extremely digestible ingredients and low percentage of fats. It is suited for various ailments, from bad digestion to increasingly serious situations related to gastro-intestinal inflammatory diseases, bad absorption or protein-losing enteropathy.

Key features
Exclusion Cat Diet intestinal Pork and Rice contains pork as single source of animal proteins with elevated digestibility. It also contains rice as single carbohydrates source. Two sizes are available: 400g and 2kg.
Its points of strength are:
- ß-1.3/1.6 glucans, which affect GALT (gut-associated lymphoid tissue) by strengthening the activity of macrophages and by producing cytokines that stimulate the growth of new immune cells;
- MOS (mannan-oligosaccharides) with prebiotic action, which stop the intestinal growth of pathogens and support their removal;
- FOS (fructo-oligosaccharides) with prebiotic action, which are the feeding underlayer for saprophyte bacteria and support the acidification of the intestinal tract not suited for pathogens;
- balanced mix of soluble and insoluble fibres, combined with *Psyllium*. They keep exceeding water and balance intestinal transit;
- ß-carotene, taurine, vitamin E and vitamin C. They are natural antioxidants that protect cell membranes from oxidating stress, improving the organism defence skills against free radicals. Linseed oil is rich in omega 3 polyunsaturated fatty acids.
Exclusion Cat Diet intestinal is a natural recipe, preserved with tocopherols (natural antioxidants). Moreover, it is GMO free. All raw ingredients from *Exclusion Diet Intestinal* are free from genetically modified organism.
In case of acute diarrhoea and related convalescence, feed the product for one or two weeks. In order to compensate bad digestion, feed the product for a period ranging from three to twelve weeks.

I punti chiave

Exclusion Cat Diet intestinal nella ricetta *Pork and Rice*, è formulato con maiale, unica fonte proteica animale, ad alta digeribilità, ed è monocarboidrato con riso, unica fonte di carboidrati. I formati disponibili sono due: 400 g e 2 kg.
I suoi punti di forza sono:

- la presenza di ß-1,3/1,6 glucani, che agiscono a livello del Galt potenziando l'attività fagocitaria dei macrofagi e secernendo citochine che stimolano la produzione di nuove cellule immunitarie;
- l'inclusione di MOS (mannano-oligosaccaridi), ad azione prebiotica, che ostacolano la colonizzazione intestinale dei batteri patogeni favorendo l'aliminazione degli stessi;
- l'inclusione di FOS (frutto-oligosaccaridi), ad azione prebiotica, che costituiscono il substrato nutrizionale per i batteri saprofiti, favoriscono l'acidificazione del tratto intestinale non adatto alla proliferazione dei batteri patogeni;
- la presenza di Fibre Mix, miscela bilanciata di fibra solubile e insolubile, che combinata allo *Psyllium*, che trattiene l'acqua in eccesso, riequilibra il transito intestinale;
- l'inclusione di ß-carotene, taurina, vitamina E e vitamina C antiossidanti naturali che proteggono le membrane cellulari dal danno ossidativo, migliorando le capacità difensive dell'organismo contro i radicali liberi e di olio di semi di lino, ricco in acidi grassi polinsaturi omega 3.

Exclusion Cat Diet intestinal è una ricetta tutta naturale, preservata solo con tocoferoli, antiossidanti naturali ed è OGM free: tutte le materie prime della linea *Exclusion Diet Intestinal* sono prive di organismi geneticamente modificati.
Come si usa? Nei casi di diarrea acuta e del successivo periodo di convalescenza, somministrare il prodotto per una o due settimane. Invece per compensare la cattiva digestione, si può offrire l'alimento al proprio gatto per un periodo che va dalle tre alle dodici settimane. (P.B.) ◆

WONDERFOOD S.p.A.
WONDERFOOD SPA
numero verde servizio clienti 800-555040

Ingredienti unici, qualità inimitabile

Tutta la gamma risponde alle necessità biologiche del cane e offre la varietà degli ingredienti a preda intera presenti in natura

Champion Petfoods®
Canada's Best Petfood

La missione di Champion Petfoods è molto semplice: produrre alimenti biologicamente appropriati per cani e gatti provenienti da ingredienti regionali freschi per offrire a ogni cane e a ogni gatto il massimo della qualità.
Gli straordinari alimenti per cani *Orijen* sono preparati con ingredienti unici e di altissima qualità, provenienti dalle sconfinate terre e acque del Canada e forniti da produttori locali di fiducia, ottenuti con pratiche sostenibili e consegnati freschi ogni giorno. Tutte le formulazioni vengono realizzate unicamente nelle cucine di Champion Petfoods, all'interno delle quali il processo produttivo è controllato in ogni singolo dettaglio. Per questo motivo, l'azienda garantisce a tutti i suoi clienti che non produce alimenti per conto di altre aziende e non permette che i suoi alimenti vengano prodotti da altri.

Alimenti a preda intera

Nella sua infinita saggezza, Madre Natura ha fatto sì che l'intero contenuto di una preda soddisfi in modo perfetto le esigenze nutrizionali di cuccioli e cani adulti. Per questo gli alimenti per cani *Orijen* sono definiti a preda intera, ricca di carne e quindi di proteine nelle specifiche proporzioni - carne (70-85%), organi (10-15%), ossa edibili (5-10%) - e sono in grado di apportare tutti i nutrienti in modo naturale, senza bisogno di additivi sintetici.

Orijen® NOURISH AS NATURE INTENDED

Tutta la gamma *Orijen* risponde alle necessità biologiche del cane e offre la genuinità e la varietà degli ingredienti animali che i cani reperirebbero in natura e verso i quali l'evoluzione li ha predisposti. Contengono inclusioni particolarmente elevate e varie di ingredienti animali freschi e interi, tra cui fegato, trippa e cartilagine altamente nutrienti. Inoltre, gli alimenti *Orijen* non contengono cereali ad alto indice glicemico né proteine vegetali poiché essi non appartengono alla dieta naturale del cane. I carboidrati di veloce digestione sono stati sostituiti da frutta e verdura fresche coltivate nei frutteti della regione per favorire l'apporto di fibre e antiossidanti in modo naturale. Infine, contengono piccole ma importanti quantità di ingredienti botanici che accelerano il metabolismo, rinforzano gli organi e aiutano a eliminare le tossine.

UN PREMIO PER I NOSTRI BENIAMINI

Oltre agli alimenti secchi per cani, *Orijen* ha realizzato una gamma di snack per premiare il beniamino dell'uomo con una ricompensa naturale e genuina. Preparati senza cottura né conservanti, gli snack *Orijen Freeze Dried* sono composti al 100% da carne, delicatamente liofilizzata per mantenere nel prodotto tutta la naturale bontà e il sapore degli ingredienti regionali freschi. La gamma si divide in snack monoproteici che contengono una sola fonte di carne (manzo, bisonte, agnello, anatra o cinghiale) e snack abbinati alle formule (*Original*, *Tundra* e *Regional Red*), tutti disponibili nel formato da 56,7 g.

A TREAT FOR YOUR BELOVED FRIEND

Besides its dry food range, *Orijen* offers a line of snacks to reward your pet as Mother Nature intended. Made without cooking or preservatives, *Orijen Freeze Dried* are made with 100% meat, gently freeze-dried to lock in the amazing goodness and flavours of its fresh regional ingredients. The range offers single protein snacks (beef, boar, lamb, bison, duck), and snacks matching the dry food formulae (*Original*, *Tundra* and *Regional Red*). Available in 56,7 g packs.

In esplorazione del nuovo mondo

Orijen è ricco di carne fresca presente nelle corrette proporzioni in base alla preda intera, che apporta proteine altamente nutrienti e grassi di cui i cuccioli hanno bisogno per una salute ottimale. Il basso indice glicemico e il ridotto tenore di carboidrati aiuta a mantenere stabili i livelli di zucchero nel sangue, apportando, allo stesso tempo, tutta l'energia di cui i cuccioli hanno bisogno per esplorare il loro nuovo mondo.

◆ *Orijen Puppy*, nei formati da 2,27 e 13 kg, è un alimento ricco di pollo, tacchino e uova fresche provenienti da allevamenti a terra. Inoltre, contiene pesce pescato in natura ed è ricco della naturale bontà che aiuta a mantenere ogni cucciolo sano e forte.

◆ *Orijen Puppy Large*, nel formato da 13 kg, è formulato con una distribuzione calorica che promuove lo sviluppo ottimale dei cuccioli di taglia grande. È ricco di carni fresche altamente nutrienti, compresi pollo e tacchino provenienti da allevamenti a terra, uova deposte in nido e pesce pescato in natura.

dogs

UNIQUE INGREDIENTS, INCOMPARABLE QUALITY

The whole range meets dogs' biological needs providing the same variety as whole preys in the wild

Champion Petfoods mission is to manufacture biologically appropriate food for dogs and cats, using locally sourced ingredients, in order to provide pets with the best possible quality.
All *Orijen* food is prepared using premium and sustainable ingredients from Canada, freshly delivered every day by trusted local farmers. Each formula is prepared in Champion Petfoods' kitchens, where the whole manufacturing process is carefully monitored. The company guarantees that it does not work on behalf of third parties, nor does it outsource the preparation of its products to others.

Whole prey food
Nature intended that wild preys found in the wild meet the nutritional need of puppies and adult dogs. That's why *Orijen* food is called "whole prey food", rich in meat, that is to say protein, in specific proportions - meat (70-85%), organs (10-15%), edible bones (5-10%) - thus providing all nutrients naturally, no need for artificial additives.
The whole *Orijen* range meets dogs biological needs with genuine and varied ingredients dogs would naturally hunt in the wild and which they are evolved to eat. They feature exceptionally high and varied inclusions of fresh whole meats, richly nourishing liver, tripe, cartilage and marrow, while excluding high-glycemic carbohydrates and plant proteins that simply don't belong in dogs natural diets. Regional freshly picked fruit and vegetables are used in place of high-glycemic carbohydrates, thus providing natural fibres and anti-oxidants, as well as botanicals which boost metabolism and help the body to eliminate toxins.

Exploring the new world
Orijen is loaded with the richly-nourishing proteins and fats that all puppies require for peak health. Its low-glycemic and carbohydrates content helps maintain stable blood sugar level, whilst supplying all of the energy your puppy needs.
- *Orijen Puppy*, in 2,27 and 13 kg packs, prepared with free range chicken and turkey, nest-laid eggs and wild-caught fish guaranteed to keep your puppy healthy and strong;
- *Orijen Puppy Large*, in 13 kg packs with calories distributed to support the optimum growth and development of large breed puppies. Loaded with free range chicken and turkey, nest-laid eggs and wild-caught fish.

Happy, healthy and strong
Orijen food features extremely high inclusions of fresh whole meats, plus richly nourishing liver, tripe, cartilage and marrow in ratios that truly mirror dogs natural diet, while excluding high-glycemic carbohydrates that simply don't belong in their diets.
Made with the best and freshest Canadian ingredients, *Orijen* is guaranteed to keep your adult or senior dog happy, healthy and strong.
- *Orijen Adult Dog*, in 2,27 and 13 kg packs, loaded with locally sourced free range chicken and turkey, nest-laid eggs and wild-caught fish.
- *Orijen Six Fish*, in 2,27 and 13 kg packs. Inspired by the rich diversity of fish indigenous to Canadian waters, it features unmatched inclusions of caught-wild saltwater and freshwater fish delivered as fresh and cold as the waters they came from.
- *Orijen Regional Red*, in 2,27 and 13 kg packs. Prepared with Black Angus beef, wild boar, Alberta lamb, heritage pork and bison, all ranch-raised on local ranches and farms for a recipe packed with protein and meat;
- *Orijen Tundra*, in 2 and 11,4 kg packs. Made with goat, venison, mutton and bison from Canadian northern prairie farms, rabbit and duck from the Canadian Shield, and Arctic Char from Yukon waters.
- *Orijen Senior*, in 2,27 and 13 kg packs. Containing cage-free chicken and turkey, nest-laid eggs and wild-caught fish guaranteed to keep your senior dog happy, healthy and strong.

Felici, sani e forti

Gli alimenti *Orijen* contengono elevatissime inclusioni di carne fresca e intera tra cui fegato, trippa, cartilagine e midollo altamente nutrienti. Tutti vengono inclusi nelle corrette proporzioni per riprodurre la dieta naturale del cane, escludendo al tempo stesso i carboidrati ad alto indice glicemico che non ne fanno parte. Preparato con i migliori e i più freschi ingredienti canadesi, *Orijen* aiuta a mantenere il cane adulto o anziano felice, sano e forte.

◆ *Orijen Adult Dog*, nei formati da 2,27 e 13 kg, contiene inclusioni ineguagliabili di pollo e tacchino da allevamenti a terra, uova intere deposte in nido e pesce pescato in natura. Tutto viene allevato e pescato nella regione e consegnato fresco, ricco di naturale bontà per nutrire in modo completo.

◆ *Orijen Six Fish*, nei formati da 2,27 e 13 kg, si ispira all'abbondante e vario patrimonio ittico delle acque canadesi e contiene ineguagliabili inclusioni di pesce di mare e di acqua dolce, pescato in natura e consegnato fresco e freddo come le acque da cui proviene.

◆ *Orijen Regional Red*, nei formati da 2,27 e 13 kg, è un concentrato di manzo black angus, cinghiale, agnello dell'Alberta, maiale e bisonte. Tutti vengono allevati all'aperto nella regione canadese da persone di fiducia e poi racchiusi in una formula ricca di carne e proteine, per un sapore e un risultato nutrizionale eccezionali.

◆ *Orijen Tundra*, nei formati da 2 e 11,4 kg, contiene ineguagliabili inclusioni di capra, cervo, montone e bisonte provenienti dalle praterie settentrionali del Canada, coniglio e anatra dalla zona dello scudo canadese e salmerino alpino dallo Yukon.

◆ *Orijen Senior*, nei formati da 2,27 e 13 kg, contiene una ricca varietà di pollo e tacchino allevati a terra, uova deposte in nido e pesce pescato in natura. Tutti ingredienti ricchi di naturale bontà per nutrire i cani anziani in modo completo. (E.P.) ◆

MOSTRE FELINE

A...mici in fiera

IL 20 E 21 FEBBRAIO
LE FIERE DI PARMA APRIRANNO
PER LA PRIMA VOLTA I BATTENTI
ALLA EXPO FELINA
ORGANIZZATA DALL'ASSOCIAZIONE
STAR CATS
SOTTO L'EGIDA DELL'ANFI

DI LAURA BURANI

In Italia vengono organizzate ogni anno più di 20 mostre feline nel corso delle quali si possono ammirare gatti di razze note e riconosciute dalla Fédération Fèline International (FIFe). Ma non solo. Anche i comuni gatti di casa possono infatti partecipare a questi eventi nati per qualificare gli a...mici con i titoli di Campionato. Sono gare di bellezza in cui vengono premiati gli esemplari che morfologicamente rispecchiano i canoni degli standard di razza.
All'apertura della Expo Felina Star Cats Show che si terrà il 20 e 21 febbraio a Parma avrà luogo una cerimonia di inaugurazione alla presenza delle autorità locali, mentre nel pomeriggio (tra le 14.00 e le 16.00) si terrà un convegno veterinario organizzato da Royal Canin durante il quale la Dott.ssa Maria Carmela Pisu parlerà dei problemi legati alla riproduzione del gatto e il Dott. Flavio Morchi darà spiegazioni e consigli sulla nutrizione delle femmine nel periodo della gestazione.
Tutti i gatti potranno partecipare alla Mostra, purché iscritti entro il 10 febbraio e regolarmente vaccinati. Le iscrizioni possono essere effettuate on-line sul sito: www.starcats.eu

Due giorni all'insegna di svago e passione
Alcune gare si svolgeranno durante la mattinata. Ogni giudice esaminerà circa 40 esemplari, tra i quali sceglierà, per ogni categoria, sei nomination: due adulti (un maschio e una femmina), due gatti sterilizzati (un maschio e una femmina), un giovane in età compresa tra 7 a 10 mesi e un cucciolo in età compresa tra 4 e 7 mesi. I nominati saranno giudicati e votati nel pomeriggio dalla giuria riunita. Poi, in seguito ad alcune gare "a piramide", verrà eletto il Best of Best, cioè il gatto più bello di tutti.
Le manifestazioni feline come questa vengono solitamente organizzate per pura passione da gruppi di volontari che si riuniscono in associazioni senza scopo di lucro. L'intento di tutto ciò è di rendere orgogliosi i proprietari, cercare di evitare l'estinzione delle razze a rischio e far crescere l'amore per il gatto, animale presente nella maggior parte delle case degli italiani.
Vincere una singola gara è già una grande soddisfazione e ottenere una nomination non è cosa facile. Se poi, a fine giornata, si porta a casa un Best of Best, l'appagamento è ai massimi livelli!

E i premi? Non consistono in denaro ma... in molta soddisfazione, una coccarda, una coppa ricordo e tanti croccantini per i vincitori.
A Parma sono già state organizzate anni addietro manifestazioni analoghe proposte dallo stesso gruppo, ma quest'anno per la prima volta le gare verranno ospitate nei locali della Fiera.
Per l'occasione sono stati invitati giudici molto qualificati e apprezzati provenienti da vari Paesi quali Svizzera, Germania, Francia, Repubblica Ceca, Finlandia, Croazia e Polonia. Gli esemplari felini arrivano anch'essi da tutta Europa per contendersi i titoli di Campione Internazionale e Campione Europeo. Sarà una kermesse di tutto riguardo!

Nei padiglioni della fiera alcuni stand esporranno prodotti di bellezza (shampoo e lozioni per il pelo), giochi per gatti, prodotti per l'alimentazione e bigiotteria per signore (collane, ciondoli, bracciali) a forma di gatto, ma anche cucce e accessori per l'arredo.
L'ingresso per il pubblico è a pagamento ma ci si potrà intrattenere anche tutta la giornata in compagnia dei gatti e dei loro proprietari e se si necessita di uno spuntino... il bar all'interno saprà come soddisfare i desideri di tutti.
Gli espositori saranno presenti per tutta la durata dell'evento, pena, la perdita dei titoli conseguiti. Le sfilate dei gatti per il Best in Show si svolgeranno nei pomeriggi di sabato e di domenica. Sono previste inoltre alcune gare in cui saranno proprio i visitatori a scegliere i loro beniamini: il maschio e la femmina più applauditi verranno eletti Miss e Mister Parma 2016 e riceveranno una coccarda e croccantini come premio.

© Giorgio Fioravanti

Gatti... di tutte le razze
I gatti partecipanti saranno circa 300 nella giornata di sabato e poco più nella giornata di domenica. Sfileranno gatti di tutte le razze per ricordare la propria storia e mostrare le proprie caratteristiche al pubblico: abissini dal mantello mimetico, egyptian mau il gatto dei faraoni, il blu di Russia il gatto degli Zar, il british beniamino delle corti Reali d'Inghilterra, il norvegese delle foreste il gatto dei vichinghi, il maine coon il gigante americano, il sacro di Birmania ossia il gatto con i guanti bianchi, il rag doll l'unico gatto al mondo dotato di un brevetto di razza, il persiano dal lungo mantello e il fratello exotic con mantello corto, il devon rex dal pelo arricciato, l'american curl con le orecchie girate all'indietro, il kurilian bobtail con la coda a pompon, i siamesi e gli orientali dal corpo lungo ed elegante e il certosino, il gatto dei monaci francesi anticamente allevato per la sua preziosa e calda pelliccia. Si potranno poi ammirare razze più recenti come il bengal dal mantello maculato come quello del leopardo, lo snowshoe, il gatto con i piedini bianchi, il burmese a pelo corto, lo sphinx il gatto nudo, il korat dagli occhi color giada, il siberiano dai meravigliosi occhi blu, e il thai dalla lunga storia ma solo recentemente riconosciuto. Ovviamente saranno protagonisti anche i gatti di casa, quelli adottati e tanto amati.
Insomma... un evento interessante, formativo, ricco di passione e di amore per i nostri piccoli ma grandi a..mici!
Un evento da non perdere assolutamente. ◆

PICCOLI MAMMIFERI

La Stalla dei Conigli
LA STALLA DEI CONIGLI & SHOP
www.premium-nature.it
ordini.premiumnature@gmail.com

Le ricette della Stalla

Nutrizione eccellente per il coniglietto creata in collaborazione con i nutrizionisti e nata dall'esperienza diretta dell'allevamento

Lorenzo Delfine aveva 15 anni quando iniziò ad allevare conigli nani da compagnia in un stalla della campagna Pratese. Una passione che continua ancora adesso trasformando quello che era un piccolo sogno in una realtà molto più grande, è diventando infatti uno dei più amati allevamenti in Italia. Con il passare del tempo l'allevamento è cresciuto tanto che dall'esperienza nella gestione e nella nutrizione di questi piccoli animali, in collaborazione con nutrizionisti e veterinari esperti, è nato *Premium Nature*, un marchio che offre al coniglietto un'eccellente nutrizione. Il cliente può scegliere fra alimenti di base e snack naturali che garantiscono la massima appetibilità e digeribilità. Con in più una caratteristica importante, tutti i prodotti sono molto profumati e gradevoli, al contrario di altri che talvolta hanno un odore poco gradito, al punto che i conigli attendono giorni prima di assaggiarli.

Ottima digestione

La linea di mangimi è composta da un prodotto per cuccioli e tre per adulti che si possono alternare senza creare al coniglietto nessun problema di scompenso alimentare in quanto il pellet di base è sempre lo stesso. Tutte le ricette sono senza cereali, zuccheri, conservanti, coloranti, OGM e sono ricche in fibra (min. 19%) per un'ottima digestione grazie all'azione prebiotica della polpa di cicoria. Contengono vitamine e omega 3 e 6 per il benessere generale dell'animale, lino estruso per un pelo folto e brillante e yucca schidigera che favorisce il controllo dei cattivi odori. Vediamoli ora nel dettaglio:

- *Baby*: alimento per coniglietti fino al sesto mese di vita con fiori di camomilla e carote. La ricetta presenta un rapporto equilibrato fra calcio e fosforo per garantire una crescita ottimale. In confezione da 750 g - 1,5 kg e 3,5 kg;
- *Adult*: alimento completo per conigli nani ricco di fibre per un corretto funzionamento dell'intestino e per un ottimale consumo dei denti in crescita continua. In confezione da 750 g - 1,5 kg e 3,5 kg;
- *Herbs*: alimento completo per conigli nani arricchito con erbe inserite sfuse: foglie di ortica, tarassaco, echinacea, aneto, menta e trifoglio. In confezione da 750 g e 1,5 kg;
- *Flowers*: alimento composto per conigli nani arricchito con erbe di prato, fiori di calendula e carote inseriti sfusi. In confezione 750 g e 1,5 kg.

Gli alimenti *Premiun Nature* sono confezionati in pack lunghi e stretti in modo da occupare un minor spazio sugli scaffali e nelle scatole per le spedizioni. Tutte le confezioni sono stand up e non richiedono alcun supporto.

small mammals

RECIPES FROM THE BARN

Outstanding rabbit food created in cooperation with a team of nutritionists and based on first-hand experience in the field

Lorenzo Delfine was 15 years old when he began to breed pet dwarf rabbits in a country barn near Prato. Since then his passion has become a much larger reality and one of the most beloved farms in Italy, which gave rise to *Premium Nature*, a brand developed with the help of a team of vets and nutritionists in order to provide rabbits with an excellent diet. Customers can choose between yummy and digestible staple foods and natural snacks. All products feature such a pleasant smell, unlike some other on the market, that rabbits don't even try them before a few days.

Good digestion

The range includes a product for puppies and three for adult rabbits which can be easily rotated without the risk of dietary disorders, as the basic pellet is the same. Each recipe is free from grain, sugar, preservatives, colourings, GMO, and have a minimum 19% fibres, supporting optimum digestion thanks to chicory prebiotic action. They also contain vitamins, omega 3 and 6 to support wellbeing, extruded linen for shiny coat, and yucca schidigera (mojave yucca), to help control bad odours. Here they are:

- *Baby*: for baby rabbits up to six months old, with chamomile flowers and carrots. This recipe features a balanced intake of calcium and phosphorus for optimum growth. Available in 750g - 1,5 kg and 3,5 kg packs;
- *Adult*: complete food for dwarf rabbits loaded with fibres to support intestinal function, and also for optimum teeth consumption. Available in 750g - 1,5 kg and 3,5 kg packs;
- *Herbs*: complete food for dwarf rabbits loaded with loose grass: Nettle leaves, Dandelion, Echinacea, Dill, Mint and Clovers. Available in 750g and 1,5 kg packs;
- *Flowers*: compound food for dwarf rabbits with loose grass, Marigold blossoms and carrots. Available in 750g and 1,5 kg packs.

Premiun Nature packaging are self standing as well as tall and thin, in order to take the smallest space possible on the shelves or inside delivery boxes.

A small break

All the recipes in the *Premium Nature* snack range are 100% natural, free from sugar, colourings, preservatives or grain. They are packed in resealable pouches depicting a rabbit and a guinea pig, as they are suitable for various kinds of small rodents.

- *Wood Flavours*, 100% natural and delicious blend of berries and wild apples, suitable for rabbits and enriched with Rosehip, Juniper and Mountain ash berries. Available in 85 g packs.
- *Spring Flavours* a tasty blend of flowers and leaves 100% natural and full of vitamins, suitable for rabbits. With Marigold and Chamomile blossoms, Rosehip berries, Nettle and Dandelion leaves and carrots. Available in 65 g packs.
- *Dandelion leaves*, with apples and courgettes. Available in 85 g packs.
- *Dandelion roots*, food complement for dwarf rabbits and other rodents, with dried dandelion leaves, perfect to chew on. Available in 70 g packs.
- *Hazelnuts sticks* to chew, food complement for dwarf rabbits and other rodents, with dried hazelnut woodsticks. Available in 70 g packs.
- *Country Grass*, 100% natural, full of fibres, low in calcium and perfect for rodents. With timothy (a good 30%), as well as Nettle, Dandelion, Echinacea, Dill, Mint and Clovers. Available in 65 g packs.
- *Country Grass pellet*, 100% natural and delicious pellet food for rabbits with 12 different types of grass. With Nettle, Dandelion, Echinacea, Dill, Mint and Clovers, but not only. Available in 450 g packs.
- *Flower mix*, for rabbits and other rodents, with marigold and chamomile blossoms, rosehip and red clover. Available in 45 g packs.
- *Tropical Mix*, food complement for dwarf rabbits and other rodents, with apple, banana, pineapple, rosehip berries and papaya, an excellent support to digestion particularly enjoyed by rabbits. Available in 75 g packs.
- *Treats from the Orchard*, food complement for dwarf rabbits and other rodents, with dried vegetables, dried apple, mixed pasture hay, beetroot (30%). Available in 85 g packs.

Un piccolo break

Anche la linea di snack *Premium Nature* è composta da ricette 100% naturali senza zuccheri, coloranti, conservanti e cereali. Sono confezionati in buste salva freschezza che recano l'immagine di un coniglio e di una cavia in quanto sono ottimali per offrire un gustoso fuoripasto a diversi tipi di piccoli roditori.

◆ *I Sapori del Bosco*, delizioso mix di bacche e mele selvatiche, naturale al 100% e ideale per conigli, arricchito con bacche di rosa canina, ginepro e sorbo. In confezione da 85 g.

◆ *Sapori di Primavera*, gustoso mix di fiori e foglie, naturale al 100% e indicato per conigli, ricco di preziose vitamine. Contiene fiori di calendula, fiori di camomilla, bacche di rosa canina, foglie di ortica, foglie di tarassaco, carote. In confezione da 65 g.

◆ *Foglie di Tarassaco* con mele e zucchine. In confezione da 85 g.

◆ *Radici di Tarassaco*, alimento complementare per conigli nani e altri roditori composto da radici di tarassaco essiccate, ideali da rosicchiare. In confezione da 70 g.

◆ *Legnetti di Nocciolo* da rosicchiare, alimento complementare per conigli nani e altri roditori composto da legnetti di nocciolo essiccati. In confezione da 70 g.

◆ *Le Erbe di Campagna*, l'erba più ricca di fibra e povera di calcio, ideale per roditori, naturale al 100%, con fleolo (ben 30%). Contiene anche ortica, tarassaco, echinacea, menta, aneto, trifoglio rosso. In confezione da 65 g.

◆ *Le Erbe di Campagna Pellet*, delizioso pellettato con 12 tipi di erbe di campo, naturale al 100% per conigli. Contiene fra gli altri ortica, tarassaco, echinacea, menta, aneto, trifoglio rosso. In confezione da 450 g.

◆ *Miscela di Fiori*, snack per conigli e altri roditori con fiori di calendula, camomilla, ibisco e trifoglio rosso. In confezione da 45 g.

◆ *Mix di Frutta Tropical*, alimento complementare per conigli nani e altri roditori, contiene banana, mela, ananas, uvetta, bacche di rosa canina e papaya, molto gradita dal coniglio e valido aiuto per la digestione. In confezione da 75 g.

◆ *Le Bontà dell'Orto*, alimento complementare per conigli nani e altri roditori con verdure essiccate, mela essiccata, fieno di prato polifita, barbabietola rossa (30%). In confezione da 85 g. (G.M.) ◆

Pelo di velluto

IL CONIGLIO REX, UNA RAZZA MOLTO APPREZZATA DAGLI APPASSIONATI DEI CONIGLI ORNAMENTALI

DI LORENZO LUCHETTA

CONIGLIETTI REX COLORI MISTI DI DUE SETTIMANE

I conigli rex sono contraddistinti da una particolarità che è unica di questa razza, infatti gli esemplari presentano un pelame della consistenza del velluto, in ragione del fatto che quello che comunemente viene chiamato sottopelo (o borra) ricopre regolarmente il corpo, mentre sono assenti i peli che normalmente costituiscono la "giarra" o pelo di copertura. Questa caratteristica incide in maniera importante sull'animale, infatti la Associazione Nazionale dei Coniglicoltori Italiani lo inquadra fra le razze cosiddette "a pelo speciale".

La prima "apparizione" di questi conigli fu poco prima del 1920 in Francia, ma da allora sono state tantissime le evoluzioni che la razza ha avuto; in particolare era descritta, in principio, come una razza molto poco "stabile" e assai sensibile alle patologie più comuni, in seguito, il lavoro attento di selezione degli allevatori la rese molto più resistente e adatta all'allevamento.

Molto importante, specialmente dal punto di vista dei conigli ornamentali, è distinguere fra il rex e il mini rex. Il rex "normale" è un coniglio di taglia medio-grande, tanto è vero che lo standard italiano tollera un peso fino a 5 kg, mentre la selezione dei "mini" hanno portato alla stabilizzazione di linee molto più leggere (fino a 1,5-2 kg) logicamente più apprezzate dagli amatori.

Per completezza di informazione ricordiamo che esistono dei rex con il pelo "arricciato", ma sono decisamente meno allevati e quindi più rari.

La riproduzione

Anche dal punto di vista della riproduzione i rex sono come le altre razze, quindi la femmina coperta durante il calore avrà poi una gravidanza di circa 30 giorni, al termine dei quali verranno alla luce mediamente da due a sei coniglietti. La crescita sarà rapida e già a dieci giorni si potrà apprezzare la consistenza vellutata del manto che va formandosi. Durante questo periodo, la fattrice si strappa grosse ciocche di pelo per foderare il nido, è importante quindi che il fieno venga messo a disposizione in quantità abbondanti.

I COLORI DEL REX

Allevatori e appassionati si sono cimentati in questi anni per stabilizzare vari colori di manto, a livello internazionale possiamo elencarne principalmente quattordici, anche se sono possibili varie "sottocolorazioni", ovvero tonalità che si classificano come intermedie.

- White: possono portare sia l'occhio rosso che scuro, l'immagine è comunque molto diversa dai conigli bianchi di altre razze.
- Himalayan: portano l'occhio rosso e sono contraddistinti da orecchie e zona del tartufo scure su manto bianco.
- Tortoise: colorazione molto particolare composta di chiari e scuri in tonalità di marrone.
- Chinchilla: dal nome della colorazione del manto ancestrale dei cincillà.
- Blue: molto scuro con riflessi vicini al blu notte.
- Seal: ricorda un marrone molto scuro e intenso.
- Opal: ricorda un grigio intenso con contropelo chiaro; molto particolare e tipico della razza.
- Lynx: marrone lince, con sfumature chiare.
- Chocolate: marrone cioccolato, generalmente con contropelo chiaro.
- Red: letteralmente è il rosso, in realtà tanti soggetti di questa colorazione sono di un arancione vivo molto lucido.
- Broken: soggetto a manto pezzato; la base è sempre bianca e le pezzature possono essere marroni, nere o entrambe; i soggetti con pezzatura nera sono detti "dalmata", con chiaro riferimento alla razza canina.
- Lilac: colorazione a metà strada tra un grigio e un violetto spento; molto particolare.
- Castor: marrone castoro classico; sicuramente il più comune ma non per questo meno apprezzato.
- Black: nero tinta unita; molto più lucente dei neri dei manti delle altre razze.

SIMILI MA NON UGUALI

Altre razze cunicole hanno un pelo particolare per la colorazione o per la consistenza e talvolta vengono erroneamente confuse con i rex. Possiamo ricordare i nani focati, a causa della loro caratteristica "focatura" del pelo può essere presente anche nel rex; oppure i conigli satin, che sono assai lucenti, ma la consistenza è assai diversa e i peli più lunghi.
Ancora ci sono delle forti somiglianze morfologiche con il coniglio selvatico, che presenta un aspetto del muso e delle orecchie spesso sovrapponibile, logicamente il colore del manto del selvatico è sempre del tipico marrone ancestrale, colorazione non contemplata per i rex.

CONIGLIO REX OPAL

Ai neofiti (e non solo) è bene ricordare che incrociare i conigli rex con altre razze, spesso fornisce risultati scadenti e inaspettati; la ereditarietà dei caratteri è un discorso assi complesso, quindi meglio evitare in linea di massima "esperimenti" che solitamente generano esemplari che non hanno le caratteristiche né del padre né della madre, o se le hanno potranno poi non trasmetterle a eventuali generazioni future.

Alimentazione

L'alimentazione idonea per i rex è quella di tutti gli altri conigli ornamentali, quindi bando ai mangimi contenenti cereali (se non in piccole quantità) e via libera a fieno di buona qualità, sia polifita (composto da più erbe) sia di erba medica, possibilmente alternando e dando sempre la preferenza al primo.
Sì a verdure fresche come foglie di insalata, carote, bietole, rape, cardo, rucola, etc. ma sempre attenzione alla dose e allo stato di conservazione; vegetali avvizziti, macilenti e "reduci" dal frigorifero sono da mettere al bando.
Un buon mangime pellettato è una valida integrazione, meglio se non contiene sostanze coccidostatiche (salvo indicazione del veterinario specialista) e con una percentuale di fibra non inferiore al 20%. Per chiarire il concetto ricordiamo che "pellet come integrazione", vuol dire due/tre cucchiai da minestra al giorno per un coniglio intorno ai 2 kg, quindi attenzione alle mangiatoie sempre colme!
Per aiutare la fisiologica usura della dentatura sono utili steli di erba di campo a gambo lungo, rametti di salice, ontano, frassino e tutte le querce, anche i rametti venduti come stick nei negozi specializzati sono indicati ma senza eccedere. ◆

CONIGLIO REX CASTOR

Mi cala la palpebra

OCCHI PUNTATI SUL SAURO DALLE PALPEBRE MOBILI

TESTO DI MARCO RALDI

FOTO DI LORENZO MARCUCCI

Riflettori puntati, questo mese, sul geco leopardo, o leopardino (*Eublepharis macularius*), sauro con abitudini crepuscolari e notturne diffuso in Asia meridionale, nelle savane e nelle zone deserticole di India nord occidentale, Pakistan, Iran e Afghanistan. È un animale di piccola taglia che può raggiungere una lunghezza totale, coda compresa, intorno ai 20 cm o poco più, con un peso che, per un adulto, può oscillare tra i 40 e i 100 g.

Il nostro ha la particolare caratteristica di avere palpebre mobili, a differenza della gran parte dei gechi. È anche privo di lamelle adesive e non ha dunque la possibilità di arrampicarsi su superfici lisce come fanno ad esempio i gechi presenti in natura in Italia. Ha abitudini di vita terricole: si nasconde nelle ore più calde in tane sotterranee e si limita ad arrampicarsi sulle rocce, cosa che gli riesce molto bene grazie anche alle unghie presenti su ogni dito. La coda è grossa, lunga poco meno della metà del corpo e contiene depositi adiposi che costituiscono una fonte metabolica d'acqua e che gli consentono di resistere a lungo al digiuno. Una particolarità curiosa del suo comportamento: prima di attaccare, ad esempio un altro maschio per rivalità territoriale, muove la cosa come se scodinzolasse o la batte a più riprese contro il terreno.

La livrea varia con l'età. La colorazione di fondo è gialla sul dorso e bianca nella parte ventrali. Nei giovani sono presenti bande nere o marrone sul corpo e bande nere e bianche sulla coda che con la crescita vengono sostituite da un *pattern* a macchie, negli adulti color marrone. La cute è coperta da piccoli tubercoli. Va aggiunto che oggi esistono anche alcune varietà di colore (*morph* o morfi) regolarmente in commercio.

TASSONOMIA E SIGNIFICATI

La denominazione scientifica del nostro è *Eublepharis macularius* (Blith, 1854). Appartiene alla famiglia *Eubephlarinae*, infraordine *Gekkota*, sottordine *Sauria*. Il nome "*Eublepharis*" è di derivazione greca e significa "vera palpebra" con evidente riferimento alle palpebre mobili che caratterizzano il geco leopardo. Il termine "*macularis*" nasce invece ovviamente dalle macchie presenti nella sua livrea.

In terrario

In un contenitore da 80 litri si potranno ospitare un maschio e due o tre femmine. La convivenza tra più maschi è sconsigliata per scongiurare comportamenti territoriali e combattimenti. Il fondo del terrario deve essere ricoperto con pietre e rocce piatte. La sabbia, benché tipica dei suoi ambienti naturali, è sconsigliata in cattività da molti autori, così come qualsiasi altro materiale che possa creare polvere, perché pericolosa in caso di ingestione involontaria. Sono invece consigliati da tutti più rifugi da sistemare in punti diversi per offrire ripari alternativi agli animali, e una ciotola bassa e ampia con acqua, da collocare nel punto meno caldo del terrario, che sarà utilizzata dal geco per bere e spesso anche per bagnarsi.

LA TESTA IN PRIMO PIANO

La temperatura, da garantire preferibilmente con tappetini riscaldanti, oscilla tra i 21 (minima notturna) e i 30-32 °C. È importante che durante il giorno siano presenti diversi livelli termici in vari punti del terrario, il che si può ottenere regolando il termostato del termoriscaldatore – tappetino o altra fonte che sia – intorno ai 27-28 °C e aggiungendo una lampada a spot, di quelle appositamente studiate per rettili, indirizzata su un settore, possibilmente su una pietra sulla quale i gechi leopardi sosteranno volentieri. In ogni caso il livello termico non deve superare mai i 34 °C.

È importante curare l'igiene del terrario, con

UN GECO LEOPARDO RIPRESO NEL SUO TERRARIO

la rimozione quotidiana di feci e resti di cibo e con una pulizia a fondo almeno una volta al mese.

ALIMENTAZIONE. Il geco leopardo è un insettivoro. In natura preda, di solito di notte, qualsiasi invertebrato che frequenti i suoi stessi ambienti, scorpioni compresi. In cattività va nutrito con grilli, tarme della farina, blatte e qualche lombrico. Solo raramente vengono accettate prede morte. Le dimensioni degli animaletti destinati a fare da cibo non devono superare quelle della testa del geco. È una buona abitudine integrare l'alimentazione con calcio e vitamina D: ottimi i prodotti polivitaminici per rettili presenti nei cataloghi di diversi produttori.

RIPRODUZIONE. I maschi sono di norma più grandi delle femmine e presentano inoltre pori pubici pre-anali più marcati. La maturità sessuale è raggiunta all'età di circa un anno ma talvolta in tempi più lunghi, sino a due anni. La riproduzione in cattività avviene senza particolari problemi ed è favorita da un periodo di isolamento sessuale dei partner di circa due mesi, a temperature meno elevate (20-22 °C) e con un periodo di illuminazione ridotto a 8-10 ore. Tale pratica non è tuttavia indispensabile. Ogni femmina depone una o, più spesso, due uova ellittiche, con guscio morbido e appiccicoso che indurisce solo dopo qualche ora. Le deposizioni possono ripetersi più volte l'anno, ma con l'età la fertilità tende e diminuire. Si tenga anche conto del fatto che esistono femmine, "*hot females*" nel gergo degli allevatori americani, particolarmente aggressive e poco propense ad accettare l'accoppiamento.

Il sesso dei neonati è influenzato dalla temperatura di incubazione: a 24-27 °C nascono più femmine; a 30-32 °C prevalgono i maschi. I neonati sono lunghi intorno agli 8 cm con un peso di 2,5 – 3 g. La loro livrea è diversa da quella degli adulti con una caratteristica bandeggiatura scura che attraversa in senso trasversale il dorso e la coda. La crescita è relativamente rapida, con la taglia da adulto raggiunta tra i 9 e i 18 mesi di età, in base alle condizioni di allevamento. I giovani sono piuttosto aggressivi tra loro: non a caso spesso si consiglia di allevarli individualmente e comunque separati dagli adulti. ◆

PARTICOLARE DELLA CODA

UNA CODA "DIVERSA"

Il geco leopardino può, come strategia di difesa, amputarsi volontariamente la coda (*autotomia*) analogamente a quanto accade per altri sauri. In tal caso la coda ricresce in 2-6 settimane, ma sarà diversa da quella originale. Quella nuova è maggiormente a bulbo, ha una superficie più liscia e presenta un *pattern* di macchie più confuso.

Il geco leopardino

UN SIMPATICISSIMO SAURO, MOLTO APPREZZATO DAI TERRARIOFILI, MA CON DELLE PROBLEMATICHE PECULIARI...

DI CRISTIANO PAPESCHI E LINDA SARTINI

Il geco leopardo (*Eublepharis macularius*), come è già stato esaustivamente descritto nell'articolo di pagina 70, è un sauro terricolo dalle peculiarità anatomiche e comportamentali che lo rendono unico ed estremamente apprezzato tra gli appassionati erpetofili ma anche tra i neofiti.
Come tutte gli esseri viventi, anche il geco leopardo può ammalarsi. Alla pari della maggior parte delle piccole specie che abitano in una teca, in particolare gli eterotermi, molte delle problematiche che lo affliggono scaturiscono da un'errata gestione dell'ambiente o dell'alimentazione, pertanto il rispetto delle particolari regole che stanno alla base del suo allevamento può già di per se prevenire e scongiurare un gran numero di patologie o motivi di disagio. Tenendo bene a mente i principi di gestione suggeriti nell'articolo precedente andiamo ora a vedere quali sono alcune delle malattie più comuni, molte delle quali, per l'appunto, di origine gestionale.

Uno sguardo generale
Non sempre uno stato di malessere o di malattia è così evidente o caratteristico, pertanto è necessario un occhio attento per cogliere anche i minimi cambiamenti nel nostro animale. Un geco sano deve essere attivo, soprattutto nella predazione, mostrare un appetito normale, muoversi in maniera coordinata e sicura, avere la cute integra e pulita, l'occhio globoso, la coda "grassoccia" e mantenere i comportamenti caratteristici della specie. Alcuni generici segni di malattia sono dati dall'occhio spento o appiattito, dalla presenza di concrezioni mucose o materiale caseoso su palpebre, narici e angoli della bocca, mancanza di appetito e predazione, stitichezza o al contrario diarrea con feci maleodoranti, apparato scheletrico malformato o tumefazioni su dita e articolazioni. Un occhio anche alla livrea, qualora dovesse assumere colorazioni sospette, a eventuali ferite o ustioni e al regolare svolgimento della muta; sull'addome è necessario porre attenzione all'eventuale presenza di organi prolassati, in particolare gli emipeni, o alla presenza di rigonfiamenti. Un aspetto fondamentale è lo stato di ingrassamento: molte patologie determinano dimagrimento e assottigliamento della coda, quindi bisogna prestare la massima attenzione.

I principali errori di gestione
Gli errori di gestione sono legati per lo più al microclima all'interno della teca o all'alimentazione. Trattandosi di un animale proveniente da climi piuttosto caldi è indispensabile mantenere una temperatura adeguata all'interno del vivario facendo attenzione agli sbalzi di temperatura, come spesso accade quando si estrae l'animale dal contenitore, che passa quindi dalla temperatura da noi impostata a quella della stanza in cui ci troviamo (specie in inverno ci potrebbero essere anche parecchi gradi di differenza). Una temperatura troppo bassa,

ATTENZIONE ALLO STATO DI INGRASSAMENTO E ALLE DIMENSIONI DELLA CODA

LA CUTE DEVE ESSERE INTEGRA E LA LIVREA TIPICA

o al contrario troppo alta, potrebbe provocare stress in questa specie e addirittura compromettere l'omeostasi (lo svolgimento delle normali funzioni fisiologiche) provocandone la morte. Anche l'assenza di punti umidi, o di una ciotola d'acqua, potrebbe causare problemi durante la muta, provocando il mancato distacco della "pelle morta" che, soprattutto a livello delle articolazioni, può dar luogo a formazione di "anelli" con strozzamento e necrosi ischemica. Trattandosi di animale notturno necessita di una corretta gestione del fotoperiodo e la presenza di nascondigli per il giorno, per non incorrere in stravolgimenti anche pericolosi delle proprie abitudini naturali. Ustioni cutanee sono possibili quando vi siano fonti di calore inappropriate (tappetini o sassi troppo caldi) o mal posizionati (contatto con le lampade). Ricordiamoci che il geco leopardino, a differenza di altri gechi, non è un ottimo arrampicatore, per cui attenzione alla presenza di oggetti o superfici posizionate in maniera tale per cui l'animale possa scivolare dall'alto. Un substrato formato da particelle troppo piccole (es. sabbia, sassolini, corteccia fine) può dar luogo a ingestione accidentale con costipazione, blocco intestinale e prolasso, che potrebbero dover essere risolti per via chirurgica. Il geco leopardino è un cacciatore e richiede per lo più una preda viva, per dare libero sfogo al proprio istinto. È necessario che gli insetti da pasto siano allevati in maniera corretta, e la dieta del Geco venga addizionata a integratori di calcio e vitamine, da usarsi previa attenta lettura delle istruzioni del prodotto o dietro consiglio del veterinario.

Malattia Ossea Metabolica

La M.O.M. (Malattia Ossea Metabolica) è una patologia molto frequente nei rettili, ed è dovuta a carenze alimentari di calcio, alterato rapporto calcio/fosforo o carenza di vitamina D3. Questa patologia, quindi, è su base sia alimentare che gestionale, quest'ultima legata alla inadeguata esposizione ai raggi UV. Il problema si manifesta principalmente a livello scheletrico, provocando alterazioni anatomiche (es. deviazione della colonna vertebrale o degli arti), rammollimento delle ossa (in particolare la cosiddetta "mandibola di gomma"), fenomeni di osteodistrofia o problemi nella contrazione muscolare. Di conseguenza l'animale potrebbe manifestare deformazioni scheletriche e difficoltà nella deambulazione.

Parassiti

Nel geco leopardino possiamo ritrovare sia i cosiddetti ectoparassiti (acari), per combattere i quali è necessario sempre mantenere un buon livello igienico all'interno della teca e trattare tempestivamente quando necessario, che gli endoparassiti, in particolare vermi e protozoi. Soprattutto il problema dei parassiti interni va risolto rapidamente poiché questi possono causare dimagrimento e problemi gastroenterici; la prevenzione passa attraverso un periodico esame delle feci nonché l'igiene della teca.

Altre patologie

Nelle femmine possono verificarsi fenomeni di distocia, ovvero difficoltà nella deposizione e ritenzione di uova, problema spesso legato a carenza di calcio che deve essere risolto dal veterinario. Patologie respiratorie compaiono con maggiore frequenza quando la temperatura della teca sia inadeguata o quando gli animali vengano sottoposti a sbalzi termici, mentre lesioni alla cavità orale sono spesso conseguenza di infezioni batteriche generalmente favorite da errori alimentari e di gestione: la stomatite provoca abbondante produzione di saliva, dolore e difficoltà nell'assunzione dell'alimento. Ferite cutanee o perdita della coda possono essere dovute a lotte tra cospecifici, in particolare i maschi, o presenza di oggetti taglienti o appuntiti all'interno della teca. La cosiddetta "Sindrome della coda a spillo" si presenta quando l'animale viene sottoposto a dimagrimento improvviso, per cui la coda da tozza diventa sottilissima: questo è un segno molto generico di malessere, ma non deve mai essere trascurato. ◆

OCCHI, NARICI E BOCCA DEVONO ESSERE PULITI

Nastri verdi sullo sfondo

La famiglia delle *Idrocaritacee* (che in greco antico significa "bellezze d'acqua") è una delle pochissime, tra le piante superiori, composta da sole specie esclusivamente acquatiche (idrofite), ovvero che svolgono l'intero ciclo vitale in acqua, al contrario delle assai più numerose piante "palustri" (elofite).
Vi appartiene fra gli altri il genere *Vallisneria* L., diffuso nelle acque dolci temperate e tropicali di tutto il mondo a esclusione del Sud America, soprattutto in quelle lacustri o a corrente moderata con fondo di sabbia fine nel quale si radica il rizoma (una porzione basale modificata del fusto), da cui si sviluppano folte radici e più o meno lunghe foglie nastriformi, disposte a rosetta. Se ne conoscono sia specie annuali che perenni: solo queste ultime sono adatte alla coltivazione in acquario.

LE VALLISNERIE SONO TRA LE PROTAGONISTE DEL VERDE PIÙ APPREZZATE NEL NOSTRO HOBBY

DI ALESSANDRO MANCINI

Una classificazione dibattuta
L'ampia variabilità morfologica (forma e dimensioni delle foglie, colorazione, conformazione del fiore e del frutto, ecc.) anche nell'ambito della stessa specie, fortemente influenzata dall'ambiente (luce, corrente, durezza dell'acqua, ecc.) oltre che da fattori genetici, ha reso la classificazione di queste piante molto complessa, tanto che – dopo oltre due secoli e mezzo di controversie tra i botanici – solo da pochi anni sembra esserci un po' di chiarezza. Fino agli anni '80, molti riconoscevano addirittura una sola specie: la classica *V. spiralis* L., considerata diffusa in gran parte delle acque dolci del pianeta (Eurasia, Africa, Nord America e Australia) con svariate forme diverse. Uno studio tassonomico piuttosto approfondito del 1982 identificò due specie distinte, ciascuna suddivisa in almeno un paio di varietà: *V. spiralis* L. e *V. americana* Michx. Questa classificazione è stata seguita per almeno un quarto di secolo anche in acquariofilia, finché un esauriente e definitivo (si spera!) lavoro sistematico del 2008 ha fissato in ben 16 il numero delle specie valide, con due sole varietà. Acquariofili e negozianti devono rassegnarsi ad abbandonare (o cambiare drasticamente) alcuni nomi entrati da tempo nell'uso comune. In particolare, la classica "*Vallisneria gigantea*" selvatica, raccolta in Nuova Guinea e importata dall'Indonesia, non esiste come specie, essendo una semplice forma locale di *V. asiatica* Miki; lo stesso dicasi per le "vallisnerie giganti" importate da Singapore, probabilmente piante papuasiche coltivate intensivamente e caratterizzate da foglie più lunghe e sottili rispetto agli esemplari "*wild*". Un altro equivoco riguarda una specie australiana introdotta negli anni '90 nel nostro hobby: quella citata sui listini delle serre e in letteratura come *V. nana* Brown e così apprezzata nei sempre più diffusi "nano-plantacquari" è in realtà probabilmente *V. gracilis* Bailey, anche perché inspiegabilmente R. Brown, che la descrisse nel 1810, chiamò "*nana*" una pianta le cui foglie possono raggiungere un paio di metri di lunghezza! Infine, le vallisnerie con striature rosse delle foglie, note in acquariofilia come *V. rubra*, non andrebbero ascritte alla specie australiana che porta effettivamente questo nome, probabilmente mai coltivata in acquario (e, tanto per fare il paio con l'equivoco della "nana", quasi mai colorata di rosso!): foglie rossicce, sotto un'intensa illuminazione, compaiono infatti in diverse specie (*V. natans*, *V. neotropicalis*, *V. spinulosa* e *V. spiralis*).

IN QUESTO ACQUARIO LE VALLISNERIE SONO STATE UTILIZZATE NEL LORO RUOLO PIÙ CLASSICO, QUELLO DI PIANTE PER LO SFONDO

Belle ma fragili
Essendo strettamente acquatiche, queste piante vengono escluse dalla produzione delle serre specializzate nella coltura idroponica dei meristemi: sono perciò ancora in larga parte importate dai tropici (Singapore in primo luogo) come mazzetti o singole pianticelle, con le quali a volte qualche serra realizza improbabili ed estemporanei "vasetti", costituiti da piante adulte assemblate e non svi-

PRINCIPALI SINONIMI ANCORA IN USO IN ACQUARIOFILIA

DENOMINAZIONE NON PIÙ VALIDA	DENOMINAZIONE ATTUALE
Vallisneria aethiopica	*Vallisneria denseserrulata*
Vallisneria americana var. *americana**	*Vallisneria americana*
Vallisneria americana var. *americana***	*Vallisneria australis*
Vallisneria americana var. *biwaensis*	*Vallisneria asiatica* var. *biwaensis*
*Vallisneria gigantea****	*Vallisneria asiatica* var. *asiatica*
*Vallisneria gigantea*****	*Vallisneria nana*
Vallisneria spiralis var. *denseserrulata*	*Vallisneria denseserrulata*
Vallisneria spiralis var. *spiralis*	*Vallisneria spiralis*
Maidenia rubra	*Vallisneria rubra*

** popolazioni nordamericane.* **** popolazioni papuasiche.*
*** popolazioni australiane.* ***** popolazioni australiane.*

luppate da cellule meristematiche. Le vallisnerie sono purtroppo fragilissime: le belle ma delicate foglie a nastro si spezzano con estrema facilità, inoltre è frequente lo schiacciamento (con conseguente, inevitabile deperimento e distacco delle foglie colpite, in genere le più esterne) alla base della rosetta, quando si manipolano le pianticelle durante il trasporto e la messa a dimora. Evitiamo perciò di imballarle insieme ad altre piante in vasetto (più pesanti, potrebbero schiacciarle), avvolgendole invece una ad una in un foglio di carta bagnata chiuso alle estremità e trasportandole senza mettere nulla sopra di esse; in alternativa, un buon mezzo di trasporto è il sacchetto usato per i pesci, con o senza acqua purché ben gonfio e chiuso in modo da poter attutire eventuali traumi. Per facilitarne l'acclimatazione nel nuovo acquario vanno spuntate le radici (la lunghezza ideale è intorno ai 10-20 mm, secondo la taglia della pianta), servendosi allo scopo di forbicine sottili e affilate per evitare di schiacciarle; si asporteranno poi con delicatezza le foglie danneggiate o ingiallite (solitamente le più esterne), che in ogni caso si staccherebbero o andrebbero in disfacimento nel giro di poche ore. Per la messa a dimora delle singole pianticelle è bene servirsi delle dita, spesso infatti con i trapiantatoi si finisce col danneggiarle.

LE VALLISNERIE SI PRESTANO BENE ANCHE A ESSERE COLTIVATE AL CENTRO DELLA VASCA, COME PUNTO DI RICHIAMO, PURCHÉ REGOLARMENTE SFOLTITE PER EVITARE UN'ECCESSIVA INVADENZA

Qualunque sia la loro collocazione, è sempre consigliabile rispettare una "distanza minima" tra le piante (variabile da 2-3 a 5-6 cm secondo le dimensioni), sia per consentire loro un corretto sviluppo della rosetta di foglie, sia perché – in condizioni ottimali – le vallisnerie producono a getto continuo stoloni basali con plantule che si radicano e si sviluppano con rapidità, ricoprendo buona parte del fondo circostante. Il substrato ideale è la sabbia "*sugar size*" (1-2 mm al massimo di granulometria), mista a grani di argilla e laterite; le vallisnerie possono attecchire anche su fondi più grossolani (ottima la graniglia lavica), ma con maggiori difficoltà e un accentuato rischio di venir scalzate dai pesci; a proposito di questi ultimi, si dovrebbero evitare le specie di fondo (cory, botia, ecc.) finché le piante non siano ben radicate. Vista la consistenza e la lunghezza dell'apparato radicale, le vallisnerie andrebbero inserite dove la sabbia è più alta (di solito proprio a ridosso della parete posteriore) o, comunque, dove il fondo abbia uno spessore superiore ai 5 cm.
Riguardo all'illuminazione, non si mostrano particolarmente esigenti, crescendo bene sotto una luce sia di media che di elevata intensità; sono quindi adatte per ogni tipo di vasca – aperta o chiusa – e per ogni tipo di lampada adatta alla coltivazione delle piante.

Coltivarle nel modo migliore

Anche per i valori fisico-chimici dell'acqua queste Idrocaritacee si mostrano molto adattabili, va detto però che esse – come del resto un po' tutte le specie della famiglia – appartengono al gruppo ecologico delle cosiddette "calcifile", piante cioè che crescono meglio in acque dure e alcaline, ricche di carbonati. I classici valori "medi" di un acquario di comunità (pH intorno a 7; 4-5 °dKH; 10-15 °dGH) vanno senz'altro bene, si tenga però presente che uno scostamento verso l'alto è preferibile a uno verso il basso. Teoricamente, le vallisnerie sono coltivabili entro un ampio intervallo termico, tuttavia in commercio si trovano quasi esclusivamente piante di popolazioni o varietà tipicamente tropicali, per cui si raccomanda una temperatura di 22-26 °C (un paio di gradi in più o in meno vengono ben tollerati). Un'acqua limpida e mossa (moderata corrente prodotta dal rientro in vasca dell'acqua filtrata o da una pompa di movimento) incrementa il loro sviluppo, allungandone e irrobustendone le foglie.
Trattandosi di piante a sviluppo decisamente esuberante, uno dei maggiori problemi che si incontrano nella coltivazione delle vallisnerie in acquario è dato dall'eccessivo allungamento del fogliame che, essendo di per sé molto lungo (in natura e in certe specie fino a 3 m), tende così a fluttuare adagiato in superficie, con almeno un paio di inconvenienti: invasione di alghe verdi sulla porzione terminale delle foglie (dovuta all'eccessiva vicinanza alle lampade) e diminuzione della luce a livello del fondo della vasca, con conseguente danno alle piante sottostanti. In genere si pensa di risolvere il problema nel modo più ovvio e sbrigativo: scorciando le foglie con le forbici. Purtroppo è una soluzione sbagliata: così facendo, infatti, si innesca un processo di graduale decomposizione che costringerà a tagliare man mano la foglia sempre più corta, inoltre lo scorciamento non stimola la produzione di nuove foglie e, dunque, la pianta viene a perdere preziose superfici foliari per la fotosintesi e l'assimilazione di sostanze utili dall'acqua, senza poterle rimpiazzare a breve. Meglio quindi, se proprio necessario, recidere direttamente la foglia alla base, anche se la soluzione migliore resta quella di "indirizzare" la crescita delle foglie a ridosso delle pareti, evitando che si allarghino verso la superficie centrale. ◆

IN ACQUARIO

Carbonio organico in acquario

Alcuni dei quesiti posti dal cliente esperto sono davvero difficili da affrontare. Quando il neofita entra in negozio e chiede come mai il proprio acquario sia coperto da un velo di alghe azzurre è facile dare una risposta, sapendo che somministra troppo alimento secco e che l'acqua presenta un contenuto in nitrati e fosfati eccezionalmente elevato. Il nostro ipotetico cliente di oggi è invece esperto, somministra poco mangime, effettua regolari cambi d'acqua e garantisce contenuti in nitriti, nitrati, fosfati e silicati nella norma. Come mai quindi non riesce a eliminare quelle fastidiose alghe infestanti? Come mai la crescita algale è tanto elevata da soffocare invertebrati e vegetali? Dev'esserci, evidentemente, qualche altro composto che non misuriamo regolarmente e che produce danni, rimanendo invisibile ai nostri test liquidi.

COME MAI IN UN ACQUARIO APPARENTEMENTE SANO, CON BASSI LIVELLI DI NITRATI E FOSFATI, SI OSSERVANO BLOOM DI ALGHE EPIFITE? PER SPIEGARLO, PUÒ AIUTARE UNA MISURA DEL CARBONIO ORGANICO DISCIOLTO

DI VALERIO ZUPO

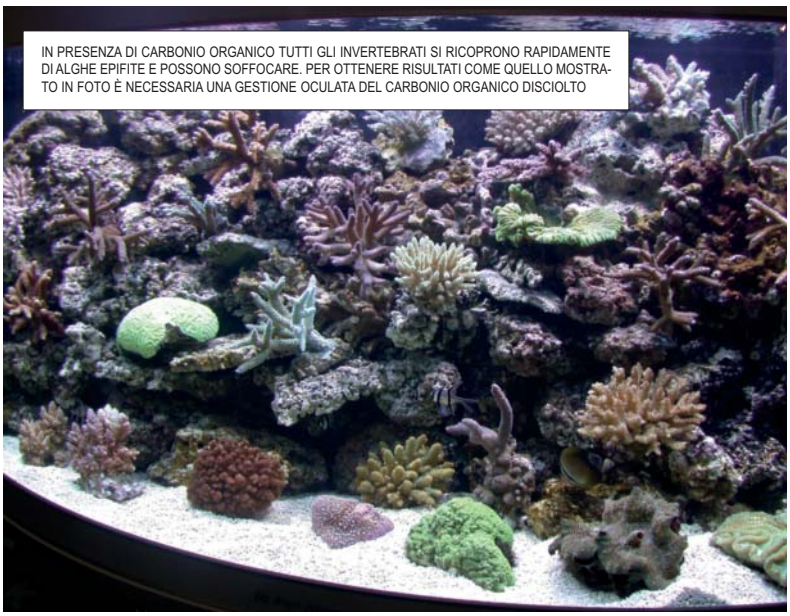
In realtà noi conosciamo abbastanza bene i flussi dei principali inquinanti e le pratiche per mantenere bassi i loro livelli in acquario. Una quantità di informazioni, sia di tipo scientifico, sia di carattere aneddotico, permette di muoverci con sufficiente sicurezza in questo campo, ma esistono ancora alcune classi di composti che non vengono sufficientemente discusse nel mondo degli acquari e che producono questo tipo di problemi con una certa frequenza.
Quante volte, ad esempio, abbiamo discusso dei vari composti che il nostro filtro riesce a trasformare o trattenere e ci siamo soffermati su quelli più tossici, come nitriti e ammoniaca, oppure su quelli che presumibilmente possono influenzare la quantità e qualità di alghe infestanti, come fosfati e nitrati. In alcuni casi abbiamo affrontato il ruolo dei metalli pesanti o di alcuni composti organici derivanti dal catabolismo animale, incluse le proteine e i grassi, ma raramente ci siamo occupati del carbonio. In effetti, il carbonio è il mattone fondamentale per la produzione di qualsiasi macromolecola e costituisce la base chimica degli organismi viventi sulla terra. Tuttavia questo composto, ben noto ai biologi marini per il suo ruolo fondamentale nell'ecologia dei mari e dei fiumi, viene solo raramente considerato nelle discussioni tra acquariofili. Riteniamo utile approfondire questo argomento perché potrebbe aiutare a spiegare molte situazioni critiche e a trovare soluzioni adeguate.

D.O.C. e P.O.C.

Partiamo da alcuni concetti di base. Il carbonio organico viene regolarmente misurato negli ambienti acquatici, dagli specialisti del settore, nelle sue varie forme possibili. La forma più comune è quella del D.O.C., che in inglese significa *Dissolved Organic Carbon*. In italiano lo definiamo Carbonio Organico Disciolto (C.O.D). La definizione spiega bene la qualità chimica di questi composti. Si tratta di proteine, carboidrati e altri composti che possono essere disciolti nell'acqua, avendo una natura parzialmente polare. Gli zuccheri prodotti da vari vegetali, ad esempio, possono essere disciolti a causa della rottura delle pareti cellulari. Di pari, le proteine prodotte da vari animali possono finire nell'acqua a seguito di processi catabolici, oppure per la morte degli animali stessi. Di fatto, il D.O.C. è una forma di carbonio "non vivo", essendo disciolto nel mezzo.

CONDIZIONE ESSENZIALE PER OTTENERE UN ACQUARIO EQUILIBRATO E DI BELL'ASPETTO È CHE IL CARBONIO ORGANICO DISCIOLTO SI MANTENGA A LIVELLI MOLTO BASSI

Diverso è il P.O.C., *Particulate Organic Carbon* per gli autori anglosassoni, che tradurremo in italiano come Carbonio Organico Particellato (C.O.P.). Misuriamo in questo modo il carbonio organico presente nelle particelle di detrito sospese nell'acqua, ma anche quello che costituisce i batteri e altre particelle "vive", incluse cellule di vario tipo. Per definire il limite dimensionale tra i due tipi di carbonio, si utilizza solitamente una misura di 0,2 micron. Tutto il carbonio che passa in filtri sottili con maglie di 0,2 micron viene misurato come D.O.C. Tutto quello che è al di sopra di queste dimensioni viene classificato come P.O.C. La somma dei due tipi di carbonio viene detta T.O.C. (*Total Organic Carbon*), ovvero, Carbonio Organico Totale. Non vi ricorda un poco la teoria della durezza?
Bene, il fatto è che, proprio come la durezza influenza vari parametri dell'acqua e condiziona



IN PRESENZA DI CARBONIO ORGANICO TUTTI GLI INVERTEBRATI SI RICOPRONO RAPIDAMENTE DI ALGHE EPIFITE E POSSONO SOFFOCARE. PER OTTENERE RISULTATI COME QUELLO MOSTRATO IN FOTO È NECESSARIA UNA GESTIONE OCULATA DEL CARBONIO ORGANICO DISCIOLTO

l'ecologia degli organismi che vivono in acquario, il carbonio organico, nelle sue varie forme, influenza profondamente la vita di animali e vegetali, sia in natura, sia in acquario. Le barriere coralline, ad esempio, sono profondamente influenzate dalla qualità e quantità di carbonio organico disciolto o particellato, e i biologi controllano periodicamente questi valori per assicurare ai delicati filtratori la persistenza di un ambiente ideale. Proprio i mutati rapporti di carbonio organico totale, oltre al riscaldamento globale e l'acidificazione delle acque, stanno producendo mortalità di massa in varie località tropicali.

Similmente in acquario, errati rapporti di compresenza delle varie forme di carbonio organico possono produrre enormi squilibri che si manifestano con la sofferenza degli animali e lo sviluppo eccessivo di alghe infestanti.

Inoltre, in letteratura specializzata da acquariofili, troviamo facilmente liste di parametri che possono influire sull'ecologia delle comunità acquatiche e sugli equilibri biologici, dal pH alla durezza e la salinità, dalla conduttività e alcalinità sino ai nutrienti quali nitriti, nitrati, ammoniaca, inclusi oligoelementi quali calcio, stronzio, iodio. Per ognuno di questi parametri troviamo facilmente limiti minimi e massimi tra i quali muoverci con sicurezza. Eppure esiste un elemento che, pur essendo centrale in qualsiasi processo biologico, viene scarsamente considerato nei testi specialistici di acquariofilia: il carbonio!

Un elemento chiave

Il carbonio organico viene considerato dai ricercatori come "il terreno" del mare, nel senso che esso rappresenta la base di qualsiasi processo di crescita organica negli oceani. Esso, sotto forma di D.O.C., rappresenta quasi il 97% della materia organica disciolta nell'acqua degli oceani e non rappresenta quindi un elemento limitante per le comunità planctoniche e bentoniche. Altro carbonio, di tipo inorganico, è disciolto nelle acque dei mari e dei fiumi sotto forma di anidride carbonica. Ne possiamo concludere che il carbonio, nelle sue forme organiche e inorganiche, rappresenta un elemento chiave per l'ecologia degli ambienti acquatici. Eppure esso è praticamente assente dalla lista di misurazioni che il negoziante specializzato consiglia regolarmente al cliente.

Iniziamo quindi col chiederci: da dove arriva il D.O.C. in acquario? Ovviamente è difficile rispondere con esattezza, essendo il carbonio parte di tutti gli esseri viventi e di tutti i composti organici, ma nel complesso possiamo riassumere quanto segue:

- il 6% del D.O.C. deriva dalla degradazione di zuccheri idrolizzabili, come glucosio, mannosio, galattosio e fruttosio;
- il 3% deriva da amminoacidi idrolizzabili, come glicina, arginina, alanina, serina;
- circa l'1% deriva da amino-zuccheri, come la acetil-glucosammina o l'acetil-galattosammina.

Dunque abbiamo un'idea precisa della natura chimica di circa il 10% del carbonio organico disciolto. Il rimanente 90% deriva da sorgenti molto variabili e difficilmente identificabili ed è stato definito come un gruppo di "acidi umici marini" o anche come "carbonio refrattario". Tuttavia queste definizioni aggiungono poca chiarezza al nostro discorso.

ACQUA LIMPIDA E CRISTALLINA IN UN ACQUARIO D'ACQUA DOLCE, COME CONSEGUENZA DI UNA GESTIONE ADEGUATA DEL CARBONIO ORGANICO PARTICELLATO

Ruolo ecologico del C.O.D. in natura e in acquario

Dobbiamo peraltro considerare che persino le specie chimiche poco sopra ricordate, delle quali abbiamo una certa conoscenza e misura, si trovano in un ambiente chimico complesso e si associano a formare nuovi composti. Carboidrati e proteine, ad esempio, formano spesso polimeri che si muovono negli oceani reagendo con altri composti e partecipando a varie reazioni chimiche, anche biologiche. Pertanto le nostre conoscenze in merito sono tutt'altro che precise. Sappiamo con certezza, però, che gran parte di questi composti del carbonio vengono rapidamente consumati negli oceani, in tempi che vanno da ore a pochi giorni. La rimanente parte precipita negli abissi e spesso si accumula, formando strati che possono avere migliaia di anni di età.

In acquario la situazione è diversa. Tutto il carbonio organico disciolto "deve" trovare una catena di consumatori e questo può influire pesantemente sulla composizione degli organismi presenti. Una sovrabbondanza di D.O.C., ad esempio, può produrre la rapida produzione di organismi mixotrofi, inclusi i cianobatteri, a scapito di alghe superiori e invertebrati. Tutto ciò cambia drasticamente l'aspetto della vasca, perché vedremo sparire progressivamente *Caulerpa* e coralli, mentre le pareti della vasca e i sassi si ricoprono di antiestetiche patine rosse e blu.

Come si può facilmente comprendere, questo discorso potrà portarci molto lontano, permettendoci di comprendere fenomeni che sino a questo momento avevamo largamente sottovalutato. Suggeriamo di prendere seriamente in considerazione questo argomento, che potrà permettere di ottenere acquari più equilibrati, più belli e, in definitiva, più brillanti. ◆

UCCELLI

Mettiamoci il becco

PRINCIPALI PROBLEMI AL BECCO NEGLI UCCELLI DA GABBIA E DA VOLIERA

DI ALBERTO TONELLI

Il becco degli uccelli o ranfoteca ricopre la parte rostrale (anteriore) della mandibola e della mascella e in qualche modo sostituisce, in questi animali, le labbra dei mammiferi. Nelle varie specie di uccelli il becco varia molto di forma a seconda delle diverse abitudini alimentari. Il becco è costituito, in modo simile alla cute, da un derma che arriva in profondità fino al periostio di mandibola e mascella e da un'epidermide. Quest'ultima è però modificata in quanto il suo strato corneo è molto ispessito e le cellule del medesimo contengono fosfato di calcio e idrossiapatite in aggiunta all'abbondante cheratina, fosfolipidi e calcio che caratterizzano le cellule della normale cute. Il becco negli uccelli è fondamentale per la nutrizione, la cura del piumaggio e l'imbeccamento dei nidiacei nelle specie nidicole (che danno alla luce nidiacei inetti e che quindi dipendono dal cibo portato loro dai genitori) e ha funzioni anche diverse nelle varie specie, come ad esempio nei pappagalli, dove viene usato per scavare il nido nel legno degli alberi e arrampicarsi.
Le patologie che possono colpire il becco sono diverse e abbastanza comuni. Vediamone alcune delle principali.

Le patologie più diffuse
Le anomalie congenite non sono frequenti secondo l'esperienza pratica di chi scrive e possono essere riconducibili a vari fattori che interferiscono con la crescita del becco, come malattie carenziali, sostanze tossiche e alterata temperatura d'incubazione delle uova. Quando un volatile da gabbia e da voliera nasce con un becco normale e in seguito questo si allunga crescendo in modo abnorme, quasi sempre non si tratta di una semplice e fisiologica crescita del becco che poi non viene sufficientemente consumato, ma di una forma patologica come ad esempio la rogna da *Knemidocoptes pilae* (un acaro), alcune malattie virali, neoplastiche o patologie epatiche. Anche la candidosi da *Candida albicans* può colpire il becco degli uccelli causandone un eccessivo allungamento. La cheratina che, come abbiamo visto, entra nella costituzione del becco è una proteina e come tale viene sintetizzata dal fegato. Quando quest'ultimo organo viene colpito da una patologia che ne altera la funzionalità, il risultato può essere una crescita eccessiva e una fragilità del becco che spesso si presenta con un aspetto alterato della punta, e quindi non appare più liscio e compatto, ma con una superficie irregolare e soggetta a sfaldamento; talvolta la punta assume un aspetto cribrato, che può ricordare le lesioni caratteristiche della rogna knemidocoptica. Le epatopatie croniche che possono determinare una crescita eccessiva del becco sono piuttosto comuni nei pappagalli, ma si possono notare anche in altri uccelli da gabbia e da voliera. Si tratta di malattie che colpiscono il fegato e sono causate da infezioni batteriche a lenta evoluzione,

AMAZZONE A FRONTE BLU (*AMAZONA AESTIVA*)

AMAZZONE A NUCA GIALLA (*AMAZONA OCHROCEPHALA AUROPALLIATA*)

oppure da steatosi epatica conseguente all'obesità, specialmente nei pappagallini ondulati (*Melopsittacus undulatus*). Tra le malattie virali che possono colpire il becco, la PBFD (malattia del becco e delle penne degli psittaciformi), causata da un *Circovirus,* è quella che provoca le lesioni più gravi, queste ultime sono infatti meno comuni delle alterazioni del piumaggio, ma non sono comunque rare e si notano particolarmente nei cacatua. Si possono osservare fenomeni necrotici, perdita di cheratina, allungamento e deformazione del becco che può diventare anche più lucido del consueto. Ancora, negli estrildidi colpiti da malattia da *Polyomavirus* è stato descritto un allungamento del becco così come il vaiolo aviare, causato da diversi *Poxvirus* che colpiscono numerose specie di uccelli, può provocare lesioni anche al becco: tra gli uccelli domestici è più facile notare queste alterazioni nei colombi, specie se di giovane età. Si tratta di lesioni proliferative che si presentano come papule, pustole o noduli e hanno la tendenza a ulcerarsi e a evolvere in lesioni di aspetto crostoso che si distaccano dal tessuto colpito al momento della guarigione.

Quando si allunga troppo

In alcune specie di uccelli mantenuti in cattività come gli storni (*Sturnus vulgaris)*, i passeri (*Passer domesticus*) e i merli (*Turdus merula*), nonchè in soggetti con becco deforme per motivi congeniti o acquisiti (come nella tricomoniasi nel colombo), si può avere un'eccessiva crescita per motivi di mancato consumo, e in questo caso il becco va periodicamente accorciato senza che siano necessarie altre terapie.

LORI ARCOBALENO (*TRICHOGLOSSUS HAEMATODUS*)

Anche i volatili il cui becco cresce in eccesso per motivi patologici (ad esempio come abbiamo visto in corso di un'epatopatia cronica) vanno sottoposti periodicamente al taglio della ranfoteca per asportare la porzione in eccesso, pena la difficoltà a nutrirsi e in generale a usare il becco in modo normale. In un caso osservato dall'autore del presente articolo, un pappagallino ondulato colpito da epatopatia cronica di natura batterica presentava una tale crescita del becco che la punta di quest'ultimo, raggiungendo il petto dell'animale, aveva creato una ferita di una discreta importanza. In alcuni casi il becco, oltre a essere allungato nella sua porzione superiore (ramfoteca mascellare) o inferiore (ramfoteca mandibolare) o in entrambe, può anche essere deformato in modo tale che le due porzioni si incrociano a forbice. In tutti i casi di deformazione di una certa importanza è utile, oltre al taglio della parte eccessivamente cresciuta, anche un rimodellamento che può essere effettuato con una piccola fresa adatta allo scopo. ◆

bacheca classified ads

MANDA IL TUO CURRICULUM VITAE IN REDAZIONE!
Per agenti e rappresentanti che desiderano ampliare la propria attività, *Vimax Magazine* tiene a disposizione delle aziende del settore pet l'elenco dei candidati.
I contatti fra aziende e agenti avvengono in forma totalmente autonoma. Il servizio di redazione è gratuito.
Inviare richieste a: VIMAX srl - via Rezzonico 23, 22100 Como, fax 031301418, info@vimaxmagazine.it - Citare Rif. **A/R**

LAVORO / domanda

Toelettatore professionista, esperto inoltre nella vendita di alimenti e accessori per animali, valuta proposte lavorative presso petshop in Umbria o Marche.
Info: cell. 3316325047

Toelettatore con esperienza cerca collaborazioni per la città di Milano.
Info: Gerry cell. 3331303748

LAVORO / offerta

Primaria azienda italiana del pet food è alla **ricerca di promoter/merchandiser** nelle città di Milano e Bari. Si offre interessante contratto di collaborazione (no a chiamata, no partita iva).
Info: inviare CV a selezionepetfood@gmail.com

Nutrigene srl, spin-off dell'Università di Udine, attiva nella ricerca, sviluppo e commercializzazione di alimenti e integratori per animali, innovativi e di elevata qualità, per lancio nuovi prodotti e potenziamento rete vendita **cerca agenti plurimandatari e informatori veterinari** per zone libere.
Si richiedono precedente esperienza nel settore, portafoglio clienti, buone capacità comunicative, attitudine a lavorare per obiettivi, predisposizione alla vendita. Offresi: livelli provvigionali di sicuro interesse; supporto e formazione aziendale.
Info: inviare CV a info@nutrigenefood.com

Primaria azienda italiana del pet food è alla **ricerca di agenti di commercio** operanti nelle Provincie di Trento e Bolzano. Trattamento provvigionale di sicuro interesse.
Info: cell. 3386207548

E'quo srl, azienda leader nel settore acquariologia ricerca **agenti plurimandatari**, per le regioni: Abruzzo, Basilicata, Calabria, Molise, Puglia, Triveneto e Sicilia.
Info: inviare CV a info@equoitaly.com o via fax 05741666273.
Per chiarimenti contattare direttore vendite Italia, Dott. Claudio Maria Ughi cell. 3703046502

Comodis srl, distributore per l'Italia dei prodotti Naturea Petfoods Grain Free, **ricerca agenti plurimandatari** per lo sviluppo della rete vendita sul territorio nazionale. Si richiede comprovata esperienza e introduzione nel canale petshop.
Info: inviare CV a amministrazione@comodis.it

Azienda produttrice di cosmetica veterinaria per cani e gatti **ricerca agenti** per la regione Campania. Buone prospettive di guadagno.
Info: Dott. Santarsiero cell. 3314689238, info@detergarden.it

Azienda italiana produttrice di abbigliamento e accessori per cani **ricerca agenti plurimandatari** per le zone libere.
Info: cell. 3926089797, info@billybitaly.com

Romagna Ornitologica srl leader nella distribuzione dei propri marchi nel settore pet food, **ricerca** per il potenziamento della propria rete vendita, **agenti di commercio** inseriti nel settore pet su tutto il territorio italiano isole comprese.
Info: tel. 0543724530, info@romagnao.it

Mondial Pet Distribution spa, azienda leader nella distribuzione di alimenti e articoli per animali d'affezione e proprietaria del marchio Fortesan, **cerca agenti plurimandatari** per le regioni Emilia Romagna, Calabria e Sardegna.
Info: inviare CV con foto a filippovalenti@mondialpetdistribution.com

La ditta **Over Line srl** di Roma, produttrice di prodotti cosmetici e attrezzatura per toelettatori, **ricerca** sul territorio italiano ed europeo per le zone ancora libere **agenti professionisti** del settore.
Info: Maurizio Merini cell. 3357218594, maurizio.merini@libero.it

Da oggi è presente in Italia il catalogo dei prodotti (alimenti e accessori) **Hamiform**: azienda leader in Francia nella produzione di alimenti per roditori e piccoli animali, con 25 anni di esperienza nell'allevamento di conigli e roditori per il mercato pet e la produzione diretta di tutti gli alimenti a partire dalle materie prime. La distribuzione dei prodotti nella nostra penisola avverrà esclusivamente tramite il canale specializzato, grazie a un magazzino situato a sud di Milano e a una rete vendita di agenti diretti.
Per il suo piano di sviluppo nel canale specializzato Hamiform **ricerca agenti plurimandatari** per le regioni: Veneto, Emilia Romagna e Lombardia.
Il candidato ideale dovrà operare già nel settore specializzato pet.
Si offrono provvigioni e incentivi ai massimi livelli di mercato. Garantita la completa formazione presso la sede in Francia e pieno affiancamento e supporto in Italia.
Info: inviare CV a hamiformitalia@gmail.com

Azienda produttrice di cosmetici professionali per cani e gatti cerca per zone libere **agenti plurimandatari** o **procacciatori**. I colloqui di selezione si terranno a Reggio Emilia.
Info: inviare CV a dir.commerciale@linea101.it

My Factory srl, azienda in forte crescita e specializzata nella distribuzione di alimenti e accessori per cani e gatti, **ricerca agenti plurimandatari** qualificati per le regioni: Veneto, Friuli, Sardegna e Sicilia. Ottima retribuzione provvigionale.
Info: tel. 0131279158, info@my-factory.it

Euroitalia Pet srl, importatore e distributore con oltre vent'anni di esperienza nel panorama del pet e dell'alimentazione naturale made in Germany per cani e gatti, **cerca aziende concessionarie** per l'incremento della propria rete commerciale presso le zone libere d'Italia. Le società verranno coinvolte nella promozione del marchio Josera, azienda tedesca di fama internazionale, produttrice di alimenti naturali per animali da reddito e da compagnia, importato e distribuito in esclusiva italiana da Euroitalia Pet.
Info: info@euroitaliapet.it.

Azienda distributrice di prodotti per animali da compagnia con esperienza pluriennale nel settore, **seleziona** per la regione Umbria, un **agente di commercio** per la distribuzione delle linee esclusive di alimenti secchi per cani e gatti di eccellente qualità, di cui è distributrice esclusiva per suddetta regione. I prodotti al top di gamma sono grain free e realizzati con materie prime selezionate e carne fresca.
Si richiede: comprovata esperienza nella vendita, conoscenza del settore, capacità a relazionarsi con i clienti e il team. Si offre inquadramento Enasarco e provvigioni di sicuro interesse.
Info: inviare CV a info@boccaccisrl.it, fax 0620433512

Monge & C. spa, leader nel mercato pet food in Italia e nel mondo, in forte crescita di fatturato dal 2000 a oggi e con ambiziosi obiettivi per il prossimo triennio, ricerca, per il potenziamento della propria rete commerciale, un brillante responsabile di area Toscana-Emilia. La risorsa avrà la piena responsabilità dell'obiettivo di fatturato attraverso la gestione di agenti mono/plurimandatari.
Requisiti:
- diploma o laurea;
- esperienza di almeno 3 anni nella gestione di risorse commerciali;
- ottime doti motivazionali e organizzative;
- spiccata attitudine alla vendita e alla trattativa;
- forte orientamento al raggiungimento degli obiettivi;
- buona conoscenza dei principali tools informatici di Office, in particolare di Excel.

Completano il profilo ricercato: professionalità, capacità di pianificazione e organizzazione dell'attività lavorativa, ottime doti comunicative, dinamismo e forte motivazione.
Info: inviare il CV a info@monge.it

Concessionario, distributore di alimenti per cani e gatti (secchi, umidi e snack) **cerca agenti** introdotti nei petshop e in agrarie nelle province di Bolzano, Trento, Vicenza, Verona, Padova, Udine e Pordenone.
Info: cell. 3496094547

Also srl, azienda in forte espansione, produttrice e distributrice per i marchi Animalin, Also, Tetra e 8in1, **cerca agenti** per le zone libere sul territorio nazionale.
Info: inviare CV a also@alsoitalia.it

Gosbi, azienda produttrice di prodotti alimentari di alta qualità per cani e gatti, **ricerca agenti plurimandatari** inseriti e fortemente motivati per zone libere, alte provvigioni.
Info: Iassini Attilio cell. 3392087827, iassiniattilio@gmail.com

Antichi Fenici concessionario per la Sicilia dei prodotti Arion Pet Food, Fun 4 Pets, Dagel Dog, Althea, Professional Dog, **ricerca agenti** su Trapani e Messina, si garantisce ottimo trattamento provvisionale.
Info: cell. 3476711950, antichifenici@libero.it

Ronnypet, azienda distributrice di prodotti di alta qualità per la cosmesi e l'igiene degli animali, nonché di attrezzatura per toelettatori e accessori vari, **cerca agenti plurimandatari** per le regioni Sicilia e Puglia.
Info: cell. 3385950890, mfs_italia@libero.it

Domus Pet srl, concessionario per il Lazio di marchi prestigiosi, **cerca agenti** per zone libere, anche inesperti purché motivati.
Info: inviare CV a info@domuspet.net

Naturina Natural Pet Food, azienda in forte espansione nella distribuzione di alimenti per cani e gatti, **cerca agenti e veterinari** qualificati per ampliamento rete vendita Nord e centro Italia.
Info: inviare CV a amministrazione@naturina.it

WINNER Pet Food Solution srl, azienda leader in Europa e nel mondo specializzata nella produzione made in Germany di alimenti naturali per cani e gatti, **cerca società concessionarie** per incremento e potenziamento della propria rete commerciale nelle zone libere sul territorio italiano.
Info: info@winnerplus.eu

Q. vet srl, distributore esclusivo per l'Italia dei marchi Trovet, Dermoscent, PetFit e CSI Urine, **ricerca concessionari** per zone libere.
Info: tel. 0110160050, info@qvet.it

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / offerta

Vendesi in Merate centro **negozio** open space di toelettatura e vendita articoli per cani e gatti, luminosissimo sei punti luce, di grande superficie, immobile di 100 mq circa, due bagni e magazzino annesso, parcheggio auto fronte negozio, certificazione energetica valida fino al 2022, tutto a norma ASL, stato generale dell'immobile ottimo, nessun lavoro da eseguire.
Info: Andrea Brambilla cell. 3471553865

Vendesi attrezzatura completa per toelettatura, praticamente seminuova, utilizzata solo per alcune esposizioni e fiere, meno di un anno di vita, composta da: vasche elettriche (una in acciaio e una in plastica a scelta), tavolo elettrico, phon, soffiatore, tosatrice, set forbici.
Valore a nuovo del tutto 3.500 euro, vendesi a soli 1.900 euro trattabili.
Visibili vicino a Novara.
Info: Stefano cell. 3939480213

Vendesi, in provincia di Lodi, **petshop** con annessa toelettatura ben avviata e con clientela fidelizzata a 45.000 euro, compresi attrezzature, accessori e la merce attualmente in negozio.
La media dei cani toelettati in un giorno sono sei in periodo di bassa e minimo 10 nel periodo di alta. Possibilità di affiancamento.
Cedesi causa maternità.
Info: cell. 3481137133

A Milano, zona San Siro, **vendesi negozio** di animali con annessa toelettatura. Prezzo 25.000 euro.
Info: Gerry cell. 3331303748

Cedesi attività di acquariologia e tolettatura, con vendita di alimenti cane gatto, di 250 mq a Ferrara. Aperta nel 2000, locale in affitto con buona tariffa. Cedesi a causa di trasferimento in altra regione.
Info: cell. 3312088996

Causa trasferimento, **cedesi** in provincia di Ferrara, **attività di toelettatura** con annessa piccola parte di vendita, unica nella zona. Clientela consolidata da otto anni. Possibilità di affiancamento per i primi due mesi. Prezzo e fatturato molto interessanti. Ottima occasione.
Info: cell. 3409993409

In zona Reggio Emilia, **cedesi abitazione e canile** con attività di **pensione** e **allevamento** cani e gatti. 80 box interni e esterni, pavimentati antiscivolo, tutto a norma ASL. Stato generale dell'immobile ottimo.
Lavoro per quattro persone.
Info: Sandra cell. 3498702782

Vendesi i seguenti espositori:
- espositore 1 (190x105x57 cm) composto da sei vasche e completo di impianto di illuminazione e pompe;
- espositore 2 (190x210x57 cm) composto da dodici vasche e completo di impianto di illuminazione e pompe;
- espositore 3 (190x115x50 cm) composto da otto vasche e completo di impianto di illuminazione e pompe;
- espositore 4 per rettili (180x175x50 cm) composto da nove teche e completo di impianto di illuminazione e riscaldamento.

Info: pythonregiuscr@gmail.com

Cedesi attività di toelettatura avviata nel 2010, località Valeggio sul Mincio (VR). Ottimo pacchetto clienti in continua crescita. Compresa nel prezzo attrezzatura appena revisionata (phon con piantana, soffiatore, tavolo idraulico, vasca in acciaio con apertura frontale, tutto della ditta Pet-Line). Affitto di soli euro 400 per un negozio di 36 mq che comprende sala d'attesa con spazio vendita cosmetici, laboratorio, bagno e antibagno. Zona verde con comodi parcheggi, unica toelettatura nel paese. In alta stagione 10 appuntamenti al giorno con lista d'attesa di anche due settimane, ottimo e sicuro investimento, si cede per reali motivi di salute. Richiesta 22.000 euro. Possibilità affiancamento.
Info: inviare CV con foto a jessanton@gmail.com, cell. 3458537926

Cedesi attività di toelettatura ben avviata in provincia di Bergamo. Superficie di 50 mq con servizi, locali in affitto a prezzo contenuto, ben attrezzata e in vista su strada di forte passaggio.
Info: Beppe cell. 3282712982

Vendesi attività di toelettatura molto ben avviata con ottimo pacchetto clienti incluso, in costante crescita; aperta dal 2009 e sita in Funo di Argelato (BO). Il negozio è suddiviso in due sale, la prima adibita a sala d'attesa con angolo vendita e la seconda alla toelettatura, completamente arredate e comprensive di moderne attrezzature. Antibagno e bagno. Locale con vetrina sulla strada e comodo parcheggio. Possibilità di affiancamento iniziale. Cedesi esclusivamente causa motivi personali.
Info: tel. 0518491619, cell. 3472103868

Vendesi per gravi problemi di salute **attività di toelettatura** per cani e gatti, a Fabriano (AN), ben avviata da 6 anni. Si cerca un acquirente immediato. Solo per veri amanti di animali e no perditempo. Prezzo interessante e adeguato alla crisi.
Info: cell. 3313176944

Vendesi, in provincia di Modena, **petshop** di 350 mq compreso di scaffalature e merce, con annessa toelettatura. Ampio parcheggio privato e recintato. Il negozio ha anche lo spazio per il magazzino. La toelettatura ha un'entrata separata con sala d'attesa, tutto perfettamente a norma ASL. Facilmente raggiungibile.
Info: inviare richieste alla redazione info@vimaxmagazine.it - **rif. 11/A**

COME PUBBLICARE UN ANNUNCIO. La bacheca è una rubrica di annunci gratuiti a disposizione di tutti gli operatori. Il testo va inviato per posta (Vimax srl - via Rezzonico 23, 22100 Como), fax (031301418) o e-mail (info@vimaxmagazine.it) precisando se nell'annuncio devono comparire i vostri dati oppure se desiderate restare anonimi. Tutti gli annunci, anche quelli anonimi, devono essere completi di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventualmente fax ed e-mail. La redazione si riserva il diritto di accettare la pubblicazione degli annunci. *Vimax Magazine* offre esclusivamente un servizio, non riceve provvigioni sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile per la qualità, la provenienza e la veridicità delle inserzioni.

HOW TO PUBLISH YOUR AD. Classified ads is a free classified ads column for pet professionals. Texts can be sent by mail (Vimax srl - via Rezzonico 23, 22100 Como, Italy), by fax (+39/031301418) or by e-mail (info@vimaxmagazine.it) saying whether you like to have your name published or not. All ads (included the anonymous ones) must be complete with name, address, phone (fax and e-mail). The editor reserves the decision to publish the ads or not. Vimax Magazine exclusively offers a service: the magazine does receive no commission, does not make trades and is not responsible for the quality, the source and the thruthfulness of the adverts.

appuntamenti not to be missed

PET EXPO

21-22 FEBBRAIO 2016 - ANIDO 2016
Kortrijk Xpo, Kortrijk, Belgium
Info: tel. +32/56/241111, fax +32/56204295, www.anido.be, anido@kortrijkxpo.com

3-5 MARZO 2016 - PROPET 2016
Fiera de Madrid, Madrid, Spain
Info: www.ifema.es, ifema@ifema.es

13-15 MARZO 2016 - VETme
Dubai International Exhibition Centre
Info: www.agramiddleeast.com/en/aqua/

13-15 MARZO 2016 - AQUAme
Dubai International Exhibition Centre
Info: www.agramiddleeast.com/en/aqua/

16-18 MARZO 2016 - GLOBAL PET EXPO
Orange County Convention Center Orlando, Florida, Usa
Info: tel. +1/203/5320000, fax +1/203/5320551, www.globalpetexpo.org

18-26 MARZO 2016 - EQUITANA
Exhibition Center Essen, Germany
Info: www.equitana.com, info@equitana.com

22-23 MARZO 2016 - PATS SANDOWN 2016
Samdown, UK
Info: www.patshow.co.uk

31 MARZO - 3 APRILE 2016 - JAPAN PET FAIR
Tokyo Big Sight East Hall 3, 3-11-1 Ariake, Koto-ku, Tokyo
Info: www.jppma.or.jp

5-7 APRILE 2016 - ZOOVETEXPO 2016
IEC, Kyiv, Ukraine
Info: tel./fax +38/44/2580123, zoovetexpo.com, manager@troyan.kiev.ua

7 APRILE 2016 - FOR PETS
Exhibition Centre Prague Letnany, Prague, Czech Republic
Info: +420/225/291111, www.for-pets.cz, www.abf.cz, recepce@abf.cz

17 APRILE 2016 - CALGARY PETINDUSTRY TRADE SHOW 2016
The Stampede Park, Big Four Building, Hall A, Calgary, AB Canada
Info: tel. +1/613/7308111, www.pijaccanada.com

20-23 APRILE 2016 - WORLD OF PET SUPPLIES 2016
Hall 1A, Hong Kong Convention and Exhibition Centre
Info: www.hktdc.com, exhibitions@hktdc.org

1 MAGGIO 2016 - WESTERN PET EXPO 2016
Richmond Curling Club, Richmond, BC, Canada
Info: tel. +1/613/7308111, www.pijaccanada.com

6-8 MAGGIO 2016 - PET EXPO ROMANIA
Romexpo, Pavilionul C6, Romania
Info: www.petexpo.ro, petexpo.ro@gail.com

19-20 MAGGIO 2016 - LATINZOO
World Trade Center, Mexico City, Mexico
Info: +52/55/84219977, www.latinzoo.com, info@latinzoo.com

21-22 MAGGIO 2016 - 100X100 MASCOTA
Fera de Madrid, Madrid, Spain
Info: tel. +34/91/7225092, www.ifema.es/100x100mascota_06/,
100x100mascota@ifema.es

26-29 MAGGIO 2016 - INTERZOO 2016
Nürnberg, Germany
Info: tel. +49/91186060, fax +49/91186068228, www.interzoo.com

18-20 GIUGNO 2016 - AUSGROOM 2016
Surfers paradise Outrigger Resort, Gold Coast Queensland, Australia
Info: www.piaa.net.au/event-list/ausgroom-2014/, sleighton@piaa.net.au

15-17 LUGLIO 2016 - WORLD OF DOGS AND CATS
Gallagher Convention Centre, Midrand, Johannesburg, South Africa
Info: tel. +27/31/7654286, www.dogscats.co.za, info@dogscats.co.za

2-4 AGOSTO 2016 - SUPERZOO
Mandalay Bay, Las Vegas, Nevada, USA
Info: www.superzoo.org

18-21 AGOSTO 2016 - PET FAIR ASIA
Shanghai World Expo Exhibition & Convention Center
Info: www.petfairasia.com, pfa@vnuexhibitions.com.cn

21 AGOSTO 2016 - EXPOZOO 2016
Centrexpo Drummondville, Drummondville, QC, Canada
Info: tel. +1/613/7308111, www.pijaccanada.com

4-6 SETTEMBRE 2016 - SPOGA GAFA
Cologne, Germany
Info: www.spogagafa.com

12-14 SETTEMBRE 2016 - GLEE
NEC Bormingham, United Kingdom
Info: tel. +44/203/0332401, www.gleebirmingham.com, help@i2iassist.com

18 SETTEMBRE 2016 - NATIONAL PETINDUSTRY TRADE SHOW 2016
International Center, Hall 5, Mississauga, ON
Info: tel. +1/613/7308111, www.pijaccanada.com

21-23 SETTEMBRE 2016 - PARKZOO 2016
Sokolniki Expo Centre Moscow, Russia
Info: tel. +7/495/7976443, www.parkzoo.msk.ru, info@parkzoo.msk.ru

23-25 SETTEMBRE 2016 - TOTAL PET EXPO FALL TRADE SHOW 2016
Donald E. Stephens Convention Center, Rosemont, Chicago, IL, Usa
Info: tel. +1/312/5781818, fax +1/312/578119
www.hhbacker.com, hhbacker@hhbacker.com

4-5 OTTOBRE 2016 - 1st MEDITERRANEAN PET FOOD SEMINAR
Pula, Croatia
Info: www.medpetfood.com, office@nordicpetfood.com

14-16 OTTOBRE 2016 - PETS TODAY
Athens, Grecia
Info: www.petstoday.gr

CONGRESSI INTERNAZIONALI / international forums

27-29 MAGGIO 2016 - CONGRESSO INTERNAZIONALE MULTISALA SCIVAC
Rimini, Palacongressi della Riviera di Rimini
Info: SCIVAC, tel. 0372460440, fax 0372457091, www.scivac.it, info@scivac.it

EXPO CANI / dog shows

7 FEBBRAIO 2016 - ESPOSIZIONE INT.LE CANINA Biella - Info: ENCI
tel. +39/0270020346, fax +39/0270020323, www.enci.it, expo@enci.it

13-14 FEBBRAIO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Arezzo - Info: ENCI

14 FEBBRAIO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Coriano (RN) - Info: ENCI

20-21 FEBBRAIO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Ancona - Info: ENCI

5-6 MARZO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Gonzaga (MN) - Info: ENCI

12 MARZO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Cagliari - Info: ENCI

13 MARZO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Modica (RG) - Info: ENCI

18-20 MARZO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Reggio Emilia - Info: ENCI

26-27 MARZO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Rimini - Info: ENCI

2-3 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Sanremo (IM) - Info: ENCI

9-10 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Montichiari (BS) - Info: ENCI

16 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Ferrara - Info: ENCI

17 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Campobasso - Info: ENCI

23 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Forlì - Info: ENCI

24 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Campiglia Marittima (LI) - Info: ENCI

25 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Ravenna - Info: ENCI

30 APRILE 2016 - ESP. INT.LE CANINA Novara - Info: ENCI

1 MAGGIO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Alessandria - Info: ENCI

7-8 MAGGIO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Ercolano (NA) - Info: ENCI

15 MAGGIO 2016 - ESP. INT.LE CANINA Firenze - Info: ENCI

EXPO GATTI / cat shows

20-21 FEBBRAIO 2016 - EXPO FELINA Salsomaggiore - Info: ANFI
tel. +39/0114344627, fax +39/0114332479, www.anfitalia.it, sede@anfitalia.net

21-22 FEBBRAIO 2016 - STARCATS Parma - Info: www.starcats.eu

12-13 MARZO 2016 - EXPO FELINA Fossano (CN) - Info: ANFI

2-3 APRILE 2016 - MEDITERRANEAN WINNER SHOW Roma - Info: ANFI

23-24 APRILE 2016 - ASSEMBLEA DEI DELEGATI - Info: ANFI

30 APRILE - 1 MAGGIO 2016 - EXPO FELINA Vicenza - Info: ANFI

14-15 MAGGIO 2016 - EXPO FELINA Frosinone - Info: ANFI

28-29 MAGGIO 2016 - FIFE GENERAL ASSEMBLY - Info: ANFI

contatti business contacts

Alimenti / *food*
Accessori / *accessories*
Igiene e cura / *pet care*
Vivo / *live pets*

acquari & co.
fish & co.

Acquarama Italia S.r.l. 0661662407
Via di Santa Cornelia, 11 fax 0697247039
00060 Formello Roma
www.acquaramaitalia.it - info@acquaramaitalia.it

Acquariolandia Italia tel. e fax 024598320
Via F. Rismondo, 119
20153 Milano
acquariola@tiscali.it

Acquario Lombardo S.r.l. 0392459689
Via Trento, 18/35 tel. e fax 039482534
20035 Lissone (MI)
www.acquariolombardo.com
info@acquariolombardo.com

All Pet S.r.l. 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Amblard S.a. +33/5/63987153 +33/5/63987154
20, Avenue de la Chevalière fax +33/5/63612491
81200 Mazamet (Francia)
www.amblard.fr - italia@amblard.fr

Aquarialand S.a.s. 0113112967
Corso Tazzoli, 228/10 fax 0113147463
10137 Torino
www.aquarialand.com - aquarialand@aquarialand.com

Aquaria Tech 0803540025
Via G. Tauro, 3/E fax 0803522501
70124 Bari
www.aquariatech.com - office@aquariatech.com

Aquaristica S.r.l. 0516814188
Via A. Labriola, 10/12 fax 0516814294
40010 Sala Bolognese (BO)
www.aquaristica.it - aquaristica@aquaristica.it

Aquarium S.n.c. 0997771064
Via Stelle Marine, 27 fax 0997771242
74029 Talsano (TA)
aquasnc@tin.it

Aquarium Boutique tel. e fax 090719090
Via XXVII Luglio, 66
90123 Messina
www.aquariumboutique.it - info@aquariumboutique.it

Aquarium La Torre tel. e fax 0882375861
Via A. Righi, 1/E-F tel. e fax 0882374476
71016 San Severo (FG)
www.aquariumlt.com - aquariumlatorre@libero.it

Aquatronica 0522494403
Via dell'Industria, 20 fax 0522494410
42025 Cavriago (RE)
www.aquatronica.com - info@aquatronica.com

Aquili Andrea tel. e fax 071740640
Via dell'Artigiano, 25
60037 Monte San Vito (AN)
www.aquili.it - info@aquili.it

Askoll Uno S.r.l. 0444666700
Via Galvani, 31/33 fax 0444666701
36066 Sandrigo (VI)
www.askoll.it - askoll@askoll.it

Bionatura Impianti S.r.l. 0399241247
Via Alpi, 5 fax 0399201971
23873 Missaglia (LC)
www.bionaturaimpianti.it - info@bionaturaimpianti.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C.
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 0423724073
31033 Castelfranco V.to (TV) fax 0423742252
www.calciomare.com, www.aqualine.it
info@calciomare.com

Carmar S.a.s. 0815743501-0815743459
Via Aldo Moro, 28 fax 0815743496
80046 San Giorgio a Cremano (NA)
www.carmarsas.it - info@carmarsas.it

Carmar New S.r.l. 0817529205
Via Repubbliche Marinare 126/128 fax 0817529262
80147 Napoli
www.carmarnew.it - carmar.pr@tin.it

CE.A.B. di Ferrari Pierluigi 0302667121
Via Pietro Rescatti, 20 fax 0302168469
25124 Folzano (BS)
www.ceabacquari.it - info@ceabacquari.it

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Cia S.r.l. 0114508893
Strada del Francese, 152/6L fax 0114508901
10156 Torino
www.cia-acquari.it - commerciale@ciasrl-acquari.it

Comas S.r.l. tel. 0331880350
C.so Martiri Patrioti, 70 fax 0331878497
20022 Castano Primo (MI)
www.reefsnow.com - info@reefsnow.com

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dennerle GmbH +49/63317241703
Kroepperstraße, 17 fax +49/63317241203
66957 Vinningen (Germania)
www.dennerle.de - b.kaufmann@dennerle.de

Eheim GmbH & CO. KG +49/7153/700201
Plochinger Straße, 54 fax +49/7153/7002174
73779 Deizisau (Germany)
www.eheim.de - info@eheim.de

Elos S.r.l. 0457952142
Via Torricelli, 32 fax 0456371815
37067 Valeggio sul Mincio (VR)
www.eloseurope.com - info@eloseurope.com

Eschematteo S.r.l. 0521607889
Via Ugozzolo, 101/A fax 0521399245
43122 Parma
info@eschematteo.it - www.eschematteo.it

Ferplast S.p.a. 0445429111
Via I Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

FishFan S.r.l. 051780868
Via G. Puccini, 3/3 fax 051780849
40055 Villanova di Castenaso (BO)
www.fishfan.it - rocco@fishfan.it

Giumar S.r.l. 0817741925 - 0818982101
Via Tamburiello, 34 fax 0817747430
80040 Volla (NA)
www.giumarsrl.it - giumarsrl@virgilio.it

Hydor S.r.l. 04248877
Via Voiron, 27 fax 0424887887
36061 Bassano del Grappa (VI)
www.hydor.com - info@hydor.com

Iemmi Ermanno tel. e fax 059386076
Via Viazza, 120
41010 Ganaceto (MO)
www.iemmiermannoacquari.com
iemmi.ermanno@tiscalinet.it

Italia Azoo - Sottacqua 0549909942
Via Consiglio dei Sessanta, 24 fax 0541489924
47891 Dogana (RSM)
www.sottacqua.net - commerciale@sottacqua.net

Kuda Tropical Fish S.r.l. 0373234461
Via delle Industrie, 34 fax 0373236714
26010 Bagnolo Cremasco (CR)
www.kudafish.it - info@kudafish.it

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Piranha Tropical Life 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Porsa Italy S.r.l. 0302650248
Via Romolo Gessi, 210 0302150016-0302650211
25135 Sant'Eufemia (BS) fax 0302151221-0302158315
www.porsaitaly.com - info@porsaitaly.com

Pro.D.Ac. International S.r.l. 0495971677
Via Padre Nicolini, 22 fax 0495971113
35013 Cittadella (PD)
www.prodac.it - prd@prodac.it - info@prodac.it

Red Sea Europe +33/2/32377137
Saint Denis, Route Betreuil fax +33/2/32377136
27130 Verneuil Sur Avre - France
www.redseafish.com - info@redseafish.com

Reef International S.a.s. 0331792443
Via Arconti, 11 fax 0331772839
21013 Gallarate (VA)
www.reef-international.com - reefint@tin.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sera Italia S.r.l. 0516661301
Via Gamberini, 110 - Gavaseto 0516661333
40018 San Pietro in Casale (BO) fax 0516669133
www.sera.it - info.seraitalia@sera.biz

Spectrum Brands Italia 0290448310
Tetra Italia fax 0290756096
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

TAF Trans Aquarium Fish 0119866465
Via Casale, 27 fax 0119866143
10060 Scalenghe (TO)
www.tafsrl.to - info@tafsrl.to

Teco S.r.l. 0544408333
Via A. Sansovino, 35 fax 0544280084
48100 Ravenna
www.tecoonline.com - teco@tecoonline.com

Trixie Italia S.p.a. 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tropic Nguyen +33/3/89537272
10, rue du Hagelbach fax +33/3/89525456
68260 Kingersheim Cedex (France)
www.tropic-nguyen.com - info@tropic-nguyen.com

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Valverde Aquarium S.r.l. 037188127
Via dei Ronchi, 15 fax 0371/88614
26813 Graffignana (LO)
valverde.aquarium@libero.it

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitrea S.r.l. 059565688
Prov. Limidi-Ravarino, 62 fax 059859183
41010 Limidi (MO)
www.vitrea.it - info@vitrea.it

Zanolli Mario 045973472
Via Mattarana, 11/A fax 045973473
37141 Verona
www.mariozanolli.it - info@mariozanolli.it

Zolux S.a.s. +33/5/46746969
141, Cours Paul Doumer fax +33/5/46747070
17100 Saintes (France)
www.zolux.com - info@zolux.com

Zolux Italia 051759428
Via Balzani, 14 fax 051759896
40069 Zola Pedrosa (BO)
www.zolux.com - info@zolux.it

● Alimenti / *food* ● Accessori / *accessories* ● Igiene e cura / *pet care* ● Vivo / *live pets*

cani & gatti
dogs & cats

A&AG S.r.l. Div. Nutrexa ● 0321862871
Via Montello, 19/A fax 0321861674
28066 Galliate (NO)
www.nutrexa.com - info@nutrexa.com

Adragna Alimenti Zootecnici S.r.l. ● 092423013
Via Porta Palermo, 131 fax 092422424
91011 Alcamo (TP)
www.adragna.it - info@adragna.it

Aesculap Suhl GmbH - B Braun ● +49/3681/49820
Fröhliche-Mann-Str. 15 fax +49/3681/498249
98528 Suhl (Germany)
www.aesculap-clippers.com - clippers@aesculap.de

Affinity Petcare Italia S.r.l. ● 0289633029
Via F. Turati, 40 fax 0266719002
20121 Milano
www.affinity-petcare.com

Agras Delic S.p.a. ● 010588586
Via San Vincenzo, 4 fax 010588914
16121 Genova
www.schesir.it - contact@agras-delic.com

Agrizoo 2000 S.a.s. ● tel. e fax 0815712523
Via Circumvallazione esterna 7
80018 Mugnano di Napoli (NA)
www.professionalfood.it - dacennam@libero.it

Alframa S.r.l. ● tel. e fax 0226141945
Via Leoncavallo Ruggero, 41
20131 Milano
www.greencat.it - alframasrl@virgilio.it

Allevamento della Fioravanta ● tel. e fax 051854594
Via Cappelletti, 983
40059 Sant'Antonio di Medicina (BO)
www.allevamentodellafioravanta.it - fioravanta@virgilio.it

Almo Nature S.p.a. ● 010253541
P.za dei Giustiniani, 6 fax 0102535498
16123 Genova
www.almonature.eu - info@almo.it

Alpi Service S.n.c. ● ● 011975941
Via dell'Artigianato, 5 fax 011974453
12033 Faule (CN)
www.alpiservice.com - info@alpiservice.com

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Ameliapet - Jewels for dogs ● 3884829264
S.P. per Collepasso
73042 Casarano (LE)
www.ameliapet.it ameliapet1@gmail.com

Amenopet.com S.r.l. ● 068604366
Via Fioravante Martinelli, 56 fax 068604341
00156 Roma
www.amenopet.it - info@amenopet.it

Animal House S.r.l. ● 0309651831
V.le Europa, 67 fax 0309651310
25018 Montichiari (BS)
www.animalhouseonline.it - mprignac@unipoint.it

Animali.It ● 0293591343
Via Adige, 26 fax 0293591343
20010 Pregnana Milanese (MI)
www.animali.it - info@animali.it

Arovit Italia S.r.l. ● 0309914488
Via dal Molin, 86 fax 0309120174
25015 Desenzano Del Garda (BS)
www.arovit.it - info@arovit.it

Avitabile Napoleone S.r.l. ● ● 0815737519
Via Petrarca, 34 fax 0815737522
80022 Arzano (NA)
avitabilenapoleone@interfree.it - www.tewua.it
contatto@tewua.it

B&F Italia S.r.l. ● 035808109
Via del Pascolo, 8
24046 Osio Sotto (BG)
www.bfitalia.net - bfitalia@bfitalia.net

Baldecchi S.n.c. ● 0559705281
Zona PIP Frazione Penna fax 0559705352
52028 Terranuova Bracciolini (AR)
www.baldecchi.it - baldecchisnc@baldecchi.it

Ballatore Pietro ● tel. e fax 067236701
Via Gasperina, 96
00118 Roma
www.ballatoreroma.com - info@ballatoreroma.com

Bau Fioc Madigest S.r.l. ● tel. e fax 075828217
Via dell'Industria tel. e fax 075827337 / 075828059
06065 Passignano Sul Trasimeno (PG)
www.baufioc.com, www.madigestsrl.com
info@madigestsrl.com

Bayer S.p.a. ● ● 0239781
V.le Certosa, 130 fax 0239784660
20156 Milano
www.vetclub.it - www.petclub.it

Beaphar Italia S.r.l. ● 054464418
Via Thomas A. Edison, 20-22 fax 0544479252
48123 Ravenna
www.beaphar.com - info@beaphar.com

Bewital petfood GmbH & Co.KG ● +49/2862/581671
Industriestraße, 10 fax +49/2862/5819964
46354 Südlohn-Oeding - Germany
www.belcando.it, www.bewital-petfood.de
blm@bewital.de

Bogar AG Schweiz ● tel.+41/432333366
Industriestrasse 50A fax +41432333399
8304 Wallisellen (Svizzera)
www.bogar.ch - info@bogar.com

Bolton Alimentare S.p.a. ● 031779111
Via L. Einaudi, 18/22 fax 031779302
22072 Cermenate (CO)
www.boltonalimentati.it

Camon S.p.a. ● ● ● ● 0456608511
Via Lucio Cosentino, 1 fax 0456608512
37041 Albaredo d'Adige (VR)
www.camon.it - camon@camon.it

Candioli S.p.a. ● 0113490232
Via Manzoni, 2 fax 0113490526
10092 Beinasco (TO)
www.candioli.it - info@candioli.it

Canicom S.r.l. ● 0583462363
Via di Sottopoggio, 32 fax 0583462411
55060 Guamo (LU)
www.canicomitalia.com - info@canicomitalia.com

Carbone Pet Products S.r.l. ● 0573837868
Via Antonio Gramsci, 1537 fax 0573859163
51036 Larciano (PT)
www.petproductscarbone.it - info@petproductscarbone.it

Cargill S.r.l. ● 02890441
Via Girardo Patecchio, 4 fax 0289044820
20141 Milano
www.cargill.com

Cerere S.p.a. ● 017367271
Via del Molino, 42 fax 017367180
12057 Neive (CN)
www.cerere.com - cerere@cerere.com

Cesarano S.a.s. ● 0818507330
Via S. Maria la Carità Vico De Riso, 5 fax 0818507467
84018 Scafati (SA)
www.cesarano.it - loredana@cesarano.it

Ceva Salute Animale S.p.a. ● 03965591
Via Colleoni, 15 fax 0396559244
20041 Agrate Brianza (MI)
www.ceva.com - marketing.italy@ceva.com

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ● 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. ● 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Ciam S.r.l. ● ● ● 0736250484
Via Piemonte, 4 fax 0736257854
63100 Ascoli Piceno (AP)
www.ciamanimali.it - ciam@ciamanimali.it

Ciuffogatto S.r.l. Unipersonale ● ● 0114513929
Piazza Castello, 99 piano 5 fax 011737089
10151 Torino
www.ciuffogatto.it - info@ciuffogatto.it

Coltelleria Polla ● tel. e fax 0131264774
Via Vochieri, 69
15100 Alessandria
www.polladino.com - lipolla@libero.it

Coltellerie Milanesi S.a.s. ● tel. e fax 024224695
via Solari, 56
20144 Milano
www.coltelleriemilanesi.it - info@coltelleriemilanesi.it

Conagit S.p.a. ● 075851781
Via Rosa Luxemburg, 30 fax 0758517804
06012 Città di Castello (PG)
www.conagit.it - info@conagit.it

Continentale Nutrition Italia Trading S.r.l. ●
Via Torquato Tasso, 31 035235751
24121 Bergamo
www.continentale-italia.it - info@continentale-italia.it

Cosmetica Veneta S.r.l. ● ● tel. e fax 0444719637
Via Vicenza, 52
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.cosmeticaveneta.it - info@cosmeticaveneta.it

Cotecnica, S.C.C.L. ● +34/973337142
Ctra. N-lla, Km 494
25250 Bellpuig - Lleida (Spagna)
www.cotecnica.es - info@cotecnica.es

Croci S.p.a. ● ● 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dalla Grana Mangimi ● 0444830501
Via Zara, 74 fax 0444835211
36045 Lonigo (VI)
www.officinalis.com - nicola@officinalis.net

Disegna Group ● ● 0424471424
Via Marsan, 28/30 fax 0424476392
36063 Marostica (VI)
www.disegnagroup.it - info@disegnagroup.it

Diusa Pet S.r.l. ● 0382947500
S.P. per Lardirago, 8 fax 0382947488
27010 Marzano (PV)
www.diusapet.it - info@diusapet.it

DM LAB - Lilliboo ● tel. e fax 0236550758
Ripa Di Porta Ticinese, 13
20143 Milano
www.lilliboo.com - dm.lab@libero.it

Dog Line S.n.c. ● 0444240653
Via Della Tecnica, 94 fax 0444532511
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.dogline.it - dogline@dogline.it

Dog Performance ● 0321923244
strada dei Boschi, sn fax 0321923211
28040 Marano Ticino (NO)
www.dogperformance.com - info@dogperformance.com

Dorado S.r.l. ● 042659140
Via Romea, 10 fax 0426308158
30010 Monsole di Cona (VE)
www.baubon.it - infoservice@baubon.it

DRN S.r.l. ● ● 0373938345
Via Bellisario,23/25 fax 0373982427
26020 Palazzo Pignano (CR)
www.drnsrl.it - marketing@drnsrl.it

Due Erre & C. S.n.c. ● 0516466149
Via Pradazzo, 1/D fax 0516467654
40012 Calderara di Reno (BO)
www.snackforpet.it - info@snackforpet.it

Eagle S.r.l. ● ● tel. e fax 050803275
Via Pavoncella, 8
56010 Migliarino Pisano (PI)
www.eagleitalia.it - eagleitalia@tin.it

Effeci Service S.r.l. ● 0382957122
Via E. Fermi, 5 fax 0382955466
27011 Belgioioso (PV)
www.effeciservicesrl.com - info@effeciservicesrl.com

Enac S.p.a. ● 0382483059
Strada Paiola, 16 fax 0382483056
27010 Cura Carpignano (PV)
www.enac.it - info@enac.it

Euroitalia Pet S.r.l. ● 069032657
Via Italia, 2
00060 Capena (RM)
www.euroitaliapet.it - info@euroitaliapet.it

Everpet S.r.l. ● 042974665
V.le Tre Venezie, 28 fax 0429700818
35043 Monselice (PD)
www.everpet.it - info@everpet.it

Evolution Pet S.r.l. ● 0341630826
Via Marconi, 1
23081 Calolziocorte (LC)
www.genuinapet.it - commerciale@genuinapet.it

FAG S.n.c. ● 0106514952
Via N. Costa, 7/H fax 0108682528
16154 Genova
www.fag.genova.it - info@fag.genova.it

Farm Company Pet Products S.r.l. ● ● 015511310
Via Amendola, 532 - Regione Spolina fax 0158129259
13876 Cossato (BI)
www.farmcompany.it - info@farmcompany.it

Farmina Pet Foods Italia ● 0818236000
Via Nazionale delle Puglie fax 0815122135
80035 Nola (NA)
www.farmina.com - info@farmina.it

Fashion Dog S.r.l. ● 0596232450
Via Lago di Carezza, 11 fax 059687984
41012 Carpi (MO)
www.fashiondog.it - www.curapets.it - info@fashiondog.it

Fashionglobetrotter ● 3383528728 / 3483474521
Via di Barbiano, 2/4
40136 Bologna
www.doganddolls.com - info@doganddolls.com

Faza S.r.l. ● ● 069476419
Via Casilina Km 22.600 fax 069476033
00040 Laghetto Di Montecompatri (RM)
www.areapet.it - info@areapet.it

Ferplast S.p.a. ● ● 0445429111
Via 1° Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

Ferribiella S.p.a. ● ● 0152558103
Strada Trossi, 33 fax 0152558083
13871 Verrone (BI)
www.ferribiella.it - info@ferribiella.it

Ferrzootecnia ● ● 059313426
Via Belgio, 16 fax 059454077
41122 Modena (MO)
www.ferrzootecnia.it - info@ferrzootecnia.it

Fides Petfood N.V. ● +32/059242790
Industriezone Plassendale 2 fax +32/059242799
Solvaylaan 12
B8400 Oostende (Belgio)
www.arionhealthcare.com/en, www.arionpetfood.com
info@arionpetfood.be
Contatti per l'Italia 3287932535 - 3287934875
commercialearion@gmail.com

F.I.E.M. S.n.c. ● 031976672
Via G. Galilei, 3 fax 031899163
22070 Guanzate (CO)
www.fiem.it - info@fiem.it

Flair Pet S.r.l. ● 0424383101
Via Valle S. Felicita, 5/B fax 0424390792
36060 Romano d'Ezzelino (VI)
www.flairpet.com - info@flairpet.com

Flexi-Bogdahn Int. GmbH & Co. KG ● +49/4532/40440
Carl Benz Weg, 13 +49/4532/404466
22941 Bargteheide (Germania) fax +49/4532/404442
www.flexi.de - info@flexi.de

FOP S.p.a. ● 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. ● ● 024345891
Via Savona, 97 fax 0243458922
20144 Milano
www.formevet.com - vetline@formevet.it

Forza10/SANYpet S.p.a. ● 0429785401
Via Austria, 3 fax 0429767006
35023 Bagnoli di Sopra (PD)
www.forza10.com - forza10@forza10.com

Gheda Mangimi S.r.l. ● 038632677
Via Comuna Santuario, 1 fax 038632664
46035 Ostiglia (MN)
www.gheda.it - gheda@gheda.it

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● 05225452
Via Giorgio De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - www.butcherspetcare.com
marketing@gimborn.it

Giolo Giorgio ● 042659305
Via Marconi, 76/78 fax 042659306
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giorgiogiolo.it - info@giorgiogiolo.it

Giolo Guido ● 042659197
Via Roma, 22/24/26 fax 0426509030
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giorgiogiolo.it/guidogiolo - info@guidogiolo.it

Globalcibo S.r.l. ● 0141747820
Via Industria, 37/39 fax 0141747821
14015 San Damiano D'Asti (AT)
www.globalcibo.it - franco.bianchi@globalcibo.it

Gruppo Novelli S.r.l. ● 0744803301
Via del Commercio, 22 fax 0744814345
05100 Terni (PG)
www.grupponovelli.it - infopet@grupponovelli.it

Gr Tech S.r.l. ● 0423605478
Via Cal Trevisana, 6 fax 0423604511
31044 Montebelluna(TV)
www.pratiko-pet.com - info@pratiko-pet.com

Haf Italia S.a.s. ● 0432746150
Via della Stazione, 54/6 fax 0432604739
33048 San Giovanni al Natisone (UD)
www.hafitalia.com - info@hafitalia.com

Heiniger AG ● +41/62/9569200
Industrieweg 8 fax +41/62/9569281
3360 Herzogenbuchsee (Switzerland)
www.heiniger.com - kontakt@heiniger.com

Hill's Pet Nutrition Italia S.r.l. ● 06545491
Via A.G. Eiffel, 15 fax 0654549560
00148 Roma
www.hillspet.it

Hunter International GmbH ● +49/5202/91060
Grester Strasse, 4 fax +49/5202/15333
33818 Leopoldshoehe
www.hunter.de - info@hunter.de

Imac S.r.l. ● 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Imperial Food S.r.l. ● 0521872973
Via Galvani, 2 fax 0521842973
43018 Sissa (PR)
www.imperialfoodpets.com - imperialfood@imperialfood.it

Inamorada ● 0163600188
Via Martiri, 13 fax 0163850442
28078 Romagnano Sesia (NO)
www.inamorada.com - info@inamorada.com

Innovet Italia ● 0498015583
Via Einaudi, 13 fax 0498015737
35030 Saccolongo (PD)
www.innovet.it - innovet@innovet.it

Interpet S.r.l. ● ● ● 058394480
Via San Pieretto, 42 fax 0583403381
55060 Badia Contignano (LU)
www.interpetmarket.com - interpet@libero.it

Italdog ● tel. e fax 0934467339
Contrada Abbate, snc
94012 Barrafranca (EN)
info@gruppomonte.com

Italsystem S.a.s. ● 0541731428
Via Corciano, 14 fax 0541731395
47924 Rimini
www.1allsystems.com - info@1allsystems.com

Iv San Bernard S.r.l. ● ● ● 0571509106
Via Limitese, 116 fax 0571509618
50053 Spicchio Vinci (FI)
www.ivsanbernard.it - info@ivsanbernard.it

Karlie Group GmbH ● ● +49/2957/770
Graf Zeppelin Straße 13 fax +49/2957/77399
33181 Bad Wuennenberg, Haaren (Germany)
www.karlie.de - info@karlie.de

Kronos S.r.l. ● 0515947498
Via Traversetolo, 186 fax 1997070740517
43123 Parma
www.kronossrl.it - info@kronossrl.it

Laboratorios Bilper Group ● ● +34/94/4520007
Avda Pinoa 17, Ap 1289 Bilboa fax +34/94/4521329
48170 Zamudio, Vizcaya (Spain)
www.bilper.com - www.menforsan.com
info@menforsan.com

La Ticinese Farmaceutici S.n.c. ● ● 0382573789
Via Vigentina, 102 fax 0382575576
27100 Pavia
www.laticinese.it - info@laticinese.it

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. ●
Via L. Da Vinci, 21 0586434000
57123 Livorno fax 0586434210
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

Lazzari Luigi S.r.l. ● 035640118
Via Borgo Antico, 9 fax 035644927
24031 Almenno San Salvatore (BG)
www.lazzarigabbie.it - info@lazzarigabbie.it

Lidy Factory S.r.l. ● 0445576694
Via Lago Di Molveno, 24 fax 0445576653
36015 Schio (VI)
www.lidyfactory.it - info@lidyfactory.it

Life Petcare S.r.l. ● tel. e fax 0575411013
Via di Basserone, 57
52041 Badia al Pino (AR)
www.lifepetcare.it - info@lifepetcare.it

Liquind Wellness Company S.r.l. ● 0306150398
Via delle Rose, 9 fax 0306187972
25015 Desenzano del Garda (BS)
www.petformance.eu - info@petformance.eu

Maf S.r.l. ● 029504905
Via Galilei, 16 fax 0247761309
20060 Pessano con Bornago (MI)
www.mafsrl.com - maf@mafsrl.com

Manitoba S.r.l. ● tel. e fax 0375310418
Via Delmoncello, 9
26037 San Giovanni in Croce (CR)
www.manitobasrl.com - info@manitobasrl.com

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Marchioro S.p.a. ● 0444901700
Via Croce, 60 fax 0444901710
36030 Castelnovo (VI)
www.marchioro.it - info@marchioro.it

Marpet S.r.l. ● 0456600134
Via Don Sasselli d'Era, 13 fax 0457000124
37041 Albaredo d'Adige (PD)
www.marpet.it - info@marpet.it

Mars Italia S.p.a. ● 025776111
V.le MilanoFiori Str. 2 Pal C3 fax 0257510890
20090 Assago (MI)
www.pedigree.it

MennutiGroup S.r.l. ● 0571581661
Via Ponte Cerretano, 1 ZI fax 0571580016
50050 Carreto Guidi (FI)
www.mennutigroup.it - info@mennutigroup.it

Merial Italia S.p.a. ● 0239399302
V.le Luigi Bodio, 37/B Pal. 5 fax 0239399331
20158 Milano
www.merial.com - merial.italia@merial.com

Merini Maurizio ● tel. e fax 0661560728
Via Baveno, 7/A
00166 Roma
www.merinioverline.it - maurizio.merini@libero.it

Methodo Chemicals S.r.l. ● 05226566
Via A.M. Ampere, 33 fax 0522653549
42017 Novellare (RE)
www.methodochemicals.it - info@methodochemicals.it

Mister Pet ● 0521340327
Via Pedemontana, 35 fax 0521340319
43029 Mamiano di Traversetolo (PR)
www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ● 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Monge & C. S.p.a. ● ● 0172747111
Via Savigliano, 31 fax 0172747198
12030 Monasterolo di Savigliano (CN)
www.monge.it - info@monge.it

Morando S.p.a. ● 0119433311
Via Chieri, 61 fax 0119434289
10020 Andezeno (TO)
www.morando.it - morando@morando.it

MP Group S.r.l. ● ● 0522942788
Via del'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

MPS 2 S.r.l. ● 0444572190
Via Zambon, 17 fax 0444370902
36051 Creazzo (VI)
www.mpsitalia.it - info@mpsitalia.it

MSD Animal Health Italia ● 02516861
Via Fratelli Cervi, snc 0251686685
Centro direzionale MilanoDue - Palazzo Borromini
20090 Segrate (MI)
www.exspot.it - www.scalibor.it

MSM Pet Food S.r.l. ● 0309361245
Via dell'Agricoltura, 5 fax 0309921858
25028 Verolanuova (BS)
www.msmpetfood.com
amministrazione@msmpetfood.com

My Family S.r.l. ● 0131950063
Via Vittorio Veneto, 12 fax 0131952944
15048 Valenza (AL)
www.myfamily.it - info@myfamily.it

Natural Line S.r.l. ● 0187413799
Via Repubblica, 82 fax 0187415142
54011 Frazione Albiano Magra Aulla (MS)
www.natural-line.eu - info@natural-line.eu

Naturina S.a.s. ● 0109415459
Via Bobbio, 1/3 rosso fax 0108392921
16137 Genova
www.naturina.it - info@naturina.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● 0281811
Via del Mulino, 6 800-525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

New Pet Food Italia S.r.l. ● 0376946111
Via Gerra, 3/5 fax 0376946171
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
www.newpetfooditalia.com
commerciale@newpetfooditalia.com

● Alimenti / *food* ● Accessori / *accessories* ● Igiene e cura / *pet care* ● Vivo / *live pets*

Nova Foods S.r.l. ● 0445941494
Via Pecori Giraldi, 59/A fax 0445941522
36070 Castelgomberto (VI)
www.novafoods.com - info@novafoods.it

N.P. Industries S.r.l. ● ● 0432699322
Via Valcellina, 37 fax 0427488000
33097 Spilimbergo (PN)
www.professionalpets.it - info@professionalpets.it

Nuova Cuoio ● 0817744833
Via Lufrano, 69 fax 0817735989
80040 Volla (NA)
www.eurocuoio.it - info@eurocuoio.it

Nuova Fattoria S.r.l. ● 0309032308
Via Industriale, 70 fax 0309031460
25016 Ghedi (BS)
www.nuovafattoria.com - info@nuovafattoria.com

Nutrigene S.r.l. ● ● 3498403900
via Pozzuolo, 337
33100 Udine
www.nutrigenefood.com - info@nutrigenefood.com

Nutrix Più S.r.l. ● 0737641171
Via Potenza, 92 fax 0737643011
62022 Castelraimondo (MC)
www.nutrixpiu.com - nutrix1@nutrixpiu.com

Old Dog & Evilcollar ● 04711651706
Piazza IV Novembre, 2 fax 04711633008
39100 Bolzano
www.evilcollar.net - info@evilcollar.net

Olistika S.r.l. ● 0549906690
Via Venticinque Marzo, 19/B
47895 Domagnano (RSM)
www.vet-line.it - info@vet-line.com

Omnidog S.r.l.s. ● cell. 3388408435 - 3491861502
Via G. Bovio, 10
70123 Bari
www.dynadog.it - info@dynadog.it

On Site S.r.l. ● 0342200070
Via Nazionale, 5 fax 0342211815
23012 Castione Andevenno (SO)
www.onsitepet.it - info@onsitepet.it

Original Legno Italia S.a.s. ● 0924514511
di Maltese & C. fax 0924515292
ZI C.da Fegotto
91013 Calatafimi Segesta (TP)
www.original-legno.it - info@original-legno.it

P.A.C. Dog Italia S.r.l. ● 0583952945
Via Carignani, 120 fax 0583953162
55100 San Filippo (LU)
www.pacdogitalia.com - info@pacdogitalia.com

Pampered S.r.l. ● ● tel. e fax 0239400659
Viale Berengario, 9
20129 Milano
www.pampered.it - info@pampered.it

Pao-Canina ● 3407173530
Via Bergamo, 10
20153 Milano
www.pao-canina.it - paoparina@tiscali.it

Pappadrin S.r.l. ● 0444371521
Via Verona, 66/B fax 0444335285
36077 Altavilla – Tavernelle (VI)
www.pappadrin.it - pappadrin@pappadrin.it

Paragon Pet Products Europe bv ●
Postbus 229 tel. +31/598319570
9640 EA Veendam (Olanda) fax +31/598319599
www.whimzees.com - info@whimzees.com

Pet360 S.r.l. ● tel. e fax 022043764
P.le Bacone, 2
20129 Milano
www.pet360.it - info@pet360.it

Petinitaly ● 0245712959
Via Palermo, 9 fax 0245714694
20090 Assago (MI)
www.petinitaly.it - info@petinitaly.it

Petitamis S.a.s. ● 3334168155
Via San Maurizio 184/15 0119222641
10073 Ciriè (TO) fax 0119224084
www.petitamis.it - info@petitamis.it

Petness S.a.s. di Circuri G. & C. ● 0666182041
Via Tullio Ascarelli, 181
00166 Roma
www.smartbones.com/it/
italia@smartbones.com - info@petness.it

Pet's Creation di Valentino Sante ●
ZI lotto 13 tel. e fax 0804735719
70042 Mola di Bari (BA)
www.pets-creation.com - info@pets-creation.com

Pets Fitness ● ● tel. e fax 0712868013
Via Soderini, 8
60027 Osimo (AN)
www.petsfitness.com - info@petsfitness.com

Pet Village S.r.l. ● ● ● 054464418 - 0544471768
Via Thomas A. Edison, 20-22 fax 0544479252
48123 Ravenna
www.petvillagesrl.it - info@petvillage.it

Porrini Pet S.r.l. ● ● 0302791814
Via Einaudi, 1 fax 0302793319
25086 Rezzato (BS)
www.porrinipet.it - info@porrinipet.it

Promogreen.com S.r.l. ● 038345143
Via Emilia, 27 fax 0383214617
27058 Voghera (PV)
www.promogreen.com - info@promogreen.com

Punto Azzurro S.r.l ● 0432882242
Via Celio Nanino, 129/21 fax 0432882007
33010 Reana del Rojale (UD)
www.puntoazzurrogroup.it, info@puntoazzurrogroup.it

Q.Vet S.r.l. ● 0110160050
C.so Nizza, 54 fax 0110160049
12100 Cuneo
www.qvet.it - info@qvet.it

Rebo S.r.l. ● 0331502700
Via Morelli, 34/B fax 0331502703
21053 Castellanza (VA)
www.happydog.de - reboitalia@libero.it

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● 0248376157
Via Kulischoff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Royal Canin Italia S.r.l. ● 023347611
Via Anton Checov, 50/2 fax 0233490091
20151 Milano
www.royalcanin.it - info@royal-canin.it

Saimapet Italia S.r.l. ● ● tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sepiol S.a. ● 0233610725
Ufficio Italia fax 023319855
Via General Govone, 56
20155 Milano
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com

Service S.r.l. ● 01311850809
Via Milano, 174 fax 01311851026
15121 Alessandria
www.charlottesdress.com - info@charlottesdress.com

Slow Global ● 0161219438
Cascina Malcotta fax 0161220542
13010 Stroppiana (VC)
www.slowglobal.com - slowglobal@gmail.com

Solvay Chimica Italia S.p.a. ● 02290921
V.le Lombardia, 20 fax 0270048203
20021 Bollate (MI)

Spagnol Group ● 0445369877
Via della Fisica, 15 fax 0445368612
36016 Thiene (VI)
www.spagnolgroup.it - infopet@spagnolgroup.it

Spectrum Brands Italia ● ● 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Spinacè S.r.l. ● 0422853929
Via Comunale di Faè, 66 fax 0422853775
31046 Oderzo (TV)
www.spinace.it - info@spinace.it

Stefanplast S.p.a. ● ● 0444639011
Via Piazza, 47 fax 0444638315
36020 Castegnero (VI)
www.stefanplast.it - stefanplast@stefanplast.it
comm.estero@stefanplast.it

Swees International Sarl ● cell. 335204686
ZA Les Epalits tel. +33/477588061
42160 Saint Romain Le Puy (Francia)
www.folee.eu - elio@swees.eu, contact@swees.eu

Telcom S.p.a. ● 0831348111
Via dell'Industria, 1 fax 0831304510
72017 Ostuni (BR)
www.telcomitalia.it - telcom@telcomitalia.it

Tienne S.r.l. ● tel. e fax 095653858
Contrada S. Croce Calcare, sn
95040 Ramacca (CT)
tienne@tiscali.it

Tolsa Italia S.r.l. ● ● 0458780364
V.le del Lavoro, 43 0458780374
37036 San Martino Buon Albergo (VR)
www.tolsa.com - info@tolsa.com

Trilly Tutti Brilli ● 0131826819
Strada Virgo Potens, 4/5 fax 0131826819
15057 Tortona (AL)
www.trillytuttibrilli.it - info@trillytuttibrilli.it

Trixie Italia S.p.a. ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Unipro S.r.l. ● 0758085198
Via Barrocciai, 19 fax 0758044167
06081 Santa Maria degli Angeli (PG)
www.unipronline.it - info@unipronline.it

United Pets S.r.l. ● 023927041
V.le Certosa, 46 fax 0239219774
20155 Milano
www.unitedpets.it - info@unitedpets.it

Valpet S.r.l. ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

V.B.B. S.r.l. ● tel. e fax 075985151
Via della Fattoria, 39
06084 Bettona (PG)
www.vbbpetfood.eu - info@vbbpetfood.eu

Vema Petfood&Care S.r.l. ● 0249474139
Via Lura, 236
21042 Caronno Pusterla (VA)
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it

Venturi Giuseppe ● 0543945316
Via S. F. D'Assisi, 31 fax 0543945184
47016 S. Savino di Predappio (FC)
www.venturionline.it - info@venturionline.it

Veter Zoo S.r.l. ● 0755051546
Via Morettini, 19 fax 0755051143
06128 Perugia
www.veter-zoo.com - veter-zoo@veter-zoo.com

Virbac S.r.l. ● 024092471
Via Ettore Bugatti, 15 fax 0240924777
20142 Milano
www.virbac.it - virbac@virbac.it

Visan Italia ● 0694800700
Via Sistina, 149
00187 Roma
www.visanpet.it - info@visanpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitasol S.p.a. ● 0302739611
Via del Boscone, 15 fax 0302739620
25014 Castenedolo (BS)
www.vitasol.it - info@vitasol.it

WINNER Pet Food Solution S.r.l. ● 0690375587
Via Italia, 4
00060 Capena (RM)
www.winnerplus.eu - info@winnerplus.eu

Wonderfood S.p.a. ● ● ● 0549943311
Strada dei Censiti, 2 fax 0549943312
47891 Repubblica di San Marino
www.wonderfood.com - info@wonderfood.com

Zolux Italia ● ● ● 051754816 - 051759896
Via Caduti di Amola, 17
40132 Bologna
www.zolux.com - info@zolux.it

Zoodiaco ● ● ● 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Borsea (RO)
www.zoodiaco.com - www.prolife-pet.it
zoodiaco@zoodiaco.com

Zoo Planet S.r.l. ● ● 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca ● ● tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

uccelli
birds

Allevamento Max ● tel. e fax 0423485691
Via Monte Santo, 1
31037 Loria (TV)
www.pappagalli.com - info@pappagalli.com

All Pet S.r.l. ● 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Boccacci S.r.l. ● ● 0620433565
Via Casilina, 1670 fax 0620433512
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

Borgovit S.r.l. 031650344
Via Roma, 48 fax 031651419
22046 Merone (CO)
www.borgovit.it - info@borgovit.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calciomare.com - www.aqualine.it
info@calciomare.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Correggio, 19 fax 0243458922
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
37071 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. 0281811
Via del Mulino, 6 800 525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sementi Dotto S.p.a. 0432760442
Via Lavariano, 41 fax 0432761665
33050 Mortegliano (UD)
www.sementidotto.it - info@sementidotto.it

Tombolan S.r.l. 0495969090
Via Vittorio Veneto, 78 fax 0495968283
35019 Tombolo (PD)
www.tombolan.eu - info@tombolan.eu

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tropical World 0331964758
Via Torretta, 68 fax 0331949929
21029 Vergiate (VA)
www.tropicalworld.it - info@tropicalworld.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Vergerio Mangimi S.r.l. 049700622
Via Roma, 56 fax 049703440
35010 Cadoneghe (PD)
www.canary.it - info@canary.it

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Viten S.r.l. 0432664401
Via Faedis, 21 fax 0432679043
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

Zoodiaco 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

Zoo Varese 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

piccoli mammiferi
small mammals

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Boccacci S.r.l. 0620433565
Via Casilina, 1670 fax 0620433512
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calciomare.com - www.aqualine.it
info@calciomare.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Correggio, 19 fax 0243458922
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

La Stalla dei Conigli & Shop 3381088047
Via Pacini, 2/2
59100 Pato (PO)
www.premium-nature.it - ordini.premiumnature@gmail.com

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. 0586434000
Via L. Da Vinci, 21 fax 0586434210
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. 0281811
Via del Mulino, 6 800 525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

U.D. Distribuzioni S.n.c. tel. e fax 0331844132
Via Cappellini, 1
21049 Tradate (VA)
www.uddistribuzioni.com - info@uddistribuzioni.com

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Viten S.r.l. 0432664401
Via Faedis, 21 fax 0432679043
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

Zoodiaco 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

rettili & anfibi
reptiles & amphibians

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE

febbraio 2016 - anno VI

Direttore editoriale
Cristina Mandaglio

Direttore responsabile
Patrizia Ribuoli

Coordinatore editoriale
Cristina Mandaglio

Revisore scientifico settore veterinario
Cristiano Papeschi

Hanno collaborato a questo numero:
Marina Moretti, Sahara Sebastiani, Annalisa Bellei, Federica Farini, Manlio Dozzo, Lorena Quarta, Cristiano Papeschi, Linda Sartini, Laura Burani, Lorenzo Luchetta, Luciano Di Tizio, Alessandro Mancini, Valerio Zupo, Alberto Tonelli, Daniela Graziadio

Direzione e redazione
Vimax srl
via Rezzonico 23 - 22100 Como
tel. 031301059 - fax 031301418
info@vimaxmagazine.it

Segreteria di redazione
Valeria Longhi - valeria.longhi@vimaxmagazine.it

Produzione grafica
Mariagiulia Peduzzi

Ufficio pubblicità
Vimax srl - info@vimaxmagazine.it
tel. 031301059 - fax 031301418

Representative for the U.S. and Canada
Richard A. Wartell - Judi Block Associates
P.O. Box 1830, Willits, CA 95490 U.S.A.
phone +1/707/4569200 - fax +1/815/3710757
rwartell@writeme.com

Servizio abbonamenti
abbonamenti@vimaxmagazine.it - fax 031301418

Stampa
SEVEN SEAS srl - Faetano, Repubblica di San Marino

REGISTRAZIONE TRIBUNALE DI COMO N. 15/11
ISCRIZIONE NEL REGISTRO OPERATORI COMUNICAZIONE
DELL'AGCOM N. ROC 21368

Tutti i diritti riservati. Ogni produzione è vietata
se non autorizzata espressamente per iscritto dall'Editore.
Il materiale inviato alla redazione non sarà restituito,
anche se non pubblicato.

Informiamo i lettori che le opinioni personali degli Autori non sempre collimano con quelle della Direzione e della Redazione. Tuttavia, poiché crediamo nel diritto alla pluralità dell'espressione, riteniamo opportuno pubblicarle. È ovvio che riconosciamo un identico diritto anche ai nostri lettori, che invitiamo pertanto a scriverci e ad aprire un dibattito ogni volta che lo crederanno giusto. La libertà e la possibilità di dialogo sono valori che una rivista come Vimax Magazine non smetterà di difendere.

The Authors' personal opinions not always coincide with the Editorship or Editorial Staff's ones. Still, we do believe in everyone's right to express their own ideas, and we think it right to publish them. Evidently we do consider our readers as entitled to do the same, thus we invite you all to write us and open a debate whenever you think it right. Vimax Magazine will never stop supporting those values such as freedom and possibility of dialogue.

La presente pubblicazione viene inviata da Vimax srl in Italia a tutti i petshop, agristore, toelettatori, veterinari, allevatori e rappresentanti. Viene inoltre inviata gratuitamente in Italia e in tutto il mondo a produttori, grossisti, importatori, esportatori, associazioni e stampa specializzata del settore pet.

This magazine is distributed by Vimax srl to all Italian pet shops, seed shops, groomers, vets, breeders and agents. It is also sent to all Italian and foreign manufacturers, wholesalers, importers, exporters, associations and specialized press working in the pet field.

Sebbene la rivista venga inviata con abbonamento gratuito, si rende noto che i dati in nostro possesso sono impiegati nel pieno rispetto del D.Lgs 196/2003. L'interessato potrà avvalersi dei diritti previsti dalla succitata legge. In conformità a quanto disposto dal Codice di deontologia relativo al Trattamento di dati personali art. 2, comma 2, si comunica che presso la nostra sede di Como, via Rezzonico 23, esiste una banca dati a uso redazionale. Gli interessati potranno esercitare i diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 (consultare, modificare o cancellare i dati) contattando presso la nostra sede di Como, tel. 031301059, fax 031301418, il responsabile Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)

Although the magazine is delivered under free subscription, the personal data we are using are processed respecting Law Decree 196/2003. You can exercise the rights specified in the above mentioned law. In compliance with the rules specified in the Code of conduct about privacy treatment art. 2, comma 2, we inform you that the database is used for editorial purposes and resides in our headquarter located in Como, via Rezzonico 23. If you wish to exercise the rights specified in Law Decree 196/2003 (to look through, modify or cancel your personal data), please contact our office in Como, phone no. +39/031301059, fax +39/031301418. Responsible for the treatment of personal data is Ms Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Piranha Tropical Life 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Spectrum Brands Italia 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Varese 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

marketing specializzato
specialised marketing

GBS Marketing (+49)6074/861009
Moselstrasse, 2 fax (+49)6074/861089
63322 Rodemark (Germany)

Marketing Consulting 3491326697
Viale Monte Nero, 70
20135 Milano
www.petaward.it - info@petaward.it

PETPRO S.r.l. numero verde 800-984706
Via Piermarini 10
20145 Milano
www.petpro.it - info@petpro.it

Pfish OK! Franchising 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.pfishok.com - info@pfishok.com

Vimax S.r.l. 031301059
Via Rezzonico, 23 fax 031301418
22100 Como
www.vimaxmagazine.it
vimaxcomo@gmail.com - info@vimaxmagazine.it

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

AVVERTIAMO I LETTORI CHE GLI INDIRIZZI DI QUESTA RUBRICA VENGONO PUBBLICATI A PAGAMENTO E CHE LO SPAZIO È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PRODUTTORI, IMPORTATORI, ESPORTATORI E ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI CHE OPERANO IN QUALITÀ DI GROSSISTI

inserzionisti advertisers

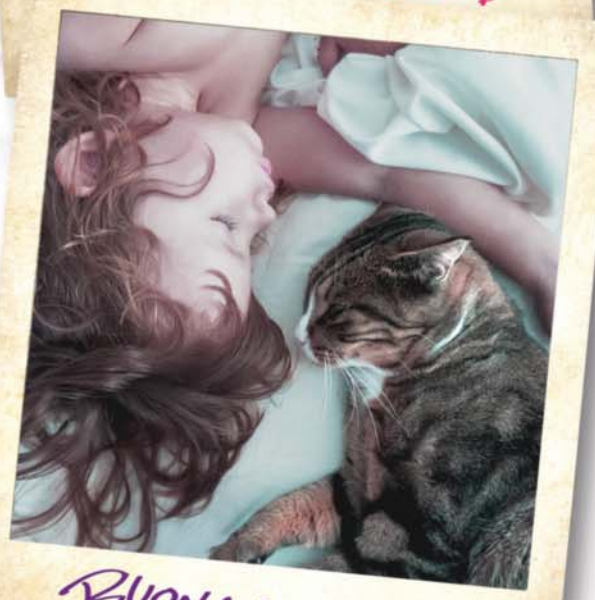
cover 1 MONDIAL PET DISTRIBUTION
cover 2 PETITAMIS
cover 3 MONGE
cover contro 3 MONGE
cover 4 NOVA FOODS
CROCI p. 65
DRN p. 85
FIDES PETFOOD p. 39
GHEDA KIRAMORE p. 1 - 35
GR TECH/PRATIKO p. 41
INTERZOO p. 5
LA STALLA p. 67
MORANDO p. 2
PETNESS p. 23
Q.VET p. 7
RINALDO FRANCO p. 17
VIMAX MAGAZINE p. 45
WINNER PET FOOD SOLUTIONS p. 47

Pet food italiano

#sempreinsieme

My Love

T.V.B.#1



BUONANOTTE!☺

HIGH PREMIUM QUALITY

Gemon

Il meglio per il tuo cane e il tuo gatto

You Tube

Follow us

mongopetfood @mongo_official

Con carne fresca

Senza Conservanti e Coloranti

100% Naturale

Più leggero e Digeribile

Molto Appetitoso!

Sano!

- Con carni fresche.
- Bocconi cotti al forno.
- Patè cotti al vapore.
- Ricette 100% naturali.
- Senza coloranti e conservanti.
- Sugar free.

HIGH PREMIUM QUALITY

Gemon®

Pet food italiano

Il marchio di Monge rivolto al canale specializzato cambia veste e contenuti con la certezza di diventare un riferimento per l'alimentazione del cane e del gatto. Prodotti secchi e umidi in tante ricette, formulate all'insegna del benessere e per coprire le esigenze nutrizionali dei nostri amici a quattro zampe.

Solo nei migliori negozi specializzati

NO CRUELTY TEST

MONGE
La famiglia italiana del pet food

100% MADE IN ITALY

Per il suo benessere intestinale!

SPECIFICO PER L'APPARATO DIGERENTE

SENSI INTESTINAL

TRAINER®

RISPOSTE PERSONALIZZATE PER OGNI ESIGENZA SPECIFICA

I cani con un apparato intestinale sensibile o particolarmente delicato necessitano di un alimento pensato appositamente per loro: **la risposta giusta è Sensintestinal**!

Sceglilo perchè:

- Aiuta a migliorare la microflora intestinale;
- Contribuisce a migliorare la digestione, soprattutto quando è delicata;
- Offre una maggiore integrazione antiossidante.

Il tuo gesto quotidiano per favorire il benessere intestinale in modo naturale.

Sensibilita' Intestinale — Sensibilita' Renale — Recupero e Sottopeso — ... scopri i prossimi!

www.novafoods.it

Seguici... YouTube